CONVERTER
Flessibili - Carta - Cartone

161

www.converter.it - flexo@converter.it

Worldwide Circulation Magazine - International bimonthly magazine focused on: the technologies, equipment and products for the printing and converting industry of paper; board, corrugated board for packaging, and house-hold tissue based products

YEAR XXVII - Number 161 - March/April 2023 - € 8,00

www.nordmeccanica.com

1978-2023

45

AND COUNTING

nordmeccanica group

THE SOURCE for coating, laminating, metallizing machinery

NORDMECCANICA Spa ITALY

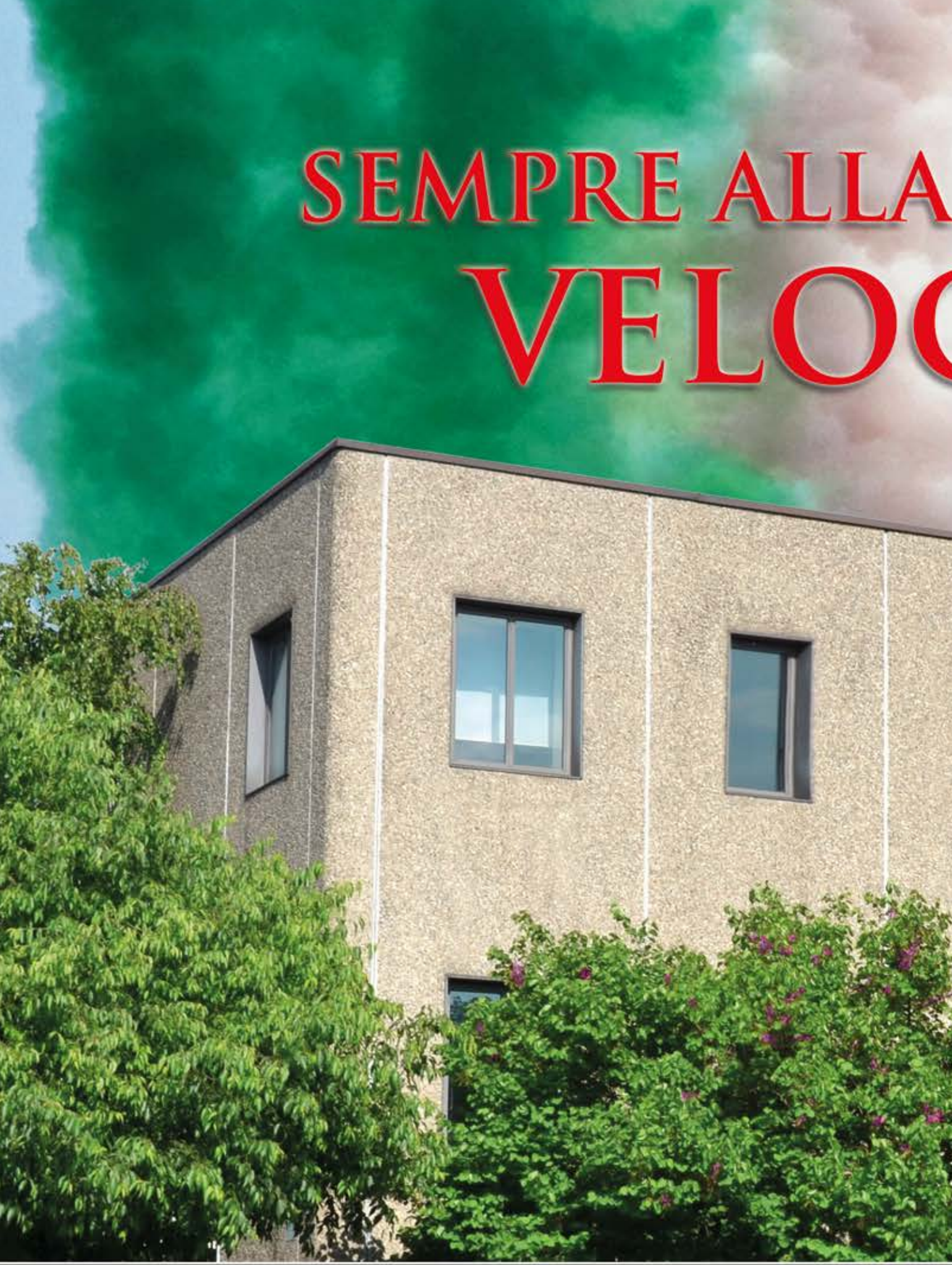
NORDMECCANICA Machinery Shanghai Co. Ltd. CHINA

NORDMECCANICA N.A., Ltd. USA

NORDMECCANICA L.A., Sa ARGENTINA

NORDMECCANICA INDIA Pvt. Ltd. INDIA

SEMPRE ALLA
VELO



Flexo Italia srl - Sede Legale e stabil
20094 Corsico **MILANO** - Italia

imento: Via Privata Tacito 1
- Tel. 02/48 84 23 88

FLEXO ITALIA

LAMINATI CAVANNA

DAL 1969

TECNOLOGIA

Siamo specializzati nell'accoppiamento, laminazione, laccatura e verniciatura degli imballaggi flessibili. In accoppiamento utilizziamo tecnologie con solvente, senza solvente e base acqua. Forniamo il servizio di taglio bobine, rettifica di cilindri gommati e deposito di materiali in attesa di lavorazione.

TECHNOLOGY

We are specialized in laminating, lacquering and varnishing flexible packaging. We use solvent-based, solvent-free and water-based technologies for lamination. We provide various services such as reel cutting, grinding of rubber cylinders and storing of materials before being processed.

LAMINATI CAVANNA S.P.A.
Zona ind. Ponte Trebbia Via Bologna 9
29010 Calendasco (Piacenza) - Tel 0523 760041
www.laminaticavanna.com - info@laminaticavanna.com

Packaging ETHICAL CHARTER FOUNDATION™

BRCGS Packaging Materials CERTIFICATED

CSQ ISO 9001

color® mirror
MAVIGRAFICA

A new **color proof** experience.

Vivi una nuova esperienza di prova colore.

Portiamo le prove colore a un livello superiore, soddisfacendo i clienti più esigenti e dando vita ai tuoi nuovi progetti. Non solo vedrai, ma toccherai con mano i tuoi prodotti prima di andare in stampa.

Che materiale scegli?

Compostabili, PP, PE, PET, nylon, carta, cartoncini e tanto altro. La tua prova colore da oggi si evolve. Come uno specchio, sarà la riproduzione reale del packaging che metterai a scaffale, sullo stesso materiale, con gli stessi colori. Niente più sorprese.

Versatile e flessibile.

Colormirror® non è solo stampa retinata ma anche taglio, perforatura, verniciatura e stampa in rilievo. L'unico limite è la tua immaginazione. Colori brillanti ad ampia gamma. Alta copertura dell'inchiostro bianco e inchiostri speciali per stampare su supporti flessibili senza sbavature.

*Dettaglio **colormirror**® con simulazione del retino.*

Dettaglio a tono continuo.

Richiedi info: support@mavigrafica.it

MAVIGRAFICA
PROGETTAZIONE GRAFICA PRESTAMPAFLEXO

Sedi operative:

Fisciano (SA)
84084 - Via Consortile 40
Tel. 089 8283233 - Fax 089 821660

Pioltello (MI)
20096 - Via I Maggio 43
Tel. 02 92143083 - 02 92147652
Fax 02 92101706

Sesto Fiorentino (FI)
50019 - Via R. Bruschi 128
c/o ZoWorking
Tel. 055 3952531

SOMMARIO
Summary

YEAR XXVII - Number 161
March/April 2023

Media partner of:

4 Interpack 2023: cresce la domanda di macchinari a livello internazionale - Focus su economia circolare, gestione risorse, tecnologie digitali e sicurezza
6 Interpack 2023: grows the demand for machinery - Focus on circular economy, resource management, digital technologies and security

14 Manupackaging: passione naturale per la protezione
16 Manupackaging: a natural passion for protection

20 Diaven: digitalizza i processi di produzione grazie all'integrazione dei software e hardware di Esko con l'ERP aziendale
22 Diaven: digitizes production processes thanks to the integration of Esko's software and hardware with the company's ERP

30 OMET: tutti i vantaggi della stampa flexo+digitale per il mercato delle etichette
32 OMET: all the benefits of flexo+digital printing for labels market

42 La stampa flexo: il futuro è già qui!
44 Flexo printing: the future is already here!

52 Eurolabel: la sottile differenza fra stampare etichette e offrire innovazioni
54 Eurolabel: the subtle difference between printing labels and offer innovations

60 News Tecnologie
News Technologies

74 75 anni di Zecher: spirito pionieristico, persone e innovazioni
76 75 years of Zecher: pioneering spirit, people and innovations

82 Kohli: la storia di un costruttore che col sorriso ha conquistato il mondo
84 Kohli: the story of a manufacturer who conquered the world with a smile

90 News Dall'Industria
News from industry

100 La stampa digitale, sempre più attraente per le nuove generazioni
102 Digital printing becomes cool for the next generation

108 L'importanza del trattamento superficiale nella fase di estrusione della produzione del film
110 The importance of surface treatment at the extrusion stage of film production

118 Dow ha presentato diverse soluzioni per imballaggi riciclabili in collaborazione con diversi produttori di macchine
120 Dow presented in partnership with machine manufacturers, many solutions for recyclable packaging

124 News Materiali
News Materials

128 Indice inserzionisti
Advertiser table

CONVERTER Flessibili - Carta - Cartone

CONVERTER TV www.youtube.com/converterwebtv
www.linkedin.com/company/converter-italy/
www.instagram.com/converter_italy
issuu.com/converteritaly
www.facebook.com/converter.italy/
@ConverterFlexo

Iscritta al Registro Nazionale della Stampa n° 5360

Autorizzazione del Tribunale di Milano n° 373 del 10 giugno 1996

Direzione, redazione, amministrazione e pubblicità:
Direction, editing, administration and advertising:
CIESSEGI Editrice S.n.c.
Via G. Di Vittorio 30
20048 Pantigliate - (Milano) Italy
phone +39 02 90687158
flexo@converter.it
www.converter.it

Direttore responsabile/Editor:
Stefano Giardini

Coord. redazionale/Chief editor:
Andrea Spadini

Content e Social Manager
Giada Chilà

Redazione/Editorial staff:
Barbara Bernardi
Massimo Giardini

Impaginazione e grafica/Graphics:
Paola Barteselli

Ciessegi Editrice Snc
Stampa/Print:
GRAFICHE GIARDINI s.r.l.
Pantigliate - MI
Garanzia di riservatezza

Il trattamento dei dati personali che La riguardano viene svolto nell'ambito della banca dati della CIESSEGI Editrice Snc e nel rispetto di quanto stabilito dalla Legge 675/96 e successive modifiche sulla tutela dei dati personali. Il trattamento dei dati, di cui le garantiamo la massima riservatezza, è effettuato al fine di aggiornarla su iniziative e offerte della società. I suoi dati non saranno comunicati o diffusi a terzi e per essi lei potrà richiedere in qualsiasi momento, la modifica o la cancellazione scrivendo all'attenzione del Responsabile Editoriale della CIESSEGI Editrice Snc.

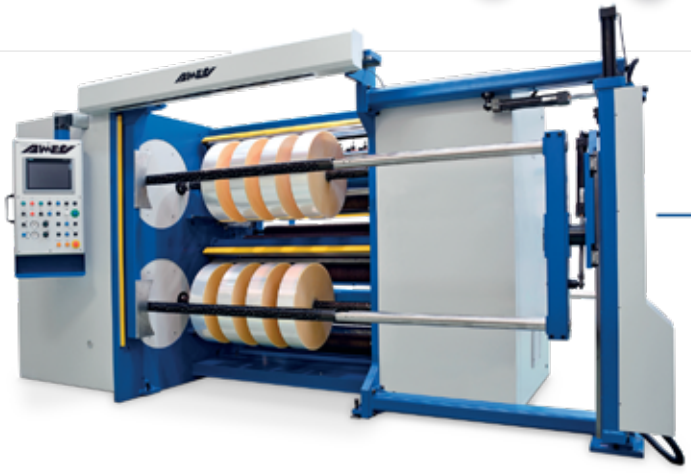
© Copyright
tutti i diritti sono riservati
Nessuna parte di questa rivista può essere riprodotta senza autorizzazione.
Manoscritti e fotografie (anche se non pubblicati) non si restituiscono.

BIMEC

experienced engineering, innovative design.

CENTERED ON PEOPLE

Reknown in the world since 1976 for our slitter rewinders, our technology always focuses on the human factor. The specialization of our technicians aims at streamlining your activities.



www.bimec.it

Interpack 2023: cresce la domanda di macchinari a livello internazionale - Focus su economia circolare, gestione risorse, tecnologie digitali e sicurezza

DOPO SEI ANNI E UN'ASSENZA FORZATA CAUSATA DALLA PANDEMIA, TORNA LA FIERA PIÙ IMPORTANTE AL MONDO PER IL SETTORE DEL PACKAGING E DELLE INDUSTRIE DI PROCESSO AFFINI. INTERPACK REGISTRA GIÀ IL TUTTO ESAURITO. DAL 4 AL 10 MAGGIO 2023, DÜSSELDORF TORNERÀ A ESSERE PALCOSCENICO DI ATTIVITÀ COMMERCIALI E LABORATORIO PER LE TECNOLOGIE DEL FUTURO

Il ritorno è previsto dal 4 al 10 maggio 2023, sempre all'interno degli spazi espositivi della fiera di Düsseldorf, che durante interpack si trasformeranno in palcoscenico per rappresentanti dell'industria del packaging da tutto il mondo: 18 padiglioni, aree espositive dedicate, dimostrazioni e dibattiti a tema per raccontare tutte le innovazioni del settore. Saranno circa 2.700 gli espositori provenienti da tutto il mondo, impegnati a presentare nuove tecnologie e le principali tendenze lungo tutta la catena del valore.

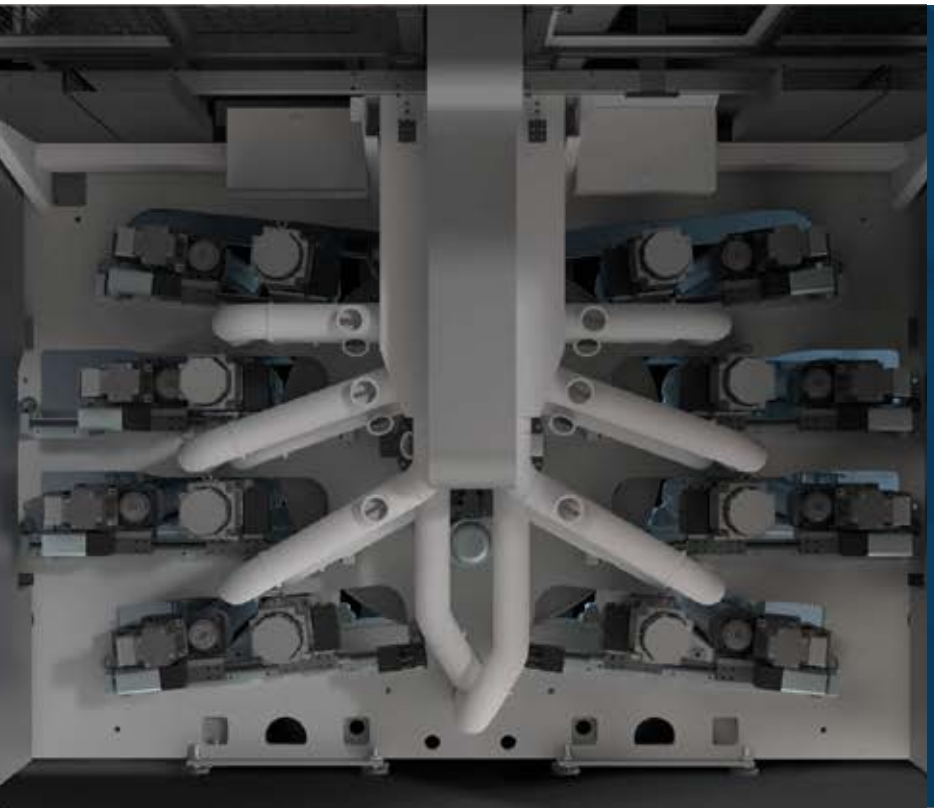
CONNETTIVITÀ, SICUREZZA, SOSTENIBILITÀ, DIGITALIZZAZIONE

Interpack attira l'attenzione sulle più importanti tendenze del momento, connettività, sicurezza e sostenibilità, e sull'impatto che avranno sul futuro di un settore in continuo mutamento come quello del packaging. "Condizioni come la carenza di risorse, le interruzioni e i ritardi lungo la supply chain rappresentano un'importante sfida per il settore, ma allo stesso tempo la domanda crescente, le nuove tecnologie e una maggiore consapevolezza sul tema della sostenibilità ci offrono la possibilità di fare enormi passi in avanti", dice Thomas Dohse, Project Director di interpack.

La nuova edizione si concentrerà soprattutto su quattro aree: economia circolare, gestione risorse, tecnologie digitali e sicurezza dei prodotti.

Una popolazione in continuo aumento, insieme alla crescente urbanizzazione e al miglioramento delle condizioni economiche sostengono la domanda di cibi confezionati. Il settore si trova ad affrontare importanti sfide a livello mondiale, tra una competizione spietata e lotte per accaparrarsi mercati e consumatori. Allo stesso tempo, i costi di produzione risentono degli effetti di un alto

WITH ACTIVE PACK YOUR NEW ONYX GO IS FOR FREE!



ACTIVE PACK

- Active Dry®
- Active Ink
- Active Start

Active Dry®

Drying System Automation:

-50% energy consumption

Active Ink

Ink Pumping Automation:

-60% energy consumption

-40% solvent consumption

-50% pumps maintenance costs

Active Start

Printing Pressure& Register Automation:

-80% material waste

+240h production/year

Add **Active Pack** to your machine and **save more than € 100.000** each year on energy and material consumption. Let your **ONYX GO** pay for itself in just a few years time!

FIND OUT MORE!

Uteco

JOIN THE FLEX-CONVERTING

costo dell'energia e dell'instabilità dei prezzi delle materie prime, limitando i margini di profitto. Il tutto sullo sfondo di una crescente richiesta di processi produttivi sostenibili. L'industria si trova quindi a dover mantenere un elevato livello di qualità, aumentare la produttività riducendo i costi e attraverso processi sostenibili, una sfida complessa.

Per ottenere i risultati sperati e creare un sistema applicabile anche in futuro, sarà essenziale lavorare su tutti i campi in modo efficiente e creativo. Tecnologia e digitalizzazione saranno la chiave per raggiungere questi obiettivi e il compito di chi crea nuove tecnologie sarà proprio quello di offrire soluzioni sicure, efficienti e a prova di futuro.

ECONOMIA CIRCOLARE E GESTIONE DELLE RISORSE

Due dei temi chiave all'interno dell'industria del food e del packaging a livello mondiale sono economia circolare e gestione delle risorse. Il mindset dell'Economia Circolare prevede di non trattare un materiale come rifiuto di cui liberarsi una volta esaurita la sua utilità, ma invece riutilizzarlo come materia prima di alta qualità grazie a processi intelligenti. Questo permette di risparmiare energia, preservare le risorse e proteggere l'ambiente. La domanda per soluzioni e materiali sostenibili è in continuo aumento.

Un aspetto essenziale sarà proprio quello di usare meno materiale possibile per l'imballaggio. Spessore ridotto di pareti e pellicole, ottimizzazione degli spazi e delle tecniche di lavorazione rendono gli imballaggi sempre più leggeri, mantenendone o migliorandone performance e stabilità.

Puntare a un Economia Circolare poi significa anche sviluppare imballaggi facili da riciclare. Un packaging

ENGLISH *Version*

Interpack 2023: grows the demand for machinery - Focus on circular economy, resource management, digital technologies and security

AFTER SIX YEARS AND A FORCED ABSENCE CAUSED BY THE PANDEMIC, THE MOST IMPORTANT TRADE FAIR IN THE WORLD FOR THE PACKAGING SECTOR AND RELATED PROCESS INDUSTRIES IS BACK. INTERPACK IS ALREADY SOLD OUT. FROM 4 TO 10 MAY 2023, DÜSSELDORF WILL ONCE AGAIN BE A STAGE FOR COMMERCIAL ACTIVITIES AND A LABORATORY FOR FUTURE TECHNOLOGIES

The return is expected from 4 to 10 May 2023, again within the exhibition spaces of the Düsseldorf fair, which during interpack will transform into a stage for representatives of the packaging industry from all over the world: 18 halls, dedicated exhibition areas, demonstrations and themed debates to talk about all the innovations in the sector. There will be around 2,700 exhibitors from all over the world, committed to presenting new technologies and the main trends along the entire value chain.

CONNECTIVITY, SECURITY, SUSTAINABILITY, DIGITIZATION

interpack draws attention to the most important trends of the moment, connectivity, safety and sustainability, and the impact they will have on the future of a constantly changing sector such as packaging. "Conditions such as resource shortages, disruptions and delays along the supply chain represent a great challenge for the industry, but at the same time growing demand, new technologies and increased awareness of sustainability give us the opportunity to do huge leaps forward", says Thomas Dohse, Project Director at interpack.

The new edition will focus mainly on four areas: circular economy, resource management, digital technologies and product safety.

Growing populations worldwide, increasing urbanization and rising prosperity continue to drive demand for packaged food. The global food industry is facing major challenges: there is cut-throat competition and a battle for markets and consumers. High energy costs and fluctuating raw material prices influence production costs and put pressure on margins.

In addition, there are increasing demands for sustainable production. Producing quality

A Linde company

PRAXAIR SURFACE TECHNOLOGIES

Linde

ARTGOLD LASER ENGRAVINGS FOR ANILOX ROLLS

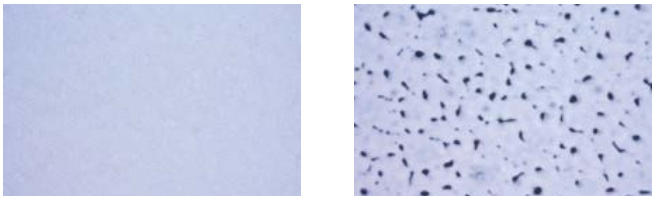
Digital precision engravings for demanding varnish applications

Discover the innovative anilox roll technology from Praxair Surface Technologies (PST), a Linde company. As pioneers in the industry, we introduced the first laser-engraved ceramic roll in 1979. For more than 25 years, printers and converters worldwide have trusted us to provide top quality anilox rolls and coatings that deliver longer service life, reduced downtime, and increased productivity. Join forces with us and experience the difference firsthand.

At PST, laser engraving is the final step in the preparation of our NOVALINE™ anilox rolls. Our highly precise and quality-controlled engraving process ensures that each characteristic of the roll meets your specifications, providing a smooth and consistent ink release.

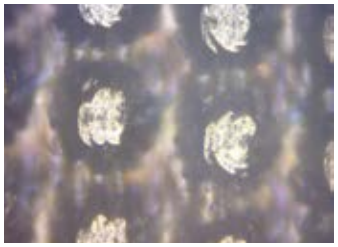
Introducing ARTGOLD - an innovative laser engraved technique applied to anilox rolls that revolutionizes flexographic printing. With ARTGOLD, printers can achieve a smooth application of opaque white on flexographic film, eliminating the biggest challenges faced in flexographic printing.

Our process applies a perfect smooth layer of white ink onto film, achieving the desired opacity level in one run, without pinholing. This saves printers the cost of 2 runs to lay down a consistent white layer.

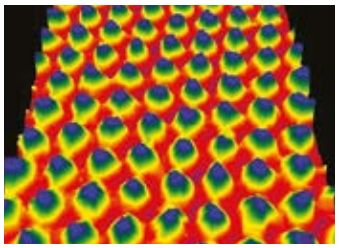


Although both samples register the same opacity reading of 52 percent, the sample on the left exhibits a noticeably smoother laydown, devoid of the pinholing and graininess that are present in the sample on the right.

ARTGOLD laser engraved anilox rolls from PST feature a unique cell design. Our meticulous standards for cell volume, screen count, and cell shape deliver outstanding ink release, setting our anilox rolls apart from the competition.



ARTGOLD cell structure engraving Micro-graph



3D Contour plot representing the surface of the ARTGOLD engraving.

Our engravings are designed to address the challenges faced in printing today, such as ink spitting, ink transfer and release, high-definition packaging, high densities with minimal dot penalty gain, and smooth solids coverage with improved gloss and less pinholing. Choose ARTGOLD to elevate your flexographic printing game today.

- Our ARTGOLD anilox rolls are much easier to clean, saving printers time and hassle during press maintenance.
- ARTGOLD delivers completely pinholing-free solid prints, ensuring a flawless final product.
- ARTGOLD improves printing surface smoothness, delivering smoother, more uniform prints.
- Even with a high lines per inch (LPI), ARTGOLD enables printers to achieve high printing densities, providing unmatched versatility and performance.

Worldwide Service

New Castle, US | Ratingen, DE | Kozuki, JP | Novara, IT

Contact Us Today

printing@linde.com
www.praxairsurfacetechnologies.com

Praxair Surface Technologies, a Linde Company
1500 Polco Street, Indianapolis, IN 46222 | Phone +1 317 240 2500
© Copyright 2023 Praxair S. T. Technology, Inc., All rights reserved

realizzato in plastica monomateriale, per esempio, è molto più semplice da gestire nella raccolta differenziata rispetto ai composti multistrato.

Anche gli imballaggi realizzati a partire da fonti rinnovabili sono sempre più richiesti. Uno dei materiali principali è la carta, mentre le bioplastiche si affermano come alternativa ai classici imballaggi in plastica. Design for Recycling - Il design concepito per gli imballaggi è un fattore determinante nel processo di riciclo, soprattutto per quanto riguarda quelli in plastica.

Tuttavia, modificare e aggiornare il design del packaging non basta per rendere sostenibile un prodotto. In tutti quei Paesi che non hanno impianti di riciclo adeguati o un sistema di raccolta, sarà necessario sviluppare, o costruire, le infrastrutture necessarie o creare incentivi per la popolazione. Al giorno d'oggi le aziende affrontano una sfida complessa: incrementare l'efficienza produttiva mantenendo una condotta sostenibile e responsabile e facendo un uso oculato delle scarse risorse disponibili. La parola chiave, in questo contesto, è gestione delle risorse. La produzione e lavorazione dei prodotti alimentari prevede processi ad alto consumo energetico e idrico, sia per la lavorazione che per la successiva pulizia. C'è un forte bisogno di processi innovativi in grado di ridurre il consumo di queste risorse. Tra le soluzioni più diffuse per risparmiare elettricità e altre risorse operative e aumentare l'efficienza energetica ci sono le tecnologie di controllo intelligente e automazione, motori in grado di risparmiare energia, compressori, ventilatori e pompe. L'ottimizzazione dei processi e l'introduzione di modifiche nel design del prodotto, tuttavia, rappresentano una soluzione in grado di agire sull'intero processo.

L'ingegneria meccanica è in grado di elaborare diverse strategie per aiutarci a usare e risparmiare energia, acqua e materie prime in modo efficiente, rendendo sostenibili le attività di lavorazione e imballaggio. I sistemi a ciclo chiuso, per esempio, eliminano quasi del tutto le emissioni e cicli produttivi ottimizzati ci permettono di evitare lo spreco di materie prime e risorse.

products, increasing productivity and at the same time reducing costs and producing sustainably - the field of tension is complex. Success and future viability essentially depend on mastering all these challenges, being creative and efficient. These challenges can be solved through technology and digitization. And technology providers have a key role to play here: with secure, efficient and future-proof solutions.

CIRCULAR ECONOMY AND RESOURCE MANAGEMENT

Circular economy and resource management are top issues in the global food and packaging industry. The aim of the Circular Economy is not to dispose of the various materials as waste at the end of their useful or service life, but to reuse them as high-quality materials through intelligent processes. This saves energy and conserves resources as well as the environment. Sustainable solutions and materials are in demand for packaging.

One aspect of packaging: using less packaging material. Reduced wall thicknesses, lower film thicknesses, optimized shaping as well as processing techniques mean that packaging is becoming lighter and lighter, with the same or better packaging performance and stability. Another key component of the Circular Economy is packaging that is easy to recycle. Plastic packaging made from monomaterials instead of multilayer composites can be easily sorted and returned to the cycle. Packaging made from renewable raw materials is also increasingly in demand.

One of the trend materials is paper. Bio-based plastics are seen as an alternative to classic plastic packaging.

Design for Recycling - packaging design geared towards recycling is an important factor in increasing the recycling rate, especially of plastic packaging. However, changing packaging design is only one part in terms of sustainability. Particularly in countries with inadequate or no collection and recycling structures, a corresponding infrastructure must be expanded or built up and an incentive for recycling created.

Companies today are faced with the challenge of acting sustainably and responsibly, making optimum use of scarce resources, and at the same time increasing efficiency in production - the keyword here is resource management. The production and processing of food is very energy-intensive and requires water - both for the process itself and for cleaning. Innovative processes that save energy and reduce water consumption are needed here. Intelligent control and automation technology, energy-efficient drives, compressors, fans or pumps are among the classic solutions for saving electricity and operating resources and increasing energy efficiency. More promising, however, are optimized processes and design changes that affect the process as a whole.

Mechanical engineering offers numerous solutions that help to use or save energy, water and raw materials efficiently - for sustainable production and packaging.

IRPLAST:
Innovazione Sostenibile

IRPLAST è leader nella realizzazione di film in polipropilene biorientato simultaneamente, per la produzione e stampa di etichette roll-fed, di nastri adesivi e di soluzioni multipack per i mercati food&beverage, dairy, personal&home care. IRPLAST è partner dei principali player del food&beverage in progetti internazionali ad elevata customizzazione, con assistenza tecnica continuativa on-site. Il volume delle esportazioni - in oltre 70 Paesi - è pari al 75% del fatturato. I film di IRPLAST utilizzano la esclusiva tecnologia di stiro simultaneo LISIM-Brückner con proprietà di allungamento meccanico bilanciate, difficili da ottenere in altri processi.

STRATEGIA DI SVILUPPO

La strategia di sviluppo di IRPLAST è incentrata sulla sostenibilità a partire dal modello di business che è basato sull'integrazione verticale, dall'estrusione del film alla stampa dei prodotti finiti, con conseguente riduzione del time-to-market per contrastare inefficienze e sprechi. L'impegno di IRPLAST per l'economia circolare ha determinato la riduzione di peso e spessori dei film, la progettazione di soluzioni monomateriali per favorirne la completa riciclabilità, l'impiego di materie prime derivate da fonti rinnovabili e da riciclo chimico e il riutilizzo degli scarti di produzione, con conseguente abbattimento di emissioni di CO2.

FILM CERTIFICATI ISSC PLUS

Negli ultimi 10 anni IRPLAST ha incrementato gli investimenti in R&D con l'obiettivo di convertire la produzione in un'ottica di economia circolare, con la sostituzione (parziale o totale) delle materie prime di origine fossile, con quelle da fonti rinnovabili e da riciclo chimico. Questo processo di trasformazione ha permesso di anticipare le esigenze dei clienti, fornendo loro soluzioni monomateriali "carbon neutral" per accrescere la loro impronta green. Un percorso che ha portato all'acquisizione di importanti certificazioni ambientali.

Tutta la gamma dei nuovi film NOPP, NOPP+ e LOOPP di IRPLAST è certificata ISCC PLUS (International Sustainability and Carbon Certification), secondo l'approccio basato sul bilancio di massa e vanta le stesse proprietà dei film BOPP tradizionali a base fossile, garantendo eccellenti qualità di stampa su macchine ad alta velocità. Tutti i film di Irplast possono essere realizzati nella versione certificata ISCC PLUS con enorme vantaggio per i brand owner che hanno a disposizione soluzioni di imballaggio sostenibili, immediatamente implementabili, senza dover prevedere modifiche del packaging o degli impianti.

LA NUOVA GAMMA DEI FILM SOSTENIBILI

Film NOPP (Natural Oriented Polypropylene), ottenuti da materie prime da fonti rinnovabili (tall oil, resine derivate da lavorazione del legno). NOPP+ realizzati con il 90% di materie prime di origine vegetale di scarto (UCO - used cooking oil), che non prevedono lo sfruttamento di terreni agricoli (no-ILUC), nè di derivati animali. LOOPP realizzati con riciclo chimico di materiale post-consumo.
I film NOPP, NOPP+ e LOOPP sono adatti per tutti i settori che attualmente utilizzano il BOPP, sono idonei al contatto con gli alimenti e riciclabili al 100% nei normali flussi di separazione dei rifiuti poliolefinici.

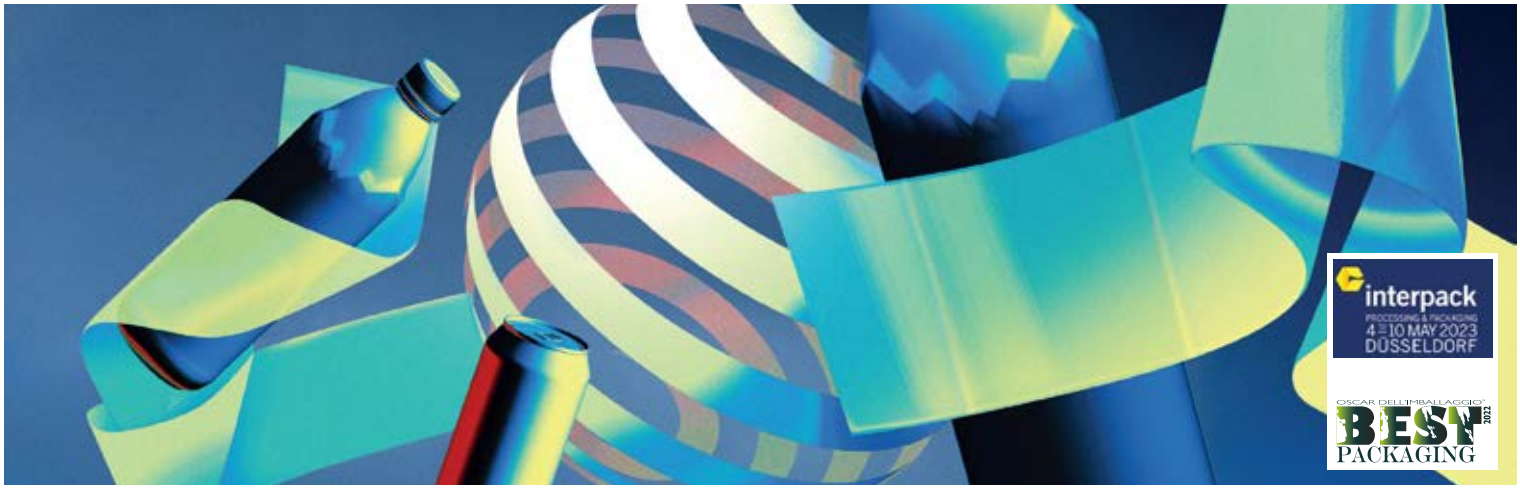
BEST PACKAGING

Nel 2022 IRPLAST si è aggiudicata il Best Packaging - Premio Speciale Carta Etica del Packaging - per la realizzazione di PREGLUED4CANS un'etichetta roll-fed preadesivizzata, su supporto in polipropilene cavitato, trasparente o ad alta retrazione (LISIM Technology), mediante tecnica proprietaria, per decorare a 360°, lattine in alluminio, in banda stagnata o contenitori aerosol. Ideale per sostituire la stampa sulle lattine e le etichette in carta, generando numerosi vantaggi, economici e ambientali.

IRPLAST: INNOVATION AND GROWTH THROUGH SUSTAINABILITY

IRPLAST SpA is a prominent global producer of biaxially oriented polypropylene films (BOPP) for manufacturing of wrap around labels, printed adhesive tapes and multi-pack solutions for the food&beverage, dairy, personal&home care markets. First in Europe to engineer and install a simultaneous stretching Bruckner-LISIM line, the Company has developed a unique know-how in the design and production of innovative and customized S-BOPP films focusing on sustainability. In 2020, the Company became the first in Europe to produce on a large-scale bio-based films ISCC PLUS certified: NOPP (Natural Oriented Polypropylene) from certified renewable feedstocks, NOPP+ from UCO (used cooking oil) and LOOPP, PCW-based polypropylene films, by partially replacing fossil-fuel based resins with feedstocks from chemical recycling using the "mass balance" approach. All the films in IRPLAST's portfolio can now be sourced in their ISCC PLUS certified version. The identical technical properties of all the films mean that brand owners and packaging suppliers can now use truly sustainable packaging solutions, which are immediately implementable, without having to change packaging appearance or packaging machinery, eliminating any need for investment in machinery or processes. The Company has been awarded "Best Packaging 2022" in the category Ethical Packaging Charter with PREGLUED4CANS, a BOPP roll-fed label, with pre-applied adhesives with proprietary technology to decorate aluminium cans, tins, aerosol containers at 360°.

Visit us at INTERPACK
(Hall 8A – Stand B19)
www.irplast.com



TECNOLOGIE DIGITALI

Lo sviluppo delle tecnologie digitali e l'uso dei dati sono fattori cruciali nel settore alimentare, farmaceutico e del packaging perché rappresentano l'opportunità di ridisegnare i processi di produzione, generando dati, ottimizzando le procedure esistenti e monitorando i risultati economici in tempo reale.

L'utilizzo di questi strumenti può incrementare l'efficienza di un intero impianto, ottimizzando l'utilizzo delle risorse e permettendo un uso più flessibile dei macchinari. Da ultimo, l'uso di tecnologie digitali riduce i costi di produzione, manutenzione e riparazione.

I dati sono una vera e propria miniera d'oro. Se considerati in forma grezza sono inutili: il loro valore nasce quando vengono processati da un algoritmo. Si tratta di uno strumento che analizza i dati generati da macchinari, sistemi e lavoratori per individuare i punti deboli e i margini di ottimizzazione per macchinari, sistemi e processi. L'utilizzo dei Big Data rappresenta una risorsa anche nella gestione energetica e della qualità, nella pianificazione risorse e nello sviluppo prodotti, oltre a giocare un ruolo centrale nel concetto di "digital twin", il sosia digitale. Questa copia virtuale può essere utilizzata per velocizzare il lancio sul mercato di prodotti, macchinari o sistemi, per richiedere virtualmente i macchinari e testare lo sviluppo di nuovi imballaggi sulla copia virtuale prima che su quella reale.

SICUREZZA DEI PRODOTTI

Sia il settore alimentare che quello farmaceutico mettono al centro sicurezza e igiene. Per garantire processi produttivi sicuri e igienici e implementare normative rigide e linee guida internazionali, la progettazione dei macchinari diventa un tema chiave e viene costantemente ottimizzata. Uno dei prerequisiti di base per assicurarsi di essere in linea con le linee guida in tema di igiene e sicurezza è la possibilità di effettuare una pulizia che non lasci alcun residuo. I sistemi clean-in-place (CIP) sono tra i più diffusi. Questi processi di pulizia sono chiari ed efficienti, prevedono il minor uso possibile di acqua ed energia, oltre a ridurre l'uso di agenti pulenti e disinfettanti. Si tratta di processi oggetto di sviluppo e ottimizzazione costante, per evitare procedure eccessive e non necessarie e allo stesso garantire la massima sicurezza.

Closed-loop systems, for example, can reduce emissions to almost zero and optimized material cycles can avoid wasting raw materials and resources.

DIGITAL TECHNOLOGIES

Digital technologies and the use of data are important drivers in the food, pharmaceutical and packaging industries.

They offer new opportunities to design production processes, generate data to optimize existing processes, and track business performance in real time. They help to increase overall plant efficiency, optimize the use of resources and make machine utilization more flexible. The use of digital technologies lowers production, maintenance and repair costs.

Data is the new gold. However, taken on its own, it is worthless. Its value only comes from algorithms. These analyze the data generated by machines, systems and employees in order to identify weak points or optimization potential in machines, systems or processes.

Quality and energy management, resource planning, product development and service also benefit from Big Data. Big data also plays a central role in the concept of the digital twin. It can be used to bring products, machines and systems to market faster, to commission machines virtually, and to test new packaging developments virtually on the "real" machine in advance.

PRODUCT SAFETY

Safe and hygienic production is a top priority in the food and pharmaceutical industries. In order to manufacture products safely and hygienically and to meet the sometimes high international standards and guidelines, machines in hygienic design are a matter of course and are constantly being optimized.

Residue-free cleaning of machines and systems is one of the basic prerequisites for meeting the hygiene and safety requirements for food and pharmaceutical products. Cleaning-in-place systems are very much in vogue. They ensure defined and time-optimized cleaning processes with the lowest possible use of resources such as water, energy, and cleaning and disinfection agents. They are constantly being further developed to avoid oversized cleaning processes and at the same time ensure maximum safety.

Intelligent packaging makes a significant contribution to reducing food losses. They monitor environmental influences to which the food is exposed, record these and thus provide direct information on the quality status of the product. Additional safety is provided by control and inspection measures. Highly efficient, computer-aided track & trace systems ensure that products can be traced seamlessly along the entire value chain, thus providing transparency. They also uncover weak points in the logistics chain. Real-time radio technology provides information on the exact location and routes of the goods, right down to any interruptions in the cold chain. This makes it possible to organize trade routes more efficiently and save costs.

These and many other topics will be the subject of dialogue and in-depth analysis during interpack, the sector fair that will take place in Düsseldorf from 4 to 10 May 2023, connecting machinery manufacturers and their customers in the various sectors.

PACKAGING FILM INSPECTION
IL VOSTRO MATERIALE IN PRIMO PIANO

dr. schenk

Increase product safety and reduce waste: with our ultra-fast, precise and reliable optical inspection and monitoring solutions for packaging film.

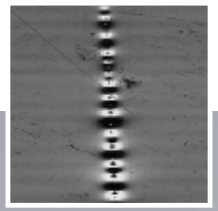
- Multiple views of packaging film defects (MIDA)
- Powerful artificial intelligence image analysis software (MIDA X)
- Monitoring of e.g. coating layer homogeneity

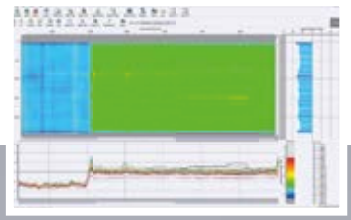
Take control of your product quality and optimize your packaging film production process today!

Migliorate la sicurezza dei vostri prodotti e riducete lo scarto con le nostre soluzioni di ispezione e misurazione ottica ultra-veloce, precisa e affidabile.

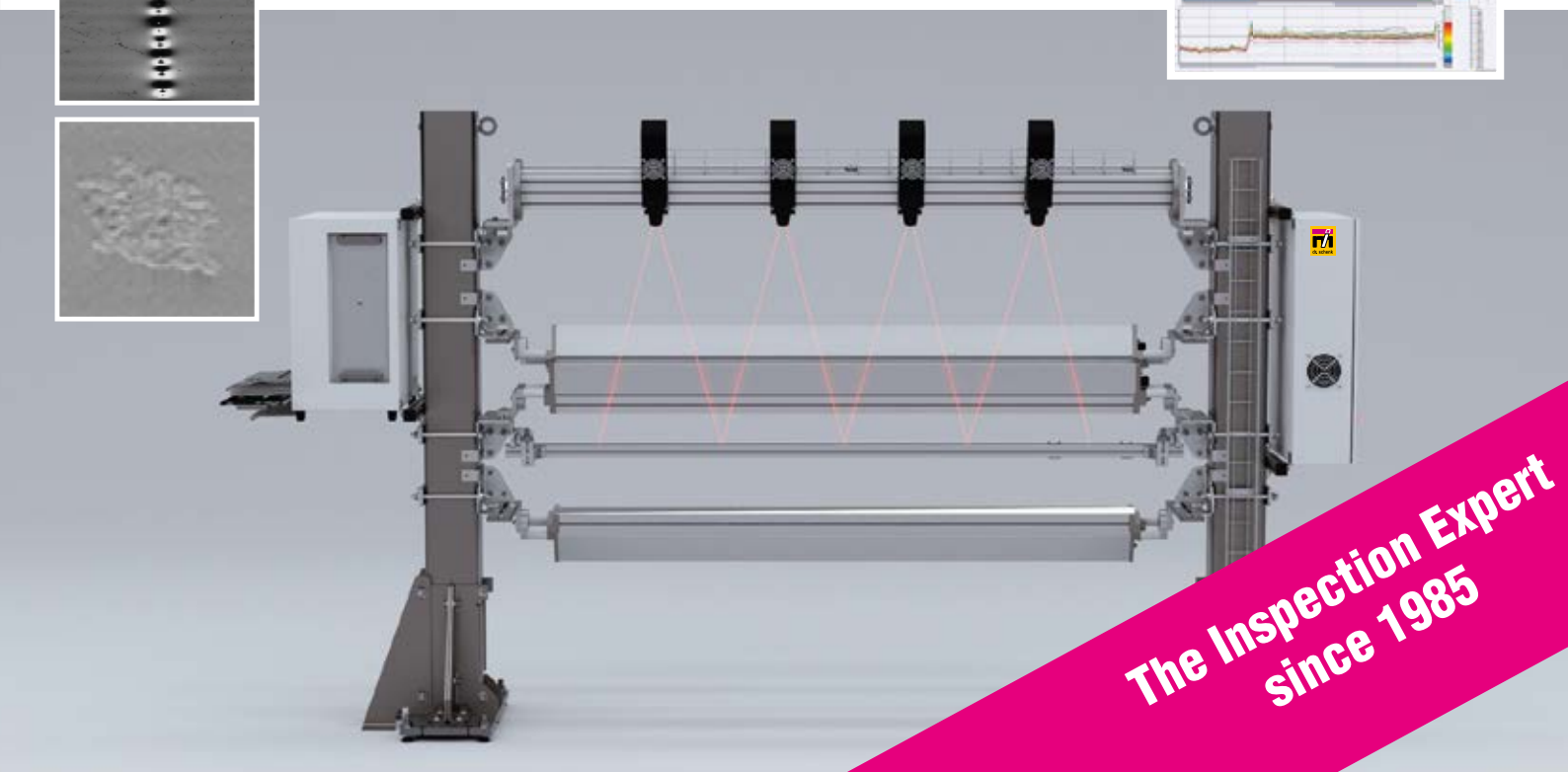
- Visione multipla dei difetti nell'imballaggio flessibile (MIDA)
- Potente software di analisi delle immagini con intelligenza artificiale (MIDA X)
- Monitoraggio preciso di pre-operazioni su grandi aree

Prendete il controllo della qualità dei vostri prodotti e ottimizzate il processo produttivo dei vostri materiali oggi stesso!





Dr. Schenk GmbH Bussardstr. 9, 82166 Graefelfing GERMANY
www.drschenk.com



The Inspection Expert since 1985

Un packaging intelligente può contribuire in modo significativo a ridurre gli sprechi di cibo. Può essere in grado di monitorare gli agenti ambientali a cui viene esposto il cibo, registrando questi dati e fornendo informazioni sullo stato del prodotto, anche se sono comunque previste misure di controllo per una sicurezza extra. Sistemi informatici track & trace altamente efficienti assicurano una tracciabilità totale e continua lungo tutta la catena del valore, garantendo quindi una totale trasparenza. Inoltre, sono in grado di individuare i punti deboli del sistema logistico. La tecnologia radio in tempo reale registra dati e informazioni sulla posizione esatta dei prodotti e il loro percorso, e individua eventuali interruzioni nella catena del freddo. Questa funzionalità permette di organizzare i percorsi in maniera più efficiente e ridurre i costi.

Questi e molti altri temi saranno oggetto di dialogo e approfondimento durante interpack,

la fiera di settore che si svolgerà a Düsseldorf dal 4 al 10 maggio 2023 mettendo in comunicazione i produttori di macchinari e i loro clienti nei vari settori. ■

CONVERTER Tv

PERCHÉ COMUNICARE CON I VIDEO?

i **VIDEO** sono veloci, chiari e fruibili

nel 2023 i **VIDEO** online rappresenteranno
l'85% di tutto il traffico internet

con un buon video, un'azienda può parlare, e far parlare, di sé, può raccontare la propria storia, può promuovere prodotti e servizi e può colpire il target che preferisce

giada.chila@converter.it | web@converter.it
www.converter.it

Vuoi smettere di sprecare inchiostro?

Solo con le nostre lastre flessografiche personalizzate per la tua macchina puoi risparmiare il 20% di colore in stampa.

Chiedimi come!

Garanzia soddisfatto o rimborsato

SISTEMA DIAMANTE®

fotolitoveneta
PRE-PRESS & FLEXOGRAPHIC PRINTING PLATES

Fotolito Veneta s.r.l. via Disciplina 7/b - 37036 San Martino B. A. Verona - Tel. 045.994900 - www.fotolitoveneta.it

MANUPACKAGING - POLYMATERIA

By Barbara Bernardi

Manupackaging: passione naturale per la protezione

MANUPACKAGING HA ANNUNCIATO UNA PARTNERSHIP STRATEGICA CON POLYMATERIA NEL CAMPO DELLE SOLUZIONI DI IMBALLAGGIO SOSTENIBILI A FINE VITA: GRAZIE ALLA TECNOLOGIA DI POLYMATERIA, MANUPACKAGING HA SVILUPPATO CON SUCCESSO MANUNATURE® BD, UN NUOVO FILM ESTENSIBILE BIODEGRADABILE SICURO AL 100% E ADATTO ANCHE PER APPLICAZIONI STRETCH HOOD (TUBOLARE ESTENSIBILE) CHE, DOPO UNA DURATA UTILE TIPICA DI 12 MESI, DIVENTA BIODEGRADABILE IN TERRENO APERTO

Manupackaging, già Manuli Stretch, è l'inventore del film estensibile in Europa ed è un produttore innovativo di un'ampia gamma di prodotti premium riciclabili al 100% da oltre 50 anni; parliamo di film per pallet LLDPE, tubolari estensibili e film estensibili per l'agricoltura e il riciclo dei rifiuti. L'azienda, il cui motto è proprio "una passione naturale per la protezione", offre una vasta gamma di film premium riciclabili al 100% a più di 15.000 clienti. Con una capacità produttiva di oltre 150.000 tonnellate, la rete di distribuzione globale fornisce film premium riciclabili al 100% in 65 paesi in tutto il mondo. Il gruppo Manupackaging opera in 11 sedi, con 4 siti produttivi a Schkopau/Leipzig (Germania), Buenos Aires (Argentina), Curitiba e Manaus (Brasile). Con sette organizzazioni di vendita (sei in Europa e una in America Latina), l'azienda offre ai clienti una varietà di imballaggi estensibili complementari e una vasta gamma di macchine di fine linea.

Da sinistra / From the left: Massimo Moroni (Global Procurement & Marketing at Manupackaging), Stolte Isabell (R&D, Innovation of Manupackaging), Richard Horne (Chief Commercial Officer of Polymateria), Pierfranco Di Gioia (CEO of M Stretch, Holding of Manupackaging Group)

UN APPROCCIO AL MERCATO CHE DIVENTA CONCRETO: LA COLLABORAZIONE CON POLYMATERIA

Il claim di Manupackaging si riflette nella sua visione aziendale, che promuove la partnership con i grossisti di imballaggi per lo sviluppo congiunto del prodotto, nonché la cooperazione con i clienti finali, inclusi i key account internazionali: seguendo questa filosofia Manupackaging ha annunciato alla fine del 2022 una partnership strategica con Polymateria nel campo delle soluzioni di imballaggio sostenibili a fine vita. Incorporando la tecnologia di Polymateria, Manupackaging ha sviluppato Manunature® BD, un nuovo film estensibile e resistente biodegradabile al 100%, che, dopo la durata tipica di 12 mesi, diventa biodegradabile grazie al processo di biotrasformazione di Polymateria. Polymateria, ha sviluppato questa innovazione rivoluzionaria per contrastare

nordmeccanica group

1978-2023 45 nordmeccanica group

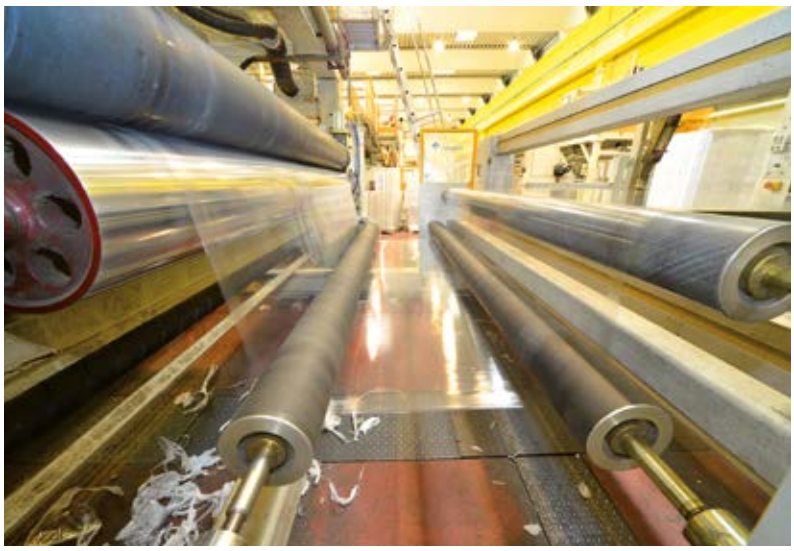
INAUGURAZIONE NUOVO STABILIMENTO 45 ANNI DI CRESCITA ECO-SOSTENIBILE

▲ Taglio del nastro con l'On.Giancarlo Giorgetti Ministro dell'Economia e delle Finanze e la famiglia Cerciello.

◄ L'On.Giancarlo Giorgetti Ministro dell'Economia e delle Finanze, con il Presidente di Nordmeccanica SpA Ing.Antonio Cerciello.

20 Marzo 2023, Piacenza - Italy

www.nordmeccanica.com



l'inquinamento globale da plastica. L'azienda ha messo a punto una tecnologia che modifica le proprietà della plastica per renderla biodegradabile e riciclabile allo stesso tempo. Con il potenziale per rivoluzionare la lotta contro i rifiuti di plastica a livello globale, questa tecnologia di "biotrasformazione" non è altro che un additivo brevettato che può abbattere la plastica in modo sicuro se viene dispersa nell'ambiente.

Manunature® BD è approvato come biodegradabile secondo i criteri BSI PAS 9017:2020, il primo standard al mondo che garantisce la completa biodegradazione delle plastiche poliolefiniche in terreno aperto senza creare microplastiche o danni alla natura.

La missione di Polymateria è far progredire la scienza per aiutare la natura ad affrontare la crisi dell'inquinamento da plastica. Con sede presso l'Imperial College di Londra, è la prima azienda al mondo a dimostrare scientificamente che è possibile raccogliere rifiuti di plastica dispersi o non gestiti e restituirli alla natura senza creare microplastiche, senza danneggiare l'ambiente naturale o interferire con i flussi di riciclo su larga scala. Polymateria è stata nominata pioniere tecnologico del World Economic Forum nel 2021 per il contributo dell'azienda alla circolarità e alla lotta all'inquinamento da plastica.

ENGLISH Version

Manupackaging: a natural passion for protection

MANUPACKAGING ANNOUNCES A STRATEGIC PARTNERSHIP WITH POLYMATERIA IN THE FIELD OF SUSTAINABLE END-OF-LIFE PACKAGING SOLUTIONS: INCORPORATING POLYMATERIA'S TECHNOLOGY, MANUPACKAGING HAS SUCCESSFULLY DEVELOPED MANUNATURE® BD, A NOVEL 100% SAFE BIODEGRADABLE SUPERPOWER STRETCH FILM AND STRETCH HOOD THAT, AFTER THE TYPICAL SERVICE LIFE OF 12 MONTHS, BECOME BIODEGRADABLE IN THE OPEN TERRESTRIAL ENVIRONMENT

Manupackaging, formerly Manuli Stretch, is the inventor of stretch film in Europe and has been an innovative producer of a wide range of 100% recyclable premium products for over 50 years. These include: LLDPE pallet wrap films, stretch hood and stretch films for agriculture and waste recycling. The company, whose claim is exactly "a natural passion for protection", offers a wide range of 100% recyclable premium films to more than 15,000 customers.

With a production capacity of more than 150,000 tonnes, global distribution network supplies more than 15,000 customers with 100% recyclable premium films in 65 countries worldwide. Manupackaging group operates at 11 locations, with 4 production sites in Schkopau/Leipzig (Germany), Buenos Aires (Argentina), Curitiba and Manaus (Brazil). With 7 sales organizations in Europe (6) and Latin America (1), the company offer customers a variety of complementary stretch packaging and an extensive range of end-of-line machines.

A MARKET APPROACH THAT BECOMES CONCRETE: COLLABORATION WITH POLYMATERIA

In partnership with wholesalers in the packaging industry and international key

THE IMPORTANCE OF CORRECT

SURFACE TREATMENT

As the inventor of the Corona technology, Vetaphone offers vast knowledge and experience with surface treatment and has an extensive portfolio of solutions for any type of application in the web processing industry.

Our expertise ensures the perfect surface adhesion – so you can deliver the perfect end result.

LOCAL SUPPORT OPTIMAL ADHESION LOW COST OF OWNERSHIP

VETAPHONE
Corona & Plasma

You can reach your Vetaphone partner in Italy at:
POLYFilm - Via Giosuè Carducci 12, Gallarate (va) +39 0331 / 773103
www.vetaphone.com | sales@vetaphone.com

MANICHE
MANDRINI
ANILOX
INCISIONI
DESIGN
FOTOPOLIMERI

INCI FLEX

INCIFLEX S.p.A.
via dell'industria 36/38
21019 somma lombardo
varese
tel. 0331.495365
fax.0331.493864
e-mail:inciflex@inciflexspa.it

MANUPACKAGING - POLYMATERIA

Pierfranco Di Gioia, CEO di M Stretch

"Grazie a una visione comune ispirata ai principi di sostenibilità e ESG, Polymateria e Manupackaging rappresentano il connubio perfetto. La crescente domanda di soluzioni di imballaggio sostenibili in tutti i settori ci ha incoraggiato a sviluppare ulteriormente i film eco-stretch, che eliminano completamente i problemi derivanti dalla microplastica.

Dopo un'accurata ricerca della soluzione migliore, siamo entusiasti di aver scelto Polymateria come partner ideale per implementare questo aspetto critico della nostra strategia ESG.

Per anticipare la futura crescita della domanda di prodotti più ecologici ad alte prestazioni, abbiamo recentemente installato due nuove linee di estrusione all'avanguardia dedicate alla produzione e allo sviluppo dei

nostri film sostenibili attuali e futuri", ha detto Pierfranco Di Gioia, CEO di M Stretch, la holding di Manupackaging Group, commentando questa partnership. ■

"Siamo lieti di supportare Manupackaging come nostro partner globale per film e tubolari estensibili nei loro sforzi per aiutare i loro clienti a raggiungere i loro obiettivi di sostenibilità. Il team di Manupackaging è stato un pioniere nello sviluppo della nostra tecnologia in vari segmenti industriali", ha commentato Richard Horne, Chief Commercial Officer di Polymateria.

"We are delighted to support Manupackaging as our global partner for stretch film and stretch hood in their efforts to help their customers to achieve their sustainability goals. The Manupackaging team has been a pioneer for the development of our technology in stretch films and stretch hoods across various industrial segments", said Polymateria Chief Commercial Officer Richard Horne.

accounts, Manupackaging is highly motivated and sets the pace for the development and production of sustainable film products. The claim is reflected in its corporate vision, which promotes partnership with packaging wholesalers and joint product development, as well as cooperation with end-user customers, including international key accounts: following this concept Manupackaging announced at the end of 2022 a strategic partnership with Polymateria in the field of sustainable end-of-life packaging solutions.

Incorporating Polymateria's technology, Manupackaging has developed Manunature® BD, a new 100% safe biodegradable superpower stretch film and stretch hood that, after the typical service life of 12 months, becomes biodegradable in the open terrestrial environment using Polymateria's Biotransformation process.

Polymateria, has developed this groundbreaking innovation that aims to tackle global plastic pollution. The company has come up with a technology that alters the properties of plastic to make it biodegradable and recyclable at the same time. With the potential to revolutionize the fight against plastic waste globally, this 'biotransformation' technology is nothing but a proprietary additive that can break down plastics safely if they escape into the environment.

Manunature® BD is approved as biodegradable according to the BSI PAS 9017:2020 criteria, the world's first standard which ensures that polyolefin plastics fully biodegrade in the open terrestrial environment without creating any microplastics or harm to nature.

Polymateria's mission is to advance science to help nature deal with the plastic pollution crisis. Based at, Imperial College London, they are the first company in the world to prove scientifically that you can take fugitive or unmanaged plastic waste and return them to nature without creating microplastics, harming the natural environment or interfering with recycling streams at scale. Polymateria was named as a World Economic Forum Tech Pioneer in 2021 on account of the company's contribution to circularity and tackling plastic pollution.

Commenting on the partnership, Pierfranco Di Gioia, CEO of M Stretch, the holding company of Manupackaging Group, said: thanks to a common vision inspired by sustainability and ESG principles, Polymateria and Manupackaging are a perfect match. The increasing demand for sustainable packaging solutions across all industries encouraged us to further develop eco-stretch films, which completely eliminate micro-plastics issues. After a thorough search for the best solution, we are excited to have chosen Polymateria as the ideal partner to implement this critical aspect of our ESG strategy.

To anticipate the future growth in demand for greener high performing products, we recently installed two new cutting-edge extrusion lines dedicated to the production and development of our current and forthcoming sustainable films".

Analogica. Digitale. Sostenibile.

Le nostre esclusive soluzioni di stampa analogiche e digitali migliorano le prestazioni della tua produzione esistente, ti aiutano a passare al digitale e migliorano la tua sostenibilità.

Con la forza e la varietà per supportare la tua azienda nel lungo termine, sei sicuro di poter contare su Fujifilm.

Il tuo partner per la stampa di imballaggi

interpack
PROCESSING & PACKAGING
4 TO 10 MAY 2023
DÜSSELDORF
INTERPACK.COM

Padiglione 8A, Stand F65

FUJIFILM
Value from Innovation

By Andrea Spadini

Diaven: digitalizza i processi di produzione grazie all'integrazione dei software e hardware di Esko con l'ERP aziendale

ANIMATA DAI PROPRI PUNTI DI FORZA, DIAVEN PERSEGUE QUOTIDIANAMENTE LA RICERCA DELLA PERFEZIONE IN UN'OFFERTA ALTAMENTE PERSONALIZZATA AL CLIENTE, AFFIANCADOLI NELLE LORO SFIDE QUOTIDIANE E FACENDOLE IN QUALCHE MODO PROPRIE. COSÌ FACENDO DIAVEN HA ACQUISITO UN NOTEVOLE KNOW-HOW, SPAZIANDO DAL PACKAGING IN CARTONE ONDULATO A QUELLO FLESSIBILE, PASSANDO PER I SACCHI IN CARTA E LE ETICHETTE

Ha da poco festeggiato i 40 anni di attività al servizio dell'industria flessografica e del packaging, proponendosi come partner e affiancando brand owner e stampatori dall'ideazione grafica fino alla produzione di impianti stampa e maniche incise per flessografia, destinati alla produzione di imballaggi flessibili, etichette e cartone ondulato, e fustelle per scatolifici e cartotecniche. Stiamo parlando di Diaven, azienda del trevigiano fondata nel 1980 una realtà oggi gestita da Ira e Filippo Nicoletti con una ventina di collaboratori.

Nell'etimologia del nome Diaven troviamo le origini geografiche dei mercati di riferimento dell'azienda trevigiana: "Dia" è la parte finale di Lombardia e "Ven" quella iniziale di Veneto, le due regioni dove l'azienda ha iniziato a proporre i propri servizi, che oggi ovviamente sono allargati a tutto il territorio nazionale e anche all'estero.

LAVORARE SICURI DEL RISULTATO E OTTENERE DI PIÙ DALLA STAMPA

"La volontà dell'azienda è riassunta in due motti: 'Lavorare sicuri del risultato e ottenere di più dalla stampa', che hanno rappresentato una importante leva che

Inquadra il QR Code per guardare la videotestimonianza di Ira Nicoletti, Direttore dello Sviluppo Diaven

diaven srl

flexolution for your success

Business Partner da più di 40 anni

Diaven ti dà il cinque:

1. Grafica e Prestampa
2. Impianti stampa
3. Sleeves incise
4. Fustelle
5. Consulenza e Safe Check Suite

Diaven srl | Via Tiepolo, 14 31021 Zerman di Mogliano V.to (TV) | Tel +39 041.5937051 | Fax +39 041.5937052 | info@diaven.it | www.diaven.it

ci ha spinti ad affidarci alle innovazioni, alla tecnologia, al know how del nostro personale altamente qualificato e al prezioso supporto di un partner come Esko, che ha permesso alla nostra realtà di abbinare le nostre capacità artigianali e sartoriali con un processo produttivo industrializzato, sotto controllo e quindi garanzia di qualità e produttività", dice Ira Nicoletti, sottolineando l'importanza di supportare la produttività interna con metodi e tecnologie che riescano a essere per i propri collaboratori delle leve per poter esprimere il massimo delle loro capacità e professionalità.

Da sinistra: Filippo Nicoletti (Diaven), Giovanni Vigone (Esko), Ira Nicoletti (Diaven)

In Diaven dal 2000 si conta su metodi, sistemi di qualità come strategie vincenti per supportare la crescita e lo sviluppo dell'azienda nel lungo termine ed è ormai dal 2015 che si parla di automazione. È proprio in quel periodo quindi che Diaven inizia ragionare sull'integrazione del sistema qualità col flusso produttivo, sviluppando tutto ciò che software, tecnologia e innovazioni potevano supportare nelle attività quotidiane al fine di assicurare correttezza e fedele riproduzione attraverso il controllo certo del dato. Grazie a questo nuovo percorso inoltre venivano meno tutte quelle operazioni di contorno di ogni singola stazione di lavoro, sfruttando le peculiarità di fruibilità e gestione offerte dai software di controllo. "Vorrei sottolineare la grande disponibilità che abbiamo ricevuto dai nostri collaboratori nell'affrontare questo percorso di Digitalizzazione aziendale in ottica 4.0 che hanno compreso come questa nuova metodologia fosse per loro di grande aiuto. Tutto ciò si inserisce anche nella volontà aziendale di una maggior attenzione al benessere dei collaboratori a 360°, che rappresentano il cuore pulsante di Diaven", aggiunge Ira Nicoletti, molto attenta ai temi di sicurezza sul lavoro e sostenibilità che si sono tradotti in importanti investimenti in nuovi impianti produttivi nei diversi reparti aziendali.

***ENGLISH** Version*

Diaven: digitizes production processes thanks to the integration of Esko's software and hardware with the company's ERP

ANIMATED BY ITS OWN STRENGTHS, DIAVEN PURSUES EVERY DAY THE SEARCH FOR PERFECTION WITH A HIGHLY PERSONALIZED OFFER TO THE CUSTOMER, SUPPORTING THEM IN THEIR DAILY CHALLENGES AND SOMEHOW CONSIDERING THESE PROBLEMS AS THEIR OWN ONES. IN DOING SO DIAVEN HAS ACQUIRED CONSIDERABLE KNOW-HOW, RANGING FROM CORRUGATED CARDBOARD PACKAGING TO FLEXIBLE PACKAGING, PASSING THROUGH PAPER BAGS AND LABELS

Diaven has recently celebrated 40 years of activity at the service of flexographic and packaging industry, proposing itself as a partner and supporting brand owners and printers from the graphic design to the production of plates and engraved sleeves for flexography, intended for the production of flexible packaging , labels and corrugated cardboard, and dies for box factories and cardboard converting industries. The company, located in the Treviso area, was founded in 1980 and now is managed by Ira and Filippo Nicoletti with about twenty collaborators.

In the etymology of the name Diaven we find the geographical origins of the reference markets of the Treviso company: "Dia" is the final part of Lombardy (Lombardia) and "Ven" the initial part of Veneto, the two regions where the company began to offer its services, which today are obviously extended to the whole national territory and also abroad.

WORK WITH CONFIDENCE AND GET MORE OUT OF PRINT

"The will of the company is summed up in two mottos: working confident of the result and getting more from print, which have represented an important lever that has led us to rely on innovations, technology, know-how of our highly qualified staff

Montacliché

Macchine da stampa

Taglierine ribobinatrici

Accoppiatrici

Plate Mounting

Drive Tuning

Intelligent R&I Setting

Changeovers

FTA TECHNICAL INNOVATION AWARD 2022 WINNER

Service

Cambi lavoro efficienti senza errori

La tendenza a tirature sempre più corte in combinazione con la necessità di reperire operatori qualificati rappresenta una delle sfide principali dell'industria flessografica. La nostra risposta a questa problematica è **l'Automazione Intelligente di tutto il processo di cambio lavoro**. Per i nostri clienti questo si traduce in cambi rapidi, efficienti e affidabili eseguiti anche da operatori in fase di formazione.

SOMA

+420 777 136 250
melegattim@soma-eng.com

www.soma-eng.com

L'IMPLEMENTAZIONE DI AUTOMATION ENGINE, EDITOR E MACCHINE DA PRODUZIONE ESKO NEL BUSINESS DIAVEN

Esko è un partner tecnologico fondamentale per Diaven sin dai primi anni 2000, consentendo al service trevigiano di poter concretizzare la propria vision di sistema aziendale automatizzato e gestito in pieno controllo dal lato commessa. Un rapporto iniziato con l'acquisto di editor e dei CDI ma soprattutto di Automation Engine, l'anello di raccordo fra le tecnologie di produzione lastre di Esko, gli operatori grafici e il sistema ERP gestionale di Diaven, interamente progettato e sviluppato internamente secondo le necessità di un'azienda di prestampa. In particolare il flusso produttivo Diaven è composto dall'ufficio commerciale che si occupa dei preventivi, da un ufficio tecnico che deve industrializzare la richiesta del cliente, un reparto di prestampa grafica, la produzione dei cliché, il reparto taglio con un plotter automatico e infine il reparto spedizioni e consegne.

CON I NUOVI INVESTIMENTI, PRODUTTIVITÀ AUMENTATA DEL 50%

"Negli anni la collaborazione con Esko si è intensificata e oggi possiamo vantare la suite completa, Automation Engine, diversi editor Artpro+, Studio 3D e le tecnologie di produzione sia CDI che XPS Crystal di ultima generazione", aggiunge Ira Nicoletti, evidenziando come grazie a questo progetto di digitalizzazione dei processi e integrazione uomo-software-tecnologie, la capacità produttiva di Diaven sia aumentata del 50%, senza aumentare il numero di operatori. Importante per ottenere questo risultato è stato sicuramente un controllo più preciso del magazzino, riduzione dello spreco di risorse, grazie a un controllo preciso di tutto il workflow, dall'ingresso della

and on the precious support of a partner like Esko, which has allowed us to combine our artisan and tailoring skills with an industrialized production process, under control and therefore a guarantee of quality and productivity", says Ira Nicoletti, underlining the importance of supporting internal productivity with methods and technologies that manage to be levers for collaborators who consequently are able to express the maximum of their abilities and professionalism.

Since 2000 Diaven has relied on methods, quality systems as winning strategies to support the growth and development of the company in the long term and the company has been talking about automation since 2015. It was precisely in that period that Diaven began to think about the integration of the quality system with the production flow, developing those software, technology and innovations that could support in daily activities to ensure correctness and faithful reproduction through reliable control of the data. Furthermore, thanks to this new path, all those operations surrounding each single workstation were eliminated, exploiting the peculiarities of usability and management offered by control software. "I would like to underline the great availability we have received from our collaborators in tackling this corporate digitization process from a 4.0 perspective, they understood how this new methodology was a great help for them. All this is also part of the company's desire to pay greater attention to the all-round well-being of collaborators, who represent the beating heart of Diaven", adds Ira Nicoletti, who is very attentive to occupational safety and sustainability issues which have resulted in important investments in new production plants in the various company departments.

THE IMPLEMENTATION OF AUTOMATION ENGINE, EDITOR AND ESKO PRODUCTION MACHINES AT DIAVEN

Esko has been a key technological partner for Diaven since the early 2000s, allowing the realization of its vision of an automated business system to controll orders. A relationship that began with the purchase of editors and CDIs but above all of Automation Engine, the link between Esko's plate production technologies, graphic operators and Diaven's ERP management system, entirely designed and developed internally according to the needs of a prepress company. In particular, Diaven production flow is made up of the sales office which deals with the estimates, of a technical office which has to industrialize the customer's request, a graphic prepress department,

ESAGRAFICA SERVICE SOLUTIONS srl

Il tuo Partner per grafica e stampa flexo

Partner e rivenditori ufficiali

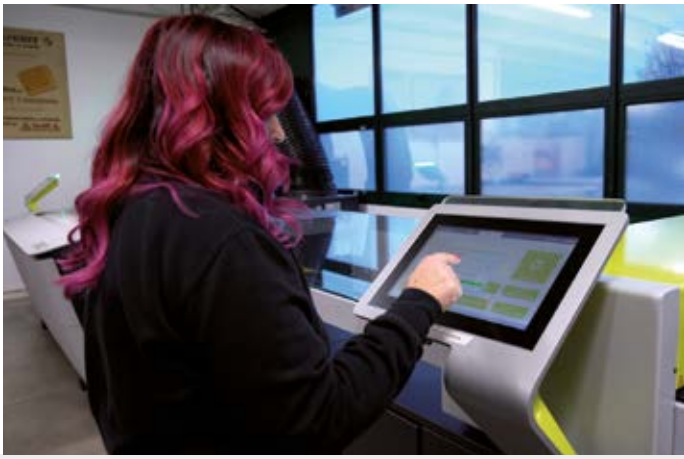
EPSON MYIRO gmg color

+39 0371 1921720 | info@esagrafica.it | www.esagrafica.it | Via Secondo Cremonesi n. 4 26900 Lodi (LO) ITA

commessa alla consegna al cliente, con una visione live e in tempo reale di tutti i vari passaggi della produzione.
"Con Automation Engine, ogni operatore in ogni singolo reparto è aggiornato su tutto il flusso di produzione, e questo oltre a renderlo più partecipe delle attività quotidiane, permette una perfetta pianificazione della gestione del flusso di lavoro, con ordine, scambio preciso di informazioni e tempi definiti, che sono alla base di una moderna organizzazione produttiva industriale. Giusto per fare un esempio pratico, uno dei vantaggi che abbiamo trovato nella Flexo Suite di Esko, è la possibilità di poter gestire in maniera automatica l'impaginazione delle plance che poi vengono esposte al CDI e di farlo in connessione con il gestionale erp che assegna ad AE le date di consegna e le priorità di esecuzione, offrendoci l'opportunità di guadagnare capacità produttiva all'interno del reparto", aggiunge Ira.

CON ESKO OBIETTIVO RAGGIUNTO!

Da un lato la voglia di migliorare il proprio business come ogni azienda che abbia voglia di crescere e imporsi sul mercato deve fare, dall'altro un occhio di riguardo nei confronti del benessere aziendale e della sostenibilità. "Grazie alle potenzialità offerte dai software e tecnologie Esko, alla loro assistenza tecnica, e alla grande capacità di innovarsi, di trovare nuove soluzioni, siamo riusciti a realizzare questa nostra visione. Con Esko abbiamo trovato un partner che ci supporta nella ricerca di innovazione, fondamentale per soddisfare le richieste del settore flessografico e del packaging, sia in termini di qualità che di ottimizzazione e sostenibilità aziendale", conclude Ira Nicoletti. ■



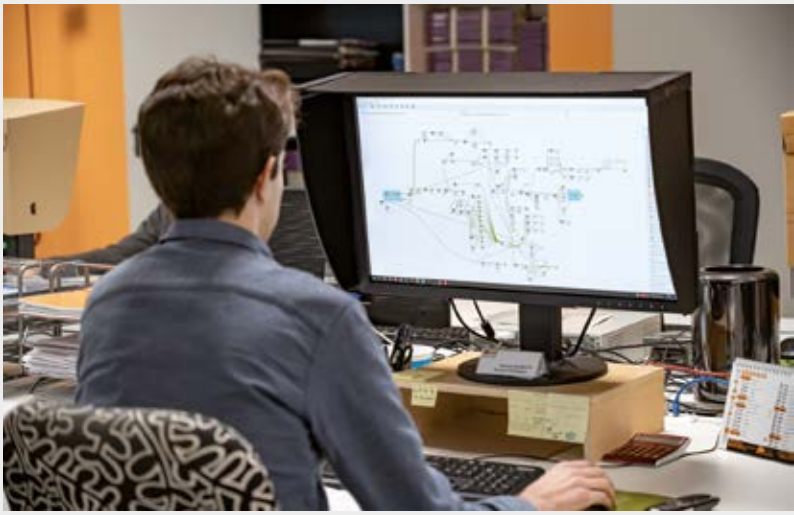
production of clichés, cutting department with an automatic plotter and finally shipping and delivery department.

WITH THE NEW INVESTMENTS, PRODUCTIVITY INCREASED BY 50%

"Over the years the collaboration with Esko has intensified and today we can boast the complete suite, Automation Engine, various Artpro+ editors, Studio 3D and the latest generation CDI and XPS Crystal production technologies", adds Ira Nicoletti, highlighting how thanks to this process digitization and man-software-technologies integration project, Diaven's production capacity increased by 50%, without increasing the number of operators. Important for obtaining this result was certainly a more precise warehouse management, reduction of waste of resources, thanks to a precise control of the entire workflow, from entry of the order to delivery to the customer, with a live and real-time view of all the various steps of production.
"With Automation Engine, every operator in every single department is updated on the entire production flow, and this, in addition to making him more involved in daily activities, allows perfect planning of workflow management, with order, precise exchange of information and defined times, which are the basis of a modern industrial production organization. Just to give a practical example, one of the advantages we found in Esko's Flexo Suite is the possibility to automatically manage the layout of the plates which are then exposed to the CDI and to do so in connection with the ERP management system which assigns delivery dates and execution priorities to AE, giving us the opportunity to gain production capacity within the department," adds Ira.

GOAL ACHIEVED WITH ESKO!

On the one hand, the desire to improve its business as any company that wants to grow and establish itself on the market has to do, on the other hand a special focus on corporate well-being and sustainability.
"Thanks to the potential offered by Esko software and technologies, to their technical assistance, and to the great ability to innovate, to find new solutions, we have managed to realize our vision. With Esko we have found a partner who supports us in the search for innovation, which is essential for satisfying the demands of the flexographic and packaging sector, both in terms of quality and corporate optimization and sustainability", concludes Ira Nicoletti.



ulmex®
THE HUMAN SIDE OF TECHNOLOGY

MORE THAN 20 YEARS SINCE 1999

da oltre 20 anni il Tuo Partner Supplier

ulmex®

Pulizia laser Anilox a domicilio
in-line e off-line

Offriamo un innovativo **servizio di pulizia laser degli anilox a domicilio 24/7** mediante una flotta di service truck.
L'intervento può avvenire sia in modalità **Off-Line** a bordo del furgone fuori dalla sede del cliente, sia **In-Line** per quei cilindri che non si possono rimuovere dalla macchina.

Le nostre unità mobili sono dotate di **microscopi digitali 3D**, che consentono di effettuare un controllo analitico degli anilox, prima e dopo il trattamento.

2 truck operativi in tutta Italia

ZECHER
Anilox ceramici e cromati

rotec®
Maniche e adattatori

ulmex
Sleeve in elastometro

TKM
Racle

enpurex®
Detergente per la pulizia manuale degli Anilox

PAVEL
Compattatori termo-meccanici

SOPRIN®
Microscopio 3D

EVOLUX
Macchina laser per la pulizia di anilox

Evoflow
Macchine lava-cilindri

Evocleaner
Macchine lava-cliché

ulmex
Tenute camera racla

Contattaci al numero +39 049 6988500
per rendere più efficiente il tuo processo di stampa!

ULMEX Italia srl
Via Romania, 13 - Z.I. Sud
35127 Padova - Italy
Tel +39 049 6988500
ulmex@ulmex.com

ULMEX Industrie System GmbH & Co. KG
Ringstr. 11 - 89081 Ulm - Germany
Tel +49 (0) 731 9260940
ulmex@ulmex.com

ulmex.com | in

IMPIANTI LAVAGGIO
SISTEMI DISTILLAZIONE
CERTIFICATI ATEX
in conformità con la
Direttiva Europea 94/9 CE

Ex II 2 G

Lavatrici SOLVENTE
ACQUA e detergenti

LAVAGGIO componenti e cilindri
rotative ROTOCALCO e FLEXO

ASTER

ASTER S.r.l.
Via Reisina 13
10070 Mappano di Caselle (TO)
ITALIA

T +39 011 9968251
T +39 011 9968319
F +39 011 9968267
aster@asterwash.it
www.asterwash.it

(3) Online Auction Sales

Complete Adhesive Paper/Film Coating, Lacquering & Converting Facility with Automated Warehouse System & Stock formerly used by **Italnastri S.r.l.**

Cottrill & Co.
WORLDWIDE ASSET DISPOSALS

ITALNASTRI®
Self- Adhesive Special Papers

Bidding Ends: 18th, 19th & 20th April 2023 at 2.00pm (UK Time)

- **Streda** SP.ST.1510 Coating & Laminating Line For the Production of High Quality Label Material (2002)
- **Streda** FX.RT.1510 Two Unit Coating & Laminating Line (2002)
- 1,000mm Streda Coating Line
- **Kampf** Cons-lit II 17/085 Slitter Rewinder (2007)
- **Streda** 1500 DOLU/GB Slitter Rewinder (2013)
- **Svecom-PE** Model BMS/300-004.AD Semi-Automatic Reel Unloading Arm (2004)
- **Ross** Automated Pallet Racking System for 3,600 places
- **Espo** Cardboard Core Cutting Machine Weintek Touch screen
- **Siat** L33/150 Automatic unwind/wind slitting machine
- **Sices** R90 Deg C - 25/130/180/130/50 Hydraulic Reel / Coil Turner
- **Stainless** steel adhesive storage tank mounted on load weigh scales
- **Chromium & Glass** Top Two Sectional Boardroom Table 3600 x 1200m
- **Songmics** Executives High Back Swivel Armchairs
- Fully Upholstered Three Seater Sofa's
- **Aetha** 'The Voice' Audio Conferencing System
- Artwork Printed Frames
- **Chromolux** White WS 80GR FSC Mix Cred Paper
- **MH9084** Premium Opac Paper
- Protected Thermal 70 GR Trattamento Ross Paper
- **Carcoat** OB 60 2016 Paper
- **Adicar** WS Matt 90F Paper
- **Plus Many Others...**

For Full Information please visit our Website: www.cottandco.com

For Further Information please contact our Office:
Cottrill & Co, 401—407 Tyburn Road, Erdington, Birmingham, B24 8HJ

▪ Tel: + 44 (0) 121 328 2424 ▪ Email: info@cottandco.com ▪

Cottrill & Co is a Trade Name of Cottrill & Associates Ltd

By Andrea Spadini

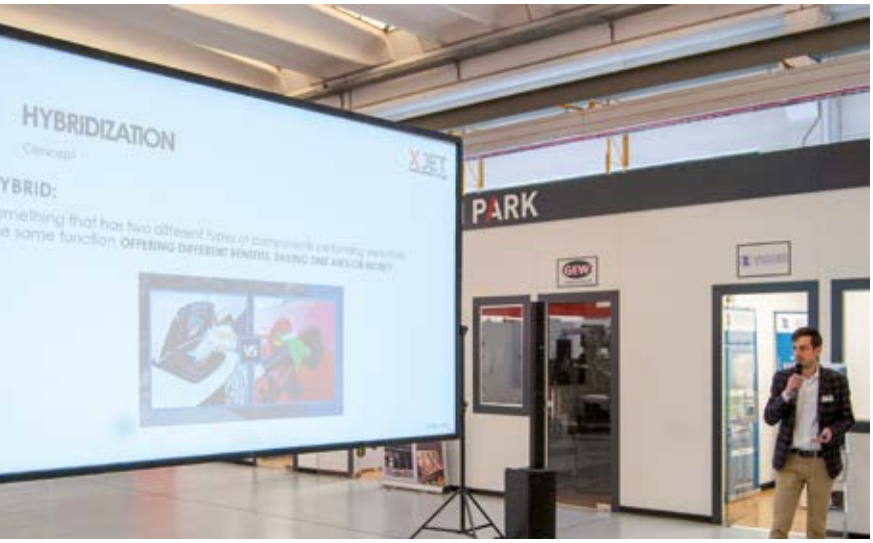
OMET: tutti i vantaggi della stampa flexo+digitale per il mercato delle etichette

DOPO L'INAUGURAZIONE DELL'INNOVATION PARK NEL 2022, OMET INSIEME AD ALCUNI PARTNER, HA APERTO LA STAGIONE DEGLI EVENTI PRESENTANDO LE POTENZIALITÀ DELLA STAMPA IBRIDA, CON UN FOCUS SULLA XJET POWERED BY DURST NELLA QUALE UN CUORE DIGITALE È PERFETTAMENTE INTEGRATO IN UN CORPO MACCHINA CONVENZIONALE

Quello organizzato da OMET lo scorso 22-23 febbraio è solo il primo di una lunga serie di eventi che in questo 2023 vedranno l'Innovation Park del costruttore lecchese, insieme ai vari partner, al centro dell'attenzione dell'industria della stampa di etichette e imballaggi flessibili in banda stretta. Il 2023, che nei primi mesi dell'anno ha dato segnali più che incoraggiante per OMET, vedrà inoltre la celebrazione dei 60 anni di attività, con un grande evento a Labelexpo Europe a Bruxelles il prossimo mese di settembre.

"Siamo felici di inaugurare il calendario di eventi del nostro Innovation Park, un luogo che è stato ideato e costruito insieme ai nostri partner tecnologici, e che oltre a presentare tutte le ultime novità che noi e le aziende che ne fanno parte lanceremo nei prossimi mesi, vuole anche essere un luogo a disposizione dei nostri clienti per effettuare tutte le prove del caso sulle tecnologie presenti o perché no, anche un supporto per la loro produzione in periodi dell'anno in cui si verifichino carichi di lavoro tali che richiedano un aiuto di aziende esterne. Invece che rivolgersi a potenziali concorrenti, con la massima riservatezza, OMET si mette a disposizione anche per questo tipo di esigenze", dichiara Marco Calcagni, Sales & Marketing Director OMET dando il benvenuto ai clienti presenti all'evento.

Marco Panzeri, Digital-Hybrid Product Manager OMET



DALLA STAMPA IBRIDA ALLE NUOVE FRONTIERE DEL DIGITALE, CON FOCUS SU ISPEZIONE E NOBILITAZIONE

Il trend stampa flexo+digitale è di strettissima attualità grazie alle enormi potenzialità che questa combinazione tecnologica può garantire agli stampatori di etichette, tradizionalmente abituati a gestire in linea più processi di stampa e converting contemporaneamente.

Le due giornate di evento hanno avuto oltre 80 partecipanti e si sono aperte con la presentazione tecnica di Marco Panzeri, Digital-Hybrid Product Manager OMET, che ha raccontato la filosofia che è alla base del concetto di ibrido applicato alla stampa. L'ibrido oggi, soprattutto nel settore della banda stretta, consente alle aziende che producono etichette di poter ottenere il massimo dei vantaggi da ogni tecnologia di stampa. La flexo offre flessibilità, cambi rapidi e processi a elevato valore aggiunto, con l'inkjet oltre ad avviamenti rapidi e nessuna lastra si possono realizzare applicazioni print on demand. Con la offset si può raggiungere una qualità molto elevata garantendo anche una bassa copertura d'inchiostro mentre al contrario la rotocalco offre massima copertura, ma anche applicazioni con inchiostri e

Bi-component Base and catalyst solventless adhesive Mixer with double refilling system and "pump on board"

MATRIX M10
for laminator, speeds up to 600mt/min
1300 / 1500mm. web width

MATRIX M4S
for laminator, speeds up to 450mt/min 1300mm. web width

2 x 30 L

2 x 8 L

2 x 40 L

MATRIX
The Upgrade!
Re-mix.

over 2000 installations

VEA CONVERTING EQUIPMENT

MATRIX MT
Solventless mixer for short lamination application process

MONODISPENSER

type **200/LB/PR**
Heater/Dispenser for mono components solventless adhesives with pre heating pump.

SOLVENTMIXER

type **3-5 50L**
Three components solvent adhesives mixer

VEA srl - Via G.Portapuglia, 19 - 29122 Piacenza - Italy - Tel. +39 0523 59 21 68 - sales@veasrl.it - www.veasrl.com

coating speciali. Tecnologie di stampa convenzionali, in abbinamento alla stampa digitale offrono allo stampatore una gamma di soluzioni tecnologiche perfettamente integrate in una sola macchina. Per OMET, grazie all'integrazione con Durst, questo concetto ha permesso di dare alla luce una linea come la XJET, nata nel 2018 e che dopo il restyling del 2020, lo scorso anno è stata presentata nella sua ultima versione All-in-one. Questa però non è una semplice unione di due differenti tecnologie, analogica e digitale in una sola macchina, ma parliamo bensì di una perfetta integrazione. Giusto per fare un esempio, grazie al sistema Vision, l'operatore schiacciando un pulsante avvia la correzione automatica del registro laterale e longitudinale sia sulle unità flexo che in quelle digitali, azzerando ogni possibilità di errore, indipendentemente dall'abilità dell'operatore.

Francisco Eichhorn, Business Development Manager di DURST Group, ha presentato le caratteristiche tecniche della Tau RSCi by Durst, una unità di stampa inkjet ad alte prestazioni in grado di ottenere la migliore qualità di stampa digitale, coprendo fino al 95% dello spazio colore Pantone. Questo modello può essere configurato in fascia 330 mm, 420 mm o 510 mm, fino a 8 colori CMYK+W+OVG, una velocità standard di 80 m/min e una risoluzione nativa di 1200 x 1200 dpi, con la possibilità di aumentare fino a 100 m/min.

Grazie alla totale integrazione all'interno della rinomata piattaforma X6, la gestione dei tiri e del registro di stampa viene effettuata in modo impeccabile tramite l'automazione OMET che garantisce sempre la migliore performance qualitativa su tutti i materiali, lavorando come un'unica macchina e limitando i tempi di set up e gli scarti.

Questa è l'unica macchina con concezione multi-process in linea, che è in grado di unire tutti i vantaggi delle due tecnologie di stampa in un'unica piattaforma ibrida per permettere la produzione di etichette dall'alto valore aggiunto in un unico passaggio. Inoltre, grazie al modulo digitale, lavori che normalmente non sarebbero

***ENGLISH** Version*

OMET: all the benefits of flexo+digital printing for labels market

AFTER THE INAUGURATION OF THE INNOVATION PARK IN 2022, OMET TOGETHER WITH SOME PARTNERS, OPENED THE SEASON OF EVENTS BY PRESENTING THE POTENTIAL OF HYBRID PRINTING, WITH A FOCUS ON THE XJET POWERED BY DURST WHERE A DIGITAL HEART IS PERFECTLY INTEGRATED INTO A CONVENTIONAL MACHINE BODY

The one organized by OMET last February 22-23 is only the first in a long series of events which in 2023 will see the Innovation Park of the Lecco-based manufacturer, together with the various partners, at the center of attention of the label printing industry and narrow web flexible packaging

2023, which in the first months of the year gave more than encouraging signs for OMET, will also see the celebration of 60 years of activity, with a great event at Labelexpo Europe in Brussels next September.

"We are happy to inaugurate the calendar of events of our Innovation Park, a place that was conceived and built together with our technological partners. This location, in addition to presenting all the latest innovations that we and the companies that are part of it will launch in the coming months, also wants to be a place available to our customers to carry out all the necessary tests on the technologies present or a support for their production in periods of the year in which there are workloads that require help from external companies. Instead of addressing potential competitors, with the utmost confidentiality, OMET also makes itself available for this type of need", declares Marco Calcagni, OMET Sales & Marketing Director, welcoming the customers present at the event.

FROM HYBRID PRINTING TO THE NEW FRONTIERS OF DIGITAL, WITH A FOCUS ON INSPECTION AND FINISHING

Flexo+digital printing trend is extremely topical thanks to the enormous potential that this technological combination can guarantee to label printers, traditionally used to managing multiple printing and converting processes online at the same time.

The two-day event registered over 80 participants and opened with a technical presentation by Marco Panzeri, OMET Digital-Hybrid Product Manager, who explained the philosophy that underlies the concept of hybrid applied to printing. Today, especially in the narrow web field, hybrid allows companies that produce labels to be able to obtain the maximum benefits from each printing technology.

SisTrade®

software solutions | sistrade.com

Software ERP/MIS

Come aumentare la produttività nel settore dell'imballaggio flessibile?

SISTRADE propone all'industria della stampa, dell'imballaggio e delle etichette una nuova generazione di soluzioni gestionali integrate, che consentono di generare delle informazioni adeguate a supportare un processo decisionale tempestivo, aumentando la produttività, e in linea con i fondamenti dell'Industria 4.0.

+351226153600 inov@sistrade.com sistrade.com

CONOSCA IL NOSTRO SOFTWARE

QUANDO LA FLEXO INCONTRA IL DIGITALE

Roberto Maiocchi, Regional Sales & Marketing Manager di BST Italia

convenienti se stampati su una macchina a produttività molto più elevata, diventano possibili con la garanzia della massima qualità. OMET XJet amplia quindi in modo molto significativo la gamma di opportunità, adattando la produzione alle mutevoli tendenze del mercato come la personalizzazione, le consegne just-in-time e la valorizzazione del prodotto finale.

Roberto Maiocchi, Regional Sales & Marketing Manager di BST Italia, azienda partner di OMET nell'Innovation Park, ha presentato la gamma di soluzioni per ispezione del nastro e controllo qualità. In particola modo, per le esigenze di controllo della stampa digitale di etichette, BST propone il suo Tubescan Digital Strobe, disponibile in varie configurazioni Hardware e con molte opzioni Software che consentono l'ottimizzazione dell'ispezione in funzione della tipologia di applicazione e delle necessità dello stampatore. BST offre quindi soluzioni in grado di rilevare, oltre ai classici difetti di stampa, i difetti sui dati variabili quali codici a barre 1D e 2D e sequenze alfanumeriche. Tutti i risultati derivanti dal processo di ispezione 100'% BST Tubescan, possono essere gestite dal QLink workflow che consente di recuperare, visionare e gestire tutte le informazioni dalla fase di stampa al converting, interfacciandosi anche con il sistema gestionale aziendale per una produzione

di qualità e sotto il continuo e altamente affidabile controllo al 100%.

Infine, ultimo intervento tecnico della giornata quello di Paolo Grasso, Sales Director di ECOLEAF-ACTEGA, che ha presentato le opportunità di una metallizzazione sostenibile in abbinata con la stampa ibrida digitale. Ecoleaf è una tecnologia può essere integrata in linea nelle macchine da stampa analogiche e digitali o nei dispositivi di finitura. Il sistema prevede un'immagine trigger stampata e un'unità di metallizzazione che applica solo l'esatta quantità di metallo necessaria

Paolo Grasso, Sales Director di ECOLEAF-ACTEGA

Flexo offers flexibility, quick changeovers and high value-added processes, with inkjet, as well as quick start-ups and no plate, print-on-demand applications can be created. With offset you can achieve a very high quality also guaranteeing a low ink coverage while on the contrary gravure offers maximum coverage, but also applications with special inks and coatings. Conventional printing technologies, combined with digital printing, offer the printer a range of technological solutions perfectly integrated in a single machine. For OMET, thanks to the integration with Durst, this concept was realized with the XJET, born in 2018 and which, after 2020 restyling, was presented last year in its latest All-in-one version. However, this is not a simple union of two different technologies, analog and digital in a single machine, but we are talking about perfect integration. Just to give an example, thanks to the Vision system, the operator by pressing a button starts the automatic correction of lateral and longitudinal register both on flexo and digital units, eliminating any possibility of error, regardless of the operator's skill.

Francisco Eichhorn, Durst

Francisco Eichhorn, Business Development Manager of DURST Group, presented the technical characteristics of the Tau RSCi by Durst, a high performance inkjet printing unit capable of obtaining the best digital print quality, covering up to 95% of Pantone color space. This model can be configured in 330 mm, 420 mm or 510 mm width, up to 8 CMYK+W+OVG colors, a standard speed of 80 m/min and a native resolution of 1200 x 1200 dpi, with the possibility of increasing up to at 100 m/min.

Thanks to the total integration within the renowned X6 platform, the management of web tension and print register is carried out flawlessly through OMET automation which always guarantees the best qualitative performance on all materials, working as a single machine and limiting set-up times and waste.

This is the only machine with an inline multi-process concept, which is able to combine all the advantages of the two printing technologies in a single hybrid platform to allow the production of high value-added labels in a single step. Furthermore, thanks to the digital unit, jobs that would not normally be cost-effective if printed on a much higher productivity machine become possible with the guarantee of the highest quality. OMET XJet therefore significantly expands the range of opportunities, adapting production to changing market trends such as customization, just-in-time deliveries and enhancement of the final product.

Roberto Maiocchi, Regional Sales & Marketing Manager of BST Italia, OMET's

AsahiKASEI

Asahi Photoproducts
an Asahi Kasei company

La strada verso una stampa senza solventi!

CleanPrint per il futuro sostenibile della stampa flessografica.

AWP™

Massima Qualità. CO2 neutrale.

AWP™-DEW

Lastra premium con lavaggio ad acqua e CleanPrint

ASAHI-PHOTOPRODUCTS.COM

Lastre con lavaggio ad acqua

Questa lastra con lavaggio ad acqua è ideale per applicazioni flessografiche della massima qualità, tra cui imballaggi flessibili ed etichette. Offre la tecnologia CleanPrint per una riduzione sostenibile dell'impronta di carbonio degli stampatori.

Per una stampa flessografica più pulita,
pensa a Cleanprint.
Pensa ad Asahi!

Applicabile ad AWP™-DEW in Europa, Giappone, negli USA e in Cina

CARBON TRUST CERTIFIED
The carbon footprint of this product has been certified carbon neutral

all'immagine trigger. Il risultato è l'eliminazione totale della lamina, che offre notevoli vantaggi economici e in termini di sostenibilità.
Tutti i visitatori hanno assistito alla dimostrazione di stampa live della OMET XJET con un cambio rapido del lavoro fra diversi soggetti di etichette di birra, con la possibilità di approfondire la conoscenza sulle potenzialità della stampa ibrida grazie alla presenza del personale tecnico di OMET e Durst.

A TU PER TU CON MARCO CALCAGNI, SALES & MARKETING DIRECTOR OMET

Quali potenzialità intravvedete per la vostra tecnologia ibrida-digitale nel mercato italiano?

"Nel settore delle etichette, ma in futuro riguarderà anche altre tipologie di stampa per packaging, il trend di dotarsi di macchine da stampa digitali è in forte crescita, e credo che oltre alle questioni di competitività che con tirature sempre più ridotte e alte personalizzazioni favoriscono la stampa digitale, vi sia anche la carenza di stampatori specializzati, che favorisce un avvicinamento alla stampa

Marco Calcagni, Sales & Marketing Director OMET

digitale sicuramente più semplice da gestire rispetto alla flexo, rotocalco o offset. Però proprio per la particolarità del processo produttivo che riguarda le etichette, il digitale non basta. Ecco dunque che la tecnologia ibrida è una soluzione che viene sempre più presa in considerazione dagli etichettifici. Credo comunque che la macchina ibrida non sostituirà mai la tecnologia tradizionale, se non altro anche per il ciclo di vita molto più breve (3-5 anni) e una gestione dei costi che la rende meno competitiva nel lungo periodo. Le aziende medio-grandi che hanno più linee di stampa, sicuramente dovranno

partner company in the Innovation Park, presented the range of solutions for web inspection and quality control. In particular, for digital label printing control needs, BST offers its Tubescan Digital Strobe, available in various hardware configurations and with many software options that allow optimization of the inspection according to the type of application and needs of the printer. BST therefore offers solutions capable of detecting, in addition to the classic printing defects, defects on variable data such as 1D and 2D barcodes and alphanumeric sequences. All the results deriving from the 100% BST Tubescan inspection process can be managed by the QLink workflow which allows you to retrieve, view and manage all the information from the printing phase to the converting, also interfacing with the company management system for a quality production and under the continuous and highly reliable 100% control.
Finally, the last technical speech of the day was that of Paolo Grasso, Sales Director of ECOLEAF-ACTEGA, who presented the opportunities for sustainable metallization combined with digital hybrid printing. Ecoleaf is a technology that can be integrated online into analog and digital presses or finishing devices. The system features a printed trigger image and a metallization unit that applies only the exact amount of metal needed to the trigger image. The result is the total elimination of the foil, which offers significant economic and sustainability advantages.
All visitors attended the live printing demonstration of the OMET XJET with a quick change of work between different subjects of beer labels, with the possibility of deepening knowledge of potential of hybrid printing thanks to the presence of OMET and Durst technical staff.

FACE TO FACE WITH MARCO CALCAGNI, OMET SALES & MARKETING DIRECTOR
What potential do you see for your hybrid-digital technology in the Italian market?

"In the label sector, but in the future it will also concern other types of printing for packaging, the trend of acquiring digital printing machines is growing rapidly, and I believe that in addition to the competitiveness issues that with ever shorter

SIMONAZZI s.r.l.

SOLUZIONI PER LA STAMPA FLEXO

ALLSTEIN

MACCHINE DA STAMPA

La macchina da stampa a tamburo centrale creata dagli STAMPATORI per gli STAMPATORI

La linea HYDRO raggiunge velocità di stampa
fino a 800 m/min
in grado di garantire una produttività impareggiabile
e di offrire un'eccellente qualità di stampa
con l'impiego di 8 o 10 colori.
Altamente modulare e personalizzabile
in base alle proprie esigenze.
MOLTO DI PIU' DI UN SEMPLICE PRODOTTO DI SERIE

La linea SPRINT
progettata e disegnata per la stampa di brevi tirature,
raggiunge velocità di stampa fino a 400 m/min e passi stampa da 300 a 800 mm.
Dal disegno compatto
occupa un'area inferiore a 50 mq
UN NUOVO STANDARD DI MERCATO

INDUSTRY 4.0
GREENCONCEPT

HIGH PERFORMANCE
QUALITY TECHNOLOGY

Vianord engineering — ATTREZZATURE PER LA PRODUZIONE DI CLICH

Axcyl — MANICHE FLEXO

ESKO — SISTEMI CTP

ROGERS CORPORATION — R/bak® Cushion Mounting Materials — BIADESIVI AMMORTIZZANTI

FLEXOCONCEPTS — DOCTOR BLADES

TEG TECHNOLOGIES — PULIZIA LASER DI ANILOX

MacDermid GRAPHICS SOLUTIONS — LASTRE FLEXO

Heaford Prepress Efficiency — MONTACLICH

INOMETA — ADATTATORI E MANDRINI

Sandon Global APPROVED RESELLER — ANILOX

LUXFER GRAPHIC ARTS — LASTRE IN METALLO PER LA FOTOINCISIONE

Simonazzi srl, via A. Moro, 5-7-9, 20042 Pessano con Bornago -MI-
Tel. 02 95 74 90 73-4 job@simonazzi.it
www.simonazzi.it

SOCIO — Associazione tecnica italiana per la flessografia

pensare di inserirne una ibrida. Ci sono diverse aziende medio-grandi che già la utilizzano, ma abbiamo visto crescere l'interesse anche in aziende più piccole. La nostra capacità produttiva di questa gamma è di 10 linee l'anno, e per il 2023 abbiamo già chiuso il portafoglio ordini, quindi siamo molto contenti, significa che il mercato ha comunque bisogno anche di questa soluzione".

Avete ancora difficoltà nel reperire componenti per costruire le vostre macchine?

"Questo è un problema che ci portiamo dietro dallo scorso anno e che purtroppo prosegue anche quest'anno. Noi abbiamo rivisto la composizione di alcune nostre piattaforme in maniera tale da non legarci solamente a un fornitore, potendo così scegliere in una gamma più ampia. I big dell'elettronica sono in difficoltà, a causa di una forte domanda, proveniente da altri settori, pensiamo all'automotive elettrico o l'industria informatica, che ha drenato materiale che prima era destinato alle industrie più di nicchia come è la stampa. Bisogna inoltre stare attenti perché in periodi come questo prolifera il mercato parallelo di prodotti qualitativamente scarsi dai quali dobbiamo tenerci alla larga".

Cosa bolle in pentola per Labelexpo Europe, oltre alla celebrazione del vostro sessantesimo anniversario?

"Abbiamo in programma una serie di eventi in anteprima, a partire dal prossimo mese di giugno, nei quali inizieremo a svelare ciò che presenteremo in fiera a settembre. Abbiamo in serbo delle importanti novità, una delle quali sarà sicuramente rivoluzionaria". ■

runs and high customizations favor digital printing, there is also a shortage of specialized printers, which favors an approach to digital printing that is certainly easier to manage than flexo, rotogravure or offset. However, due to the peculiarity of the production process that concerns the labels, digital is not enough. Hence, hybrid technology is a solution that is increasingly being taken into consideration by label converters. However, I believe that the hybrid machine will never replace traditional technology, considering also the much shorter life cycle (3-5 years) and cost management that makes it less competitive in a long period. Medium-large companies that have multiple printing lines will surely have to think about inserting a hybrid one. There are several medium-large companies that are already using it, but we have seen growing interest in smaller companies as well. Our production capacity for this range is 10 lines per year, and we have already closed the order book for 2023, so we are very happy, which means that the market needs this solution too".

Are you still having difficulty finding components to build your machines?

"This is a problem that started last year and which unfortunately continues this year as well. We have revised the composition of some of our platforms so that we are not tied to just one supplier, thus being able to choose from a wider range. The big names in electronics are in trouble, due to strong demand from other sectors, let's think of automotive, electric or computer industry, which has drained material that was previously intended for more niche industries such as printing. We must also be careful because in times like this the parallel market of poor-quality products proliferates, from which we must keep ourselves away".

What are you preparing for Labelexpo Europe, other than your 60th anniversary celebration?

"We have planned a series of preview events, starting next June, in which we will begin to unveil what we will be presenting at the fair in September. We have some important innovations in store, one of which will certainly be revolutionary".

MASSIMA PRECISIONE

per le etichette più complesse e accattivanti

La soluzione ideale per risultati di taglio perfetti:

- Lamierini magnetici SuperCut
- Cilindri magnetici Optimag
- Cilindri fustella PowerCut
- Contro cilindro regolabile SmartGap®

FOLLOW @WINKTOOLS

Tel. 0331 795 882
sales@wink-south.com
www.wink.de

wink®
You cut, we care.

ipinks
italianprintinginks

Produzione inchiostri da stampa

OFFSET CONVENZIONALE

OFFSET UV / UV-LED

FLEXO BASE ACQUA

METAL DECORATING CONVENZIONALE, METAL DECORATING UV / UV-LED

VERNICI DA SOVRASTAMPA OFFSET, UV, BASE ACQUA

Italian Printing Inks srl
Via Meucci snc - 81025 Marcianise CE
Tel 0823821515 - 65 Fax 0823821557
info@ipinks.it – www.ipinks.it

Magazzini Rotanti

Rotary Warehouses

www.lgl.engineering
info@lgl.engineering - +39 0331 579225

La soluzione giusta per ottimizzare gli spazi!

Idonei per le agevolazioni fiscali derivanti da INDUSTRIA 4.0

inquadra il QR code per visitare il nostro sito web

Magazzini coibentati/ climatizzati/riscaldati e per processi di reticolazione

Magazzini per grandi rotoli

Magazzini per bobine di carta

Magazzini per plotter e laser di taglio

cilindri stampa e goffratori

bobine di film plastico e imballaggio

Adatti per immagazzinare

cilindri

maniche

bobine

Magazzini per maniche / sleeves

Magazzini per PVC e adesivi

By Barbara Bernardi

La stampa flexo: il futuro è già qui!

LO SCORSO 21, 22, 23 FEBBRAIO SI È TENUTO UN IMPORTANTE EVENTO SUL FUTURO DELLA FLEXO PRESSO IL MUSEO FERRARI DI MARANELLO, ORGANIZZATO DALLE AZIENDE Z DUE, TAMBURINI, I&C GAMA E REPROFLEX3. LA PRIMA GIORNATA È STATA DEDICATA ALLA STAMPA DEGLI IMBALLAGGI FLESSIBILI, FORNENDO AGGIORNAMENTI TECNOLOGICI, STORIE DI SUCCESSO E INNOVAZIONI

L’evento era molto atteso dal settore perché era stato programmato nel 2020, ma poi rimandato a causa della pandemia, ed è stato solo “riposto ma non dimenticato”: le aspettative sono state assolutamente soddisfatte e soprattutto queste giornate, come ha ricordato **Marco Mingozzi, coordinatore “Future of Flexo”,** che hanno coinvolto un selezionato gruppo di operatori, sono state un messaggio di speranza e positività, parlando non solo di tecnologia ma anche di sostenibilità e finanza.

Presentata la recente **partnership fra Z Due e Tamburini** che collaboreranno sempre più, garantendo un’ampia gamma di prodotti e soluzioni per tutti i mercati flexo, anche alla luce del focus nel settore del tissue di Tamburini. Tamburini ha lanciato un nuovo marchio di sleeve applicabili nel settore imballaggi flessibili e cartone ondulato.

Inquadra il QR Code per guardare il video di Marco Mingozzi Z Due e coordinatore Future of Flexo

PROJECTBLUE E BLUE EDGE PER FAR FRONTE ALLE SFIDE

Andrew Hewitson e Trevor Lowes, entrambi CEO

di Reproflex3 - azienda che fornisce prodotti e servizi di prestampa per imballaggi con sede a Newcastle sul Tyne (UK) e con sedi a Dubai, Mumbai, Christchurch e Auckland - hanno presentato Project Blue, vero e proprio sistema che coinvolge tutta la filiera della stampa, una tecnologia che produce enormi vantaggi per la flexo. Densità ottica molto elevata con un bassissimo trasporto di inchiostro e conseguente riduzione di costi e a favore della sostenibilità, morbidezza nelle alte luci senza stacchi netti, un controllo del colore paragonabile alla qualità offset e rotocalco, ma soprattutto la possibilità di estendere il gamut colore e riprodurre l’80% dei colori Pantone con la quadricromia. Tutto questo è possibile grazie a uno studio della retinatura che elimina gli angoli di retino (la famosa rosetta) e che determina un efficace e più avanzato controllo del trasporto di inchiostro.

Non contenti nel 2019 viene concepito BlueEdge, uno dei primi prodotti tecnologici nati dalla collaborazione di Reproflex3 con Z Due. BlueEdge fa tutto quello che fa ProjectBlue, ma è stato adattato dai due partner per offrire

www.zdue.it

ZDUE THINK FLEXO

P4P Partner for Progress

Parliamo delle opportunità della Flexo nel tuo business. Contattaci oggi.

ProjectBlue

BlueEdge

VORTEX

Flexo Cartone Ondulato

Umberto Cantone
umberto.cantone@zdue.it

Flexo film, etichette, carta

Andrea Sandrolini
andrea.sandrolini@zdue.it

3D App

yoi on Your On Image on

Ghost Code App

Andrea Sandrolini, product manager di Z Due

una qualità di stampa eccezionale anche sui film flessibili. BlueEdge è nato per rendere la tecnologia ProjectBlue aperta a diverse tecnologie di anilox e quindi ampliare la platea di stampatori che potevano usarlo, perché i clienti vogliono una migliore coerenza prova colore/stampa, il tutto si raggiunge con avviamenti più rapidi e anche la programmazione per lavori con referenze multiple è più semplice; tutto ciò concorre a una riduzione degli scarti e quindi la produttività aumenta. Inoltre l’equilibrio perfetto tra algoritmo/lastra/anilox/film permette di equilibrare la tensione superficiale del materiale da stampare, quindi anche materiali difficili (monomaterici, riciclati e anche gli accoppiati) possono essere stampati con risultati ottimali.

Andrea Sandrolini, product manager di Z Due nel suo intervento ha parlato di questi due algoritmi sottolineando che essi “rispondono con un basso livello d’investimento alle richieste di aumento di redditività, qualità e produttività, provocando un fantastico effetto domino, cioè una reazione a catena che si verifica quando un piccolo cambiamento è in grado di produrne a propria volta uno analogo dando origine a una sequenza lineare di cambiamenti positivi: insomma bisogna essere pronti al cambiamento e all’innovazione, continuare a dire che non posso cambiare perché sono troppo occupato e non ho tempo è una scusa e può diventare un errore fatale per un’azienda”.

FINANZA AGEVOLATA

Andrea Novi, area manager per l’Emilia Romagna di Golden Group, che rappresenta oggi uno dei principali player in Italia nel settore della finanza agevolata, ha affermato che Golden Group ha strutturato un metodo articolato per poter accedere alle agevolazioni che vede coinvolte, nei contratti speciali quattro figure, cioè il consigliere d’impresa, l’ufficio studi e ricerche, il consulente tecnico e l’ufficio tecnico. Seguendo fasi ben precise Golden Group ha permesso ad alcuni clienti di ottenere un recupero economico come credito di imposta in 3 anni

ENGLISH Version

Flexo printing: the future is already here!

AN IMPORTANT EVENT ABOUT THE FUTURE OF FLEXO WAS HELD ON 21, 22, 23 FEBRUARY AT FERRARI MUSEUM IN MARANELLO, ORGANIZED BY THE COMPANIES Z DUE, TAMBURINI, I&C GAMA AND REPROFLEX3. THE FIRST DAY WAS DEDICATED TO FLEXIBLE PACKAGING PRINTING, PROVIDING TECHNOLOGY UPDATES, SUCCESS STORIES AND INNOVATIONS

The event was eagerly awaited by the sector because it had been scheduled in 2020, but then postponed due to the pandemic, and was only “stored but not forgotten”: expectations were absolutely met and above all these days, as recalled ***Marco Mingozzi, “Future of Flexo” coordinator,*** *which involved a selected group of operators, were a message of hope and positivity, speaking not only of technology but also of sustainability and finance.*

The recent partnership between Z Due and Tamburini was presented: they will collaborate more and more, guaranteeing a wide range of products and solutions for all flexo markets, also considering Tamburini’s focus on the tissue sector. Tamburini has launched a new brand of sleeves applicable in the flexible packaging and corrugated cardboard sector.

PROJECTBLUE E BLUE EDGE TO FACE CHALLENGES

Andrew Hewitson e Trevor Lowes, both CEO of Reproflex3, *a company that provides pre-press packaging products and services operating from Newcastle upon Tyne, Dubai, Mumbai, Christchurch and Auckland, presented Project Blue, real system that involves the entire printing chain, a technology that produces enormous advantages for flexo. Very high optical density with very low ink transfer and consequent reduction of costs and in favor of sustainability, soft shades in the highlights without clear breaks, color control comparable to offset and gravure quality, but above all the possibility of extending the color gamut and reproducing 80% of Pantone colors with four-color process. All this is possible thanks to a study of the screening which eliminates the screen angles (the famous rosette) and which determines an effective and more advanced control of ink transfer. Not happy in 2019 BlueEdge was conceived, one of the first technological products born from the collaboration of Reproflex3 with Z Due. BlueEdge does everything what ProjectBlue does, but it has been adapted*

DA SEMPRE PIONIERI NELL'**INNOVAZIONE**

Perché non ci sono frontiere per chi vuole essere un passo avanti

- Viscosimetri
- Montacliché
- Lavacliché e lava anilox
- Magazzini sleeves, cilindri e bobine
- Taglierine e ribobinatrici
- Software ERP/Big Data

Business partner:

GAMA | CAMIS | H7 group | DOLLMAR S.P.A. | SisTrade

i&Conselvan
Innovative Converting Technology

I&C S.a.s. - Via Pordenone, 13 - 20132 Milano - Italy
Tel. +39 0226417365 - info@gamaiec.com
www.gamaiec.com

“FUTURE OF FLEXO”: FOCUS IMBALLAGGIO FLESSIBILE

per ogni impianto acquistato con tecnologia BlueEdge e Vortex, l’altro algoritmo innovativo creato da Reproflex 3 e Zdue per la realizzazione dei cliché per una stampa flexo di alta qualità su cartone ondulato.

L’IMPORTANZA DEI CONTROLLI E DELLA GESTIONE DEI DATI

Un focus sul controllo dei costi relativi agli inchiostri e fluidi utilizzati sia nelle fasi di stampa che trasformazione è stato fornito da **Sante Conselvan e Dario Cavalcoli di I&C Gama,** che hanno approfondito il controllo della qualità dei fluidi, soluzioni per il rilevamento del consumo di inchiostro, ma anche i sistemi per la logistica interna, e per archiviare al meglio le maniche.

Conselvan ha poi citato i montaclichè di Camis e le taglierine personalizzate di H7 group: l’utilizzo di questi sistemi ha l’obiettivo di raggiungere l’automazione e la standardizzazione, perché oggi gli stampatori sono diventati operatori di processo, ma poi? Che fare di tutti questi dati? Come gestirli e sfruttarli per ottimizzare produzione e organizzazione del lavoro? Grazie alla collaborazione di I&C Gama con Sistrade, software house portoghese che fornisce sistemi per la gestione di varie attività, rivolta ai mercati verticali è disponibile l’ERP-Sistrade, una soluzione gestionale integrata progettata specificamente per l’industria della stampa, dal mercato delle etichette a quello della trasformazione.

Questo sistema, strategicamente progettato per specifiche applicazioni nel settore degli imballaggi, permette un aumento di produttività ed efficienza offrendo supporto decisionale in diverse aree aziendali.

Perché sono i Big Data cioè quell’enorme volume di dati, strutturati e non strutturati, che inondano l’azienda ogni giorno, che devono essere utilizzati, essi sono uno strumento per crescere e sviluppare opportunità. I dati vanno raccolti con l’obiettivo di governare lo scambio tra le principali funzioni (gestione produzione, magazzino, acquisti, fornitori commerciali e preventivi e amministrativa).

Inquadra il QR Code per guardare il video di Dario Cavalcoli Marketing Manager di I&C Gama sull’importanza dei big data

by the two partners to offer exceptional print quality even on flexible films. BlueEdge was born to make ProjectBlue technology open to different anilox technologies and therefore broaden the number of printers who could use it, because customers want better proof/print consistency, all achieved with faster makereadies and also programming for work with multiple references is easier; all this contributes to a reduction in waste and therefore productivity increases.

Furthermore, the perfect balance between algorithm/plate/anilox/film allows the surface tension of the material to be printed to be balanced, therefore even difficult materials (single-material, recycled and even laminates) can be printed with optimal results.

***Andrea Sandrolini, product manager of Z Due** in his speech spoke about these two algorithms underlining that they “respond with a low level of investment to requests for increased profitability, quality and productivity, causing a fantastic domino effect, that is a chain reaction which occurs when a small change is capable of producing a similar one in turn, giving rise to a linear sequence of positive changes: in short, you must be ready for change and innovation, continuing to say that I cannot change because I am too busy and I don’t have time is an excuse and can become a fatal mistake for a company”.*

Paulo Souto, Ceo SisTrade

FACILITATED FINANCE

***Andrea Novi, area manager for Emilia Romagna of Golden Group,** which today represents one of the main players in Italy in the facilitated finance sector, stated that Golden Group has structured an articulated method to be able to access the concessions which involves, in the contracts four special figures, namely the company adviser, the study and research office, the technical consultant and the technical office.*

By following precise steps, Golden Group has allowed some customers to obtain financial recovery as a tax credit over 3 years for each printing plate purchased with BlueEdge and Vortex technology, the other innovative algorithm created by Reproflex 3 and Z Due for making clichés for a high quality flexo print on corrugated cardboard.

THE IMPORTANCE OF CONTROL AND DATA MANAGEMENT

*A focus on cost control relating to inks and fluids used both in the printing and converting stages was provided by **Sante Conselvan and Dario Cavalcoli of I&C Gama,** who presented in detail fluid quality control, ink consumption detection solutions, but also the systems for internal logistics, and for storing sleeves in the best possible way. Conselvan then mentioned Camis plate mounters and the customized cutters of the H7 group: the use of these systems has the aim of achieving automation and standardization, because today printers have become process operators,*

CCSone

Consumption Control System

Il metodo intelligente per controllare i consumi di inchiostro

GAMA

GAMA S.r.l.
Via Milano, 76 - 23899 Robbiate (LC) - Italy
Tel. +39 0399515666 - info@gama.srl
www.gama.srl

i&Conselvan
Innovative Converting Technology

I&C S.a.s.
Via Pordenone, 13 - 20132 Milano - Italy
Tel. +39 0226417365 - sales@gamaiec.com
www.gamaiec.com

NORMATIVE E TECNOLOGIE

Alberto Palaveri, direttore commerciale di Sacchital e presidente di Giflex, ha sollevato delle perplessità in merito alla proposta di regolamento europeo per la revisione della legislazione UE sugli imballaggi e i rifiuti di imballaggio, fondamentalmente perché il legislatore non può stabilire a priori quali siano le soluzioni di imballaggi da bandire, senza alcuna verifica se le soluzioni alternative abbiano davvero un impatto minore. Inoltre favorire e incentivare il riuso a scapito del riciclo rischia davvero di mettere in crisi un sistema che funziona, cioè l’industria del riciclo. E il nostro modello nazionale funziona, perché basato su raccolta differenziata integrata, e perciò la normativa comunitaria dovrebbe supportarlo e non sostituirlo con un altro dall’efficacia incerta. Nello specifico l’Italia nel 2021 ha avviato a riciclo il 73,3% degli imballaggi immessi sul mercato: 10 milioni e 550mila tonnellate, vale a dire 7 imballaggi su 10, superando il target europeo al 2025 del 65%. Non è corretto che il legislatore decida delle politiche ambientali, anche perché dalla proposta risulta che l’imballaggio è considerato un nemico assoluto. La filiera degli imballaggi deve portare innovazione, ma deve soprattutto comunicarla all’esterno, per far capire a tutti, ma soprattutto ai legislatori, che l’imballaggio ha una connotazione assolutamente positiva, soprattutto se viene riciclato correttamente.

Da sinistra Marco Mussini di Domino Communication e moderatore della giornata con Alberto Palaveri, direttore commerciale di Sacchital e presidente di Giflex

E di innovazioni hanno parlato alla fine della prima giornata alcuni costruttori di macchine da stampa: **Aldo Peretti di Uteco, Daniele Cerizzi di W&H, Andrea Dalla Valle di Koenig & Bauer Flexotecnica, Andrea Formigoni di Dec Impianti, Emilio Alliegro di Bobst, con contributo finale di Eleonora Emili, Packaging Purchasing Manager del marchio Grissin Bon**.

Automazione, machine learning e tecnologie di stampa ibride gli argomenti che hanno accomunato tutti i costruttori nell’analizzare lo stato dell’arte e le prospettive

but then what? What to do with all this data? How to manage and exploit them to optimize production and work organization? Thanks to the collaboration of I&C Gama with Sistrade, a Portuguese software house that supplies systems for the management of various activities, aimed at vertical markets, is available ERP-Sistrade, an integrated management solution designed specifically for the printing industry, from the market of labels to that of converting. This system, strategically designed for specific applications in the packaging sector, allows an increase in productivity and efficiency by offering decision support in different business areas. Because it is Big Data, that is, that enormous volume of data, structured and unstructured, which floods the company every day, which must be used, they are a tool to grow and develop opportunities.

Data must be collected with the aim of governing the exchange between the main functions (production management, warehouse, purchases, commercial suppliers and estimates and administration).

Aldo Franco, CEO Eurolabel

REGULATIONS AND TECHNOLOGIES

Alberto Palaveri, commercial director of Sacchital and president of Giflex, *raised some perplexities regarding the proposal for a European regulation for the revision of EU legislation on packaging and packaging waste, fundamentally because the legislator cannot establish a priori what are the packaging to be banned, without any verification whether the alternative solutions really have a lower impact.*

Furthermore, favoring and encouraging reuse at the expense of recycling really runs the risk of undermining a system that works, that is, the recycling industry.

And our national model works, because it is based on integrated separate collection, and therefore Community legislation should support it and not replace it with another one of uncertain effectiveness. Specifically, in 2021 Italy started recycling 73.3% of the packaging placed on the market: 10 million and 550 thousand tons, in other words 7 out of 10 packaging, exceeding

Iscriviti all'**Open House**
dell'**11-12 maggio 2023**

ONYXGO

LA MIGLIORE MACCHINA FLESSOGRAFICA PER LE CORTE TIRATURE MAI REALIZZATA.

“FUTURE OF FLEXO”: FOCUS IMBALLAGGIO FLESSIBILE

di sviluppo delle macchine da stampa flessografiche.
Di Uteco è stato ricordato Active Pack, che riesce a garantire un processo di stampa più sostenibile e conveniente e include tre diverse tecnologie: Active Dry®, che permette di ridurre la quantità di energia necessaria per asciugare l’inchiostro sulla superficie del materiale da stampare; Active Ink permette di ridurre il consumo di inchiostri e Active Start, che consente di ridurre i tempi di avviamento della macchina, migliorando così l’efficienza del processo produttivo. Grazie a queste tecnologie, i clienti Uteco possono ottenere un risparmio dei consumi energetici fino al 50%, riducendo così i costi e migliorando la sostenibilità del processo di stampa.
Di BOBST è stata citata la partner con AV Flexologic, che ha letteralmente infranto la barriera tra prestampa e sincronizzazione della stampa grazie all’integrazione del sistema smart GPS nella gamma di montacliché flexo del costruttore olandese.
La combinazione di questa tecnologia leader di automazione della macchina da stampa con i sistemi di montaggio per lastre flessografiche di AV Flexologic farà avanzare l’industria flessografica verso un flusso di lavoro di stampa più snello, senza sprechi e ottimizzato.
Anche la tecnologia Windmoeller & Hoelscher Group mira costantemente a migliorare produttività e qualità, cercando di far comunicare il più possibile le macchine per lanciare commesse complesse. Per quanto riguarda l’AI la piattaforma RUBY go permette letteralmente di scoprire il tesoro nascosto dentro il processo di produzione degli imballaggi, cioè i dati, con varie estensioni per diversi settori e funzioni.
Sostenibilità, intelligenza artificiale applicata alla flexo con i sistemi di analisi dei dati, l’ottimizzazione del processo, il valore aggiunto dell’ibridizzazione della macchina flessografica a tamburo centrale, tutti temi che Koenig & Bauer Flexotecnica sta portando avanti all’interno della strategia aziendale ExceedingPrint che si basa proprio su sostenibilità, su digitalizzazione e modularità.
Infine DEC Impianti che ha fatto sua la missione di rendere sostenibili le attività produttive grazie tra l’altro alle SRU: unità di trattamento emissioni di COV con recupero solventi, per arrivare il più possibile a una DECarbonizzazione del settore. ■

Da sinistra Andrew Hewitson e Trevor Lowes, fondatori di Reproflex3

the European target for 2025, that is 65%. It is not correct that the legislator decides on environmental policies, also because the proposal shows that packaging is considered an absolute enemy. The packaging supply chain must bring innovation, but above all it must communicate it externally, to make everyone understand, but above all the legislators, that packaging has an absolutely positive connotation, especially if it is recycled correctly.
And at the end of the first day some manufacturers of printing machines spoke about innovations: ***Aldo Peretti of Uteco, Daniele Cerizzi of W&H, Andrea Dalla Valle of Koenig & Bauer Flexotecnica, Andrea Formigoni of Dec Impianti, Emilio Alliegro of Bobst, with a final contribution by Eleonora Emili, Packaging Purchasing Manager of Grissin Bon brand.*** *Automation, machine learning and hybrid printing technologies are the topics that have united all the manufacturers in analyzing the state of the art and the development prospects of flexographic printing machines.*
It was mentioned Active Pack by Uteco, which manages to guarantee a more sustainable and convenient printing process and includes three different technologies: Active Dry®, which allows to reduce the amount of energy needed to dry the ink on the surface of the material to be printed; Active Ink allows to reduce the consumption of inks and Active Start, which allows to reduce the start-up times of the machine, thus improving the efficiency of the production process. Thanks to these technologies, Uteco customers can achieve energy savings of up to 50%, thus reducing costs and improving the sustainability of the printing process.
As regards BOBST the partnership with AV Flexologic was mentioned, which has literally broken the barrier between prepress and print synchronization thanks to the integration of the smartGPS system in the range of flexo plate mounting machines of the Dutch manufacturer. The combination of this leading press automation technology with AV Flexologic’s flexographic plate mounting systems will let advance the flexographic industry towards a leaner, waste-free and streamlined print workflow.
Windmoeller & Hoelscher Group technology also constantly aims to improve productivity and quality, trying to make the machines communicate as much as possible to launch complex orders. As far as AI is concerned, the RUBY go platform literally allows you to discover the hidden treasure inside the packaging production process, the data, with various extensions for different sectors and functions.
Sustainability, artificial intelligence applied to flexo with data analysis systems, process optimization, the added value of hybridization of the central drum flexographic machine, all themes that Koenig & Bauer Flexotecnica is pursuing within the company strategy ExceedingPrint which is based precisely on sustainability, digitization and modularity.
Finally, DEC Impianti which has chosen to follow this mission: making production activities sustainable thanks, among other things, to the SRUs, VOC emissions treatment units with solvent recovery, to achieve as much as possible a DECarbonization of the sector.

NEW

Sleeve MASTER AUTO

Registrazione ed applicazione "hands free" del cliché per ottenere la massima produttività del reparto prestampa, affidabilità e ripetibilità CAMIS incluse.

"Hands free" plate registration and application to gain the maximum productivity of the pre-press department. CAMIS repeatability and reliability included.

DMTS
Flexo plate demounter

Smontaggio cliché e applicazione biadesivo in un dispositivo, creato per aumentare la produttività del reparto pre-stampa.

Plate demounting and tape application in one device, designed to enhance the productivity of the flexo pre-press department.

innovative solution

CONTROLLO TOTALE DEL MONTAGGIO CLICHÉ

TOTAL WORK FLOW CONTROL IN FLEXO PLATE MOUNTING

CAMIS

CAMIS srl - Via Guido Rossa, 9
20037 Paderno Dugnano (MI) - T +39 02.9982188
info@camissrl.com - www.rotocamis.it

i&Conselvan
Innovative Converting Technology

I&C sas - Via Pordenone, 13 - 20132 Milano
T +39.0226417365 - info@gamaiec.com
www.gamaiec.com

By Andrea Spadini

Eurolabel: la sottile differenza fra stampare etichette e offrire innovazioni

EUROLABEL È UNA DELLE AZIENDE STORICHE NEL PANORAMA ITALIANO DEI PRODUTTORI DI ETICHETTE AUTOADESIVE ED È LA CAPOFILA DI UN GRUPPO DI TRE AZIENDE. IN EUROLABEL L'ETICHETTA NON RAPPRESENTA SOLO IL CORE-BUSINESS MA È LO STRUMENTO ATTRAVERSO IL QUALE POTER ESPRIMERE I VALORI PROFONDI DI UN'IMPRESA CHE HA SEMPRE MESSO L'ASPETTO UMANO DAVANTI A TUTTO

A due anni dall'inaugurazione della nuova sede avvenuta nel 2021 a Lainate (Mi) siamo andati a trovare Elisabetta Brambilla, Presidente di Eurolabel ma anche di Gipea, per farci raccontare dell'evoluzione ma anche delle novità che vedranno l'azienda, o meglio il gruppo di aziende che ne fanno parte, protagoniste in un mercato in continua evoluzione all'interno del panorama grafico-cartotecnico capace di attirare l'attenzione per i buoni risultati ottenuti.

Inquadra il QR Code per guardare la video testimonianza di Elisabetta Brambilla, Presidente Eurolabel e Gipea

TRE AZIENDE, UN UNICO OBIETTIVO: SERVIRE IL CLIENTE A 360°

"Possiamo tranquillamente definirci un'azienda familiare che però ha deciso di intraprendere un nuovo percorso, affidandosi a figure manageriali in ruoli strategici, per dare alla nostra attività una svolta di tipo industriale. Nel 2023 non è più possibile pensare che una realtà produttiva dipenda solo ed esclusivamente dalla presenza del titolare", esordisce Elisabetta Brambilla, Presidente non solo di Eurolabel ma di un Gruppo fondato dalla mamma, la Signora Cattaneo che negli anni '70 a causa di uno sciopero nazionale che bloccava l'ingresso e la produzione in Eurolabel, fondò la EDP Label, anch'essa specializzata nella produzione di etichette come risorsa indispensabile per poter lavorare per le multinazionali del settore pharma, che richiedono soluzioni di "Disaster Recovery" e "Business Continuity". EDP Label, oltre a essere a livello produttivo la sorella minore di Eurolabel, aveva avviato e sviluppato un reparto per la lavorazione di tag in RFID, un settore cresciuto a un livello tale che circa quattro anni fa ha richiesto l'apertura di una terza azienda, la TecnoTag. Nelle tre aziende del gruppo sono impiegate circa 80 persone

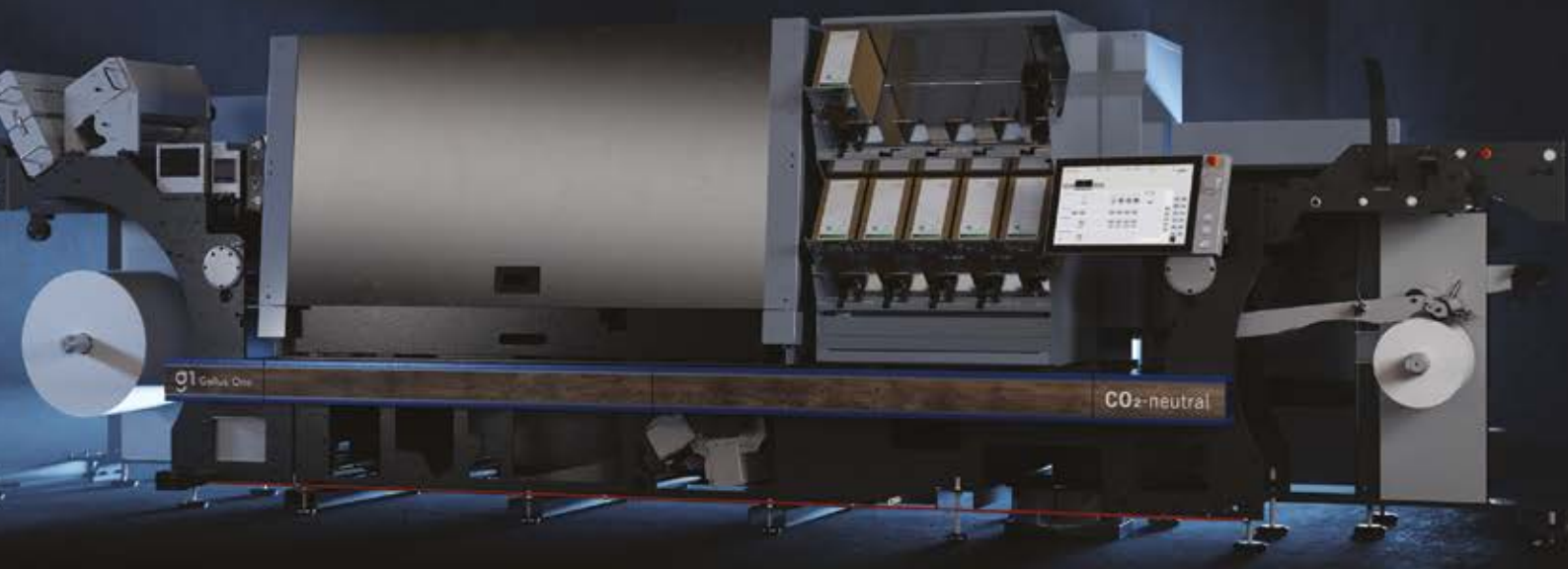
"Le etichette RFID oltre a rappresentare un efficace strumento di anticontraffazione, possono contenere al loro interno tutta una serie di informazioni sulla tracciabilità del prodotto, creando anche una customer experience e raccontando la storia del prodotto, diventando un potente strumento di marketing e di contatto con il consumatore", dice Elisabetta Brambilla.

EUROLABEL: FOCUS NEL SETTORE FARMACEUTICO

Essere fornitori dell'industria farmaceutica per un etichettificio significa soprattutto garantire la certezza del risultato finale. Se da un punto di vista grafico e del design, non c'è molto spazio alla fantasia, quello del mercato farmaceutico richiede dall'altro lato la massima

g1 Gallus One

Trasforma in digitale le etichette



Colore	Velocità	Risoluzione nativa	Formato stampa	Produttività
CMYK + White	70 m/min	1200x1200 dpi	340 mm	1428 m²/h

Scopri di più:
gallus-one.com

Heidelberg Italia Srl.
Via Trento 61, 20021 Ospiate di Bollate (Mi)
Telefono 02 35003500

cura e attenzione anche ai minimi particolari. Ecco dunque che in Eurolabel vi è una grandissima attenzione ai controlli, che vengono eseguiti in prima battura direttamente sulle macchine da stampa, dotate dei più sofisticati sistemi di controllo qualità di stampa e rilevamento difetti e successivamente off-line in un reparto dedicato dove sono presenti 5 tavoli di ispezione che lavorano a ciclo continuo.

"Abbiamo molte delle certificazioni richieste ed abbiamo integrato il nostro sistema con le richieste specifiche previste dalle normative GMP per lavorare nel settore farmaceutico, e anche gli ambienti di produzione sono organizzati per il rispetto di queste rigide regole. Questa impostazione volta a garantire il massimo della sicurezza e della qualità del risultato finale di stampa ci è servita per offrire i medesimi standard anche per le etichette degli altri settori merceologici che serviamo, dalla cosmetica, al wine & spirts, all'alimentare e a svariati settori industriali. Tutto ciò, rappresenta un vantaggio ma anche un vincolo e ha contribuito a elevare il know-how dell'azienda ai massimi standard richiesti", aggiunge Elisabetta, sottolineando come lavorare con questa accuratezza non consenta all'azienda di poter accettare lavori dove è il prezzo a essere determinante nella scelta del cliente.

Eurolabel, EDP Label e Tecno Tag , sono strutturate con circa 30 linee di produzione tra le quali macchine flexo combinate con serigrafia, stampa hot foil e cold foil, stampa sul retro, nobilitazioni nelle più classiche configurazioni comunemente presenti in un etichettificio moderno. Per quanto riguarda la stampa digitale, Eurolabel ha sia tecnologia digital offset e drop-on-demand, che vengono utilizzate principalmente per il settore cosmetico dove è richiesta una certa qualità e per beni durevoli di sicurezza.

ENGLISH *Version*

Eurolabel: the subtle difference between printing labels and offer innovations

EUROLABEL IS ONE OF THE HISTORIC COMPANIES IN THE ITALIAN PANORAMA OF SELF-ADHESIVE LABEL PRODUCERS AND IS THE LEADER OF A GROUP OF THREE COMPANIES. IN EUROLABEL THE LABEL DOES NOT ONLY REPRESENT THE CORE BUSINESS BUT IS THE TOOL THROUGH WHICH IT IS POSSIBLE TO EXPRESS THE DEEP VALUES OF A COMPANY THAT HAS ALWAYS PUT THE HUMAN ASPECT BEFORE EVERYTHING

Two years after the inauguration of the new headquarters in 2021 in Lainate (Milan), we went to see Elisabetta Brambilla, president of Eurolabel but also of Gipea, to be told about the evolution but also innovations that will make protagonists the company, or rather the group of companies that are part of it, in a constantly evolving market within the graphic/cardboard converting panorama capable of attracting attention for the good results obtained.

THREE COMPANIES, ONE GOAL: TO SERVE THE CUSTOMER AT 360°

"We can easily define ourselves as a family business which however has decided to embark on a new path, relying on managerial figures in strategic roles, to give our business an industrial turnaround. In 2023 it is no longer possible to think that a productive reality depends solely and exclusively on the presence of the owner", begins Elisabetta Brambilla, president not only of Eurolabel but of a group founded by her mother, Mrs. Cattaneo who in the 70s due to one National strike that blocked entry and production at Eurolabel, founded EDP Label, also specialized in the production of labels as an indispensable resource to be able to work for multinationals in the pharma sector, which require "Disaster Recovery" and "Business Continuity" solutions. EDP Label, in addition to being Eurolabel's younger sister in terms of production, had launched and developed a department for processing RFID tags, a sector that had grown to such a level that about four years ago it required the opening of a third company: TecnoTag. Approximately 80 people are employed in the three companies of the group.

"RFID tags are not only an effective anti-counterfeiting tool, but can contain a whole series of information on product

BFTFLEXO
INKING AND WASHING SYSTEMS

Automatizza
i processi d'inchiostrazione,
dimezza i consumi, recupera l'inchiostro

LAVAGGI RAPIDI E PROFONDI | CICLI MEMORIZZABILI | TOTALMENTE AUTOMATICA | CONSUMO D'ACQUA DIMEZZATO

BFTGROUP
INNOVATIVE PRINTING SOLUTIONS

+39 0142 276530 | info@bftgroup.tech | www.bftgroup.tech | in

CONSULENZA AL CLIENTE PER ETICHETTE A ELEVATO VALORE AGGIUNTO

Che il mercato delle etichette sia uno dei più interessanti fra tutti quelli nel panorama grafico-cartotecnico-trasformatore è abbastanza evidente. Un prodotto può esistere senza la scatola, ma senza etichetta assolutamente no! Sono state molte quindi le industrie grafiche che hanno provato a inserirsi in questo settore, apparentemente semplice. "Tutti credono che stampare un'etichetta sia un lavoro facile, ma noi ci troviamo quotidianamente ad affrontare delle sfide tecnologiche che in altri settori non immaginano nemmeno. Purtroppo le aziende che entrano nel settore, magari proveniente dalla stampa commerciale, replicano i loro modelli di business dove la politica del basso prezzo è all'ordine del giorno. Ma noi etichettifici storici sappiamo quanto sia importante il know-how, l'aspetto consulenziale di affiancamento al cliente, i nostri consigli per ottimizzare al meglio la resa grafica e di conseguenza anche un'ottimizzazione dei costi per un lavoro che soddisfi le sue esigenze, per ottenere il prodotto migliore per quel tipo di applicazione, evitando inutili sprechi e al giusto prezzo, in un'ottica di trasparenza e lealtà", interviene Elisabetta Brambilla.

IN EUROLABEL L'ETICHETTA È ANCHE INCLUSIVA

Partendo dal presupposto che le etichette devono trasmettere informazioni a tutti, in Eurolabel si sono posti il problema di come poter essere inclusivi come produttori di etichette. Perché è vero che la richiesta

traceability, also creating a customer experience and telling the story of the product, becoming a powerful marketing and contact tool with the consumer", says Elisabetta Brambilla.

EUROLABEL: FOCUS ON THE PHARMACEUTICAL SECTOR

Being a supplier of the pharmaceutical industry for a label manufacturer means above all guaranteeing the certainty of the final result. If from a graphic and design point of view, there is not much room for imagination, the pharmaceutical market on the other hand requires the utmost care and attention to even the smallest details. Hence, in Eurolabel they check very carefully and the controls are carried out in the first instance directly on the printing machines, equipped with the most sophisticated print quality control and defect detection systems and subsequently off-line in a dedicated department where there are 5 inspection tables working with continuous cycle.

"We have many of the required certifications and we have integrated our system with the specific requests foreseen by GMP regulations to work in the pharmaceutical sector, and also the production environments are organized to comply with these strict rules. This approach aimed at ensuring maximum safety and quality of the final print result has helped us to offer the same standards also for the labels of the other product sectors we serve, from cosmetics to wine & spirts, to food and various industrial sectors. All this represents an advantage but also a constraint and has contributed to raising the company's know-how to the highest required standards", adds Elisabetta, underlining how working with this accuracy does not allow the company to be able to accept jobs where the price is decisive in the choice of the customer.

Eurolabel, EDP Label and Tecno Tag are structured with about 30 production lines including flexo machines combined with screen printing, hot foil and cold foil printing, back printing, finishing in the most classic configurations commonly found in a modern label factory. As for digital printing, Eurolabel has both digital offset and drop-on-demand technology, which are mainly used for the cosmetic sector where a certain quality is required and for safety durable goods.

CUSTOMER CONSULTANCY FOR HIGH ADDED VALUE LABELS

It is quite evident that the label market is one of the most interesting of all sectors

Vestiamo su misura il tuo packaging

Digital Flex
Nuova Roveco Group

Solution for Flexible Packaging

- Creatività grafica pensata in flexo
- Lastre in fotopolimero HD, FlexoHDPlus®, FlexoHDPlus®-S
- Flexodigitalsleeve in fotopolimero e elastomero
- Flexo Academy: dalla formazione all'assistenza in stampa

ECO AZIENDA SOSTENIBILE · FLEXODIGITALSLEEVE by Digital Flex · FlexoHDPlus® · FlexoHDPlus®-S · futurflex

EUROLABEL: INNOVAZIONI INCLUSIVE

dovrebbe partire dal committente, ma comunque, sempre tornando al tema della consulenza e affiancamento al cliente, l'idea di un progetto innovativo può anche provenire dal fornitore. Ecco dunque che Eurolabel ha provato a mettere sul campo un progetto di etichetta inclusiva che andasse oltre l'inserimento del braille, che comunque permette di poter comunicare poche parole e non tutte le indicazioni sul corretto utilizzo di un prodotto o della sua composizione. "Da una collaborazione con la Fondazione Istituto dei Ciechi di Milano abbiamo compreso come il braille fosse estremamente limitativo per le etichette. Abbiamo scoperto però che le persone non vedenti utilizzano una app da cellulare che inquadrando l'etichetta permette di leggerla in tutto il suo contenuto. La difficoltà per loro è quella di capire quale parte di etichetta inquadrare, ma grazie a dei crocini in braille siamo riusciti a fornire indicazioni precise per la corretta lettura dell'etichetta con la app, risolvendo un grande problema", conclude Elisabetta, sottolineando l'importanza di proporre al mercato delle soluzioni innovative, vincenti e in grado di consentire al cliente di differenziarsi, senza dimenticare che la tecnologia è importante ma sono poi le persone con le loro idee e il loro modo di agire a decretare il successo delle aziende. ■

Eurolabel è l'azienda artefice del progetto People Included, un concept innovativo che pone una visione di inclusione nel mondo del packaging e non solo.
Il primo prototipo del concept People Included verrà presentato in anteprima a Cosmoprof 2023 e ha visto la collaborazione di diverse realtà: un'azienda di formule cosmetiche, una di flaconi, una di pompe per dispenser, un'agenzia creativa e ovviamente il know how di Eurolabel per realizzare l'etichetta fisica e in parte digitale, sviluppata con l'ausilio dell'intelligenza artificiale. Una sinergia tra più operatori del settore che si sono uniti per proporre soluzioni fruibili da tutti e senza discriminazioni.

present in the graphic-converting-converting panorama. A product can exist without the box, but absolutely not without a label! There have therefore been many graphic industries that have tried to enter this apparently simple sector. "Everyone believes that printing a label is an easy job, but we find ourselves facing technological challenges every day that in other sectors they don't even imagine. Unfortunately, companies entering the sector, perhaps coming from commercial printing, replicate their business models where the low price policy is commonplace. But we, historical label converters, know how important know-how is, the consultancy aspect of supporting the customer, our advice to optimize the graphic rendering and consequently also an optimization of costs for a job that satisfies customer needs, to obtain the best product for that type of application, avoiding useless waste and at the right price, with a view to transparency and loyalty", Elisabetta Brambilla intervenes.

IN EUROLABEL THE LABEL IS ALSO INCLUSIVE

Starting from the assumption that labels must convey information to everyone, Eurolabel has set itself the problem of how to be inclusive as label producers. Because it is true that the request should start from the client, but in any case, always returning to the theme of consultancy and customer support, the idea of an innovative project can also come from the supplier. Hence, Eurolabel has tried to implement an inclusive label project that goes beyond the inclusion of Braille, which in any case allows you to communicate a few words and not all the indications about the correct use of a product or its composition. "From a collaboration with the Foundation of Institute for blind people of Milan we understood how Braille was extremely restrictive for labels. However, we have discovered that blind people use a mobile app which, by framing the label, allows to read all its contents. The difficulty for them is to understand which part of the label to frame, but thanks to braille crosses we were able to provide precise indications for the correct reading of the label with the app, solving a big problem", concludes Elisabetta, underlining the importance of proposing innovative, winning solutions to the market that are able to allow the customer to differentiate themselves, without forgetting that technology is important but only people with their ideas and their way of acting can decree the success of companies.

MADE IN ITALY

YOUR CHALLENGES OUR SOLUTIONS

SELEVISCO9000

VISCOSITY CONTROL SYSTEMS

- No drift in viscosity measurement
- Proprietary technology
- No recalibration needed
- User friendly
- Excellent performance with water
- Insensitivity to turbulence and foam
- Solvent proof
- No maintenance required
- Based inks, glues and varnishes

VIA DELLE BRIGOLE 4 23877
PADERNO D'ADDA (LC) ITALY
TEL. +39 039 513012
E-MAIL info@selectrasrl.it

SELECTRA
RESEARCH & DEVELOPMENT

WWW.SELECTRASOLUTIONS.COM

ACM premiata per la qualità della stampa flexo UV e per il migliore processo flessografico innovativo

ACM di Cremosano (CR), fa parte di SIT Group, e ai BestIn-Flexo 2022 dello scorso mese di novembre è stata premiata dalla giuria di ATIF con due riconoscimenti.

Il primo nella categoria "Best UV Flexo Printing", un lavoro realizzato per il cliente GOOD, è stato stampato con lineatura di retino da 80 l/cm utilizzando 8 colori su un film PET da 12 micron stampato con una macchina da stampa Omet xFlex 670 con produzione di lastre sulla più recente unità di esposizione Esko Crystal XPS e la lastra con lavaggio ad acqua AWP™-DEW.

Il secondo riconoscimento è arrivato invece nella categoria "Flexographic Process Innovation", ed è stato assegnato per l'applicazione di laminazione a freddo in linea utilizzando una lastra con risciacquo ad acqua

Da sinistra: Alberto Mazzocchi, direttore grafico, e Fabrizio Marchetti, direttore prestampa, con il lavoro di stampa "Good" vincitore del premio

AWP™-DEW CleanPrint per trasferire la colla adesiva prima di applicare in linea la lamina a freddo con stampa a 8 colori. Il lavoro veniva realizzato in precedenza ricorrendo alla tecnologia tipografica.

"Era il mio sogno aprire un reparto di prestampa con riproduzione e produzione di lastre in-house per garantire una qualità superiore e tempi di reazione più rapidi alle scadenze dei clienti. Il progetto è stato guidato da Fabrizio Marchetti, il nostro direttore di prestampa, e integra un'unità di esposizione delle lastre Esko Crystal XPS con lastre Asahi AWP™-DEW CleanPrint. La nostra decisione di trasferire la produzione di lastre in azienda e il lavoro eccezionale svolto da Marchetti alla guida di questa impresa sono stati ricompensati dal feedback dei clienti soddisfatti e da questi due prestigiosi premi", ha detto Massimo Raffaele, fondatore di ACM.

Marchetti ha spiegato che la scelta delle lastre Asahi AWP™-DEW CleanPrint è in linea con l'obiettivo dell'azienda di integrare tecnologia di produzione di lastre senza solventi nelle proprie attività per generare emissioni inferiori di CO2 e migliorare la sostenibilità, aggiungendo, "La lastra AWP™-DEW è la soluzione perfetta per aiutarci a raggiungere questi obiettivi e ottenere buone prestazioni con tutte le tecnologie con inchiostro di stampa, compresi gli inchiostri a base d'acqua, solvente e UV. Sono entusiasta del fatto che gli sforzi del nostro team abbiano raggiunto prestazioni in linea con le nostre aspettative, e dell'assegnazione di questi premi.

La giuria della premiazione ha sottolineato la stampa estremamente nitida delle alte luci con stesura ottimale dell'inchiostro, la perfetta messa a registro e una buona corrispondenza con le prove colore certificate Cromalin.

"Osserviamo la tendenza di un numero crescente di stampatori flessografici come ACM di spostare la prestampa in-house, per gestire meglio la qualità

ENGLISH News Technologies

ACM awarded for best UV flexo printing and flexographic innovative process

ACM, based in Cremosano (CR), and part of Sit Group, was awarded at BestInFlexo 2022 last November by ATIF jury with two prizes.

The first in Best UV Flexo Printing category: a job produced for ACM customer GOOD, printed in 80 l/cm screen ruling using 8 colour printing on a 12 micron PET film printed on an Omet xFlex 670 with platemaking on the latest Esko Crystal XPS and the water-wash AWP™-DEW plate.

The second in Flexographic Process Innovation category: this award was granted for the application of cold foil inline by using the AWP™-DEW CleanPrint water wash plate to transfer the adhesive glue before applying the cold foil inline with 8 colour printing. This job was previously realized using letterpress technology.

"It was my dream to start a prepress department with in-house reproduction and platemaking for higher quality and faster reaction time to customer deadlines. The project was led by Fabrizio Marchetti, our prepress director, and incorporates an ESKO Crystal XPS plate imaging system using Asahi AWP™-DEW CleanPrint plates. Our decision to move platemaking in-house and the terrific work Marchetti has done in heading up this effort has been validated by feedback from satisfied customers and these two prestigious awards",

ACM received two prestigious Best in Flexo awards from ATIF for its excellence in flexography

stated the founder of ACM, Massimo Raffaele.

Marchetti explained that the choice of Asahi AWP™-DEW CleanPrint plates is in line with the company's goal of integrating solvent-free platemaking technologies into its operations to drive lower CO2 emissions and improve sustainability. He adds: "the AWP™-DEW plate is the perfect plate to help us meet these goals and performs well with all the existing printing ink technologies, including water, solvent and UV inks. I am thrilled that the efforts of our team have delivered against expectations and garnered these awards".

Award judges commented on the very clean highlight printing with optimum ink laydown, perfect registration and a good match to Cromalin proofs.

"We are seeing a growing number of flexographic printers like ACM bringing prepress in house to better manage quality and time to market", says Dieter Niederstadt, Asahi's Technical Marketing Manager. "We congratulate them on receiving these prestigious awards

The Evolution of the System

SMARTECH

Automation doubles,
the price is unchanged: 2 PC on board.

TEMAC
Slitter Rewinder Systems

slitter engineering

TEMAC Srl - Via Gasparoli, 182 - 21012 CASSANO MAGNAGO - (Varese) Italy
www.temacslitters.com - info@temac.it

e i tempi di commercializzazione", ha spiegato Dieter Niederstadt, Technical Marketing Manager di Asahi. "Desideriamo congratularci con loro per l'assegnazione di questi prestigiosi premi e saremo ovviamente felici di poter collaborare ancora con loro in futuro per migliorare ulteriormente i loro servizi di prestampa".

ICR: nuovi investimenti nella rotocalco

I.C.R. S.p.A., azienda grafica alle porte di Milano, nei suoi quasi 50 anni di attività si è sempre contraddistinta per l'importanza riservata alla funzione di ricerca e sviluppo, con un approccio pioneristico verso le novità tecnologiche del mercato e promuovendo una stretta collaborazione con tutte le aziende coinvolte nella stampa rotocalco: dai produttori di macchinari, ai produttori di inchiostri, adesivi, vernici ecc..

Nella Repro è operativo da qualche settimana il software WebCenter di ESKO per semplificare e tracciare i cicli di approvazione, mettendo a disposizione dei clienti strumenti utili alla verifica delle caratteristiche richieste, garantendo massima praticità e flessibilità. Il software completa l'automazione delle fasi manuali non prioritarie integrandosi perfettamente con il software Automation Engine.

Laser incisione diretta per tutte le applicazioni di stampa e goffratura su tutti i metalli

Nel reparto di incisione sarà di prossima installazione il Cellaxy di Hell, macchina di incisione laser diretta su rame, ma anche su altri materiali. Questa è la prima installazione in Italia presso un service rotocalco.

L'investimento apre nuovi mercati e possibilità all'azienda, permettendole di continuare a offrire ai propri clienti e partner tecnologici soluzioni innovative per il mercato rotocalco, in funzione di progetti di sostenibilità per la stampa di nuovi materiali e l'utilizzo di inchiostri green, e non solo.

La nuova tecnologia di incisione laser diretta guarda già al futuro come soluzione alternativa all'incisione di cilindri su rame e poi cromati, per la possibilità di incidere materiali diversi che sono in fase di studio da parte dei produttori di tecnologia.

ICR continua a investire nella Rotocalco, credendo fortemente che la tecnologia sia ancora il riferimento del mercato per i Brand Owner che hanno come obiettivo un packaging di qualità, sostenibile e ripetibile.

Comexi Laser: tecnologia chiave per differenziarsi e ottimizzare la produzione

Con l'obiettivo di rimanere in prima linea per rispondere alle richieste dei trasformatori, Comexi non solo ha identificato le tendenze e le esigenze future, ma ha anche avviato lo sviluppo di soluzioni che saranno di grande aiuto per le aziende di trasformazione nei prossimi anni.

Comexi Laser, un sistema di lavorazione laser in linea che si può integrare in tutte le taglierine Comexi, è la soluzione integrata innovativa, la rivoluzione del settore degli imballaggi flessibili.

Questo strumento personalizza, differenzia e, contemporaneamente, consente l'esecuzione di un'ampia gamma di applicazioni e finiture che includono: micro e macro perforazioni, finestre, etichette adesive pretagliate, codici alfanumerici, codici a barre, sistemi di sicurezza

ENGLISH *News Technologies*

and are looking forward to working with them in the future to find ways to improve their prepress services even more".

Alberto Mazzocchi (left), graphic director and Fabrizio Marchetti (right), prepress director, showing their award-winning "GOOD" printing job.

ACM received two prestigious Best in Flexo awards from ATIF for flexographic excellence.

ICR: new investments in rotogravure

I.C.R. S.p.A., a printing company on the outskirts of Milan, in its almost 50 years of activity has always distinguished itself for the importance given to the research and development function, with a pioneering approach to the market's technological innovations and promoting close collaboration with all the companies involved in rotogravure printing: from machinery manufacturers to producers of inks, adhesives, varnishes, etc.

ESKO's WebCenter software, which simplifies and tracks approval cycles, has been operational in the Repro department for a few weeks now, providing customers with the tools to verify the required features with maximum convenience and flexibility. The software completes the automation of non-priority manual steps by seamlessly integrating with the Automation Engine software.

Hell's Cellaxy, a machine for direct laser engraving on copper, but also on other materials, will soon be installed in the engraving department. This is the first installation in Italy at a rotogravure service.

The investment opens up new markets and possibilities for the company, allowing it to continue offering its customers and technology partners innovative solutions for the gravure market, according to sustainability projects for printing new materials and the use of green inks, and more.

The new direct laser engraving technology already looks to the future as an alternative solution to engraving cylinders on copper and then on chrome, for the possibility of engraving different materials that are being studied by technology manufacturers.

ICR continues to invest in Rotogravure, firmly believing that this technology is still the market reference for Brand Owners whose goal is quality, sustainable and repeatable packaging.

Comexi Laser: Key Technology to that makes a difference and optimizes production

With the objective to remain at the forefront of converter demands, Comexi has not only identified future trends and needs, but has also begun the development of solutions that will greatly assist converting companies for years to come.

Taglio
e Riavvolgimento

COMEXI LASER

Distinguetevi Con Le Personalizzazioni Laser!

Applicazioni Multiple

Micro-perforazione, macro-perforazione, pre-taglio, Easy Open (diretto e trasversale), sagomato, sagomato con etichetta per prodotti richiudibili in linea, taglio sagomato di carta **senza film di contatto**, codici alfanumerici per la tracciabilità o promozioni.

Elevata Produttività Ed Affidabilità

La macchina può raggiungere velocità fino a **700 m/min** e dispone dell'opzione di un sistema d'ispezione per controllare il **100%** della micro-perforazione alla massima velocità.

Massima Qualità Integrata Nella Taglierina

La soluzione **Laser in linea** può essere **integrata** in qualsiasi taglierina **Comexi**, garantendo la massima qualità gestendo l'intero processo in macchina.

Innovazione Costante

Questo sistema incorpora più di **5 brevetti** come il controllo della tensione, il passaggio materiale "over-head", sistema a doppia testata Laser, sistema con etichettatura in linea e sistema di codificazione alfanumerica.

COMEXI

Flexo · Offset · Digital · Accoppiamiento · Taglio e Riavvolgimento · Servizi Digitali

comexi.com · comexictec.com

e applicazioni con apertura facilitata. Tutto questo è possibile con una sola apparecchiatura: Comexi Laser.

I confezionatori hanno da tempo incorporato i laser nelle loro macchine, solo per scoprire che, a seguito del loro utilizzo, l'efficienza dell'imballatrice si riduce. Per questo motivo è preferibile eliminare questa fase del processo e consentire ai trasformatori di lavorare con i laser, e questo ha portato a un aumento della domanda di questo tipo di soluzioni.

Il sistema laser Comexi include diversi brevetti, tra cui: uno per il controllo della tensione e un altro per il taglio laser su due lati senza barra di rovesciamento. Il brevetto per il controllo della tensione garantisce la planarità del materiale durante l'intero processo di cordonatura, aspetto fondamentale se è richiesta la penetrazione di un materiale mantenendo uno strato barriera intatto. Il brevetto per il taglio laser su entrambi i lati consente di eseguirlo su entrambi i lati del materiale all'interno della stessa passata senza l'utilizzo di una barra di rovesciamento, il cui uso ridurrebbe drasticamente le prestazioni della macchina.

La soluzione per etichette rimovibili di Comexi

I trasformatori vogliono avere una soluzione per etichette rimovibili per prodotti monodose o fast-food come snack o cioccolatini. Il loro obiettivo è riuscire a eliminare la cerniera, che offre vantaggi a lungo termine, ma ha anche un costo elevato e un processo di produzione più complesso. Inoltre, l'intenzione dei trasformatori è quella di disporre di imballaggi che si possono richiudere.

Oggi il processo più diffuso per la produzione di imballaggi richiudibili include un inseritore di etichette e una fustellatrice. Per creare l'imballaggio si inizia con il posizionamento dell'etichetta, seguito dalla fustellatura della forma desiderata. Questo processo è estremamente inefficiente, poiché le macchine fustellatrici hanno dei limiti per quanto riguarda la larghezza, a causa della flessione del rullo fustellatore se si lavora con larghezze maggiori. Di conseguenza, le prestazioni dell'intera linea di trasformazione sono basse e l'aggiunta di un'etichetta e di una fustellatura è un processo eseguito dopo il taglio. Questo ulteriore passaggio e processo aumentano i costi di imballaggio. Inoltre, i rulli di fustellatura devono essere cambiati per ogni applicazione, quindi la flessibilità richiesta per le promozioni è estremamente limitata. Il processo di fustellatura non è in grado di controllare con precisione la profondità del taglio, distruggendo così costantemente la barriera (c'è un alto rischio di danneggiare l'etichetta se la profondità di taglio non è controllata).

Ma il sistema laser + etichettatura in linea + taglio, assoluti punti di forza per Comexi, offre numerosi vantaggi, tra cui: estrema precisione (indipendentemente dallo spessore del materiale, consentendo così la penetrazione dei soli strati di imballaggio necessari e garantendo che le barriere dell'imballaggio rimangono

ENGLISH *News Technologies*

Comexi Laser, a laser-in-line processing system that can be integrated into any of Comexi slitters, is the integrated solution that differentiates, the revolution of the flexible packaging industry. This innovative tool customizes, differentiates, and simultaneously, performs a wide gamma of applications and finishings that include: micro perforations, macro perforations, design windows, pre-cut adhesive labels,alpha numeric codes, bar codes, security systems, and easy open applications. All of this is possible with only one piece of single equipment, the Comexi Laser.

Packers have long incorporated lasers into their machines, only to discover that subsequent to their use, packer efficiency is reduced. For this reason, eliminating this step in the process is preferred, and allowing converters to work with lasers, which has led to an increase in the demand for these types of solutions.

The Comexi laser system includes several patents, which includes: one for tension control and another for doubled-sided lasering without a turning bar. The tension control patent ensures material flatness throughout all the entire scoring process, which is mandatory if one layer material penetration is required while maintaining an intact barrier layer. The double-sided lasering patent permits lasering on both sides of the material within the same pass without the use of a turning bar, which would drastically reduce the performance of the machine.

Comexi's Removable Label Solution

Converters want to have a removable label solution for single-dose or fast-food products such as snacks or chocolates. Their objective is to be able to eliminate the zipper, which offers long-term benefits, but also has a high cost and more complex manufacturing process. Furthermore, receiving packaging that includes resealable features is the intention of converters.

The current common process for manufacturing resealable packaging includes a label inserter and a die cutting machine. Packaging has a process that begins with the placement of the label, followed by die cutting of the desired shape. This process is extremely inefficient, as die cutting machines are predominantly limited, in regard to width, due to the die cutting roller bending during usage with larger widths. Consequently, the performance of the entire converting line is low; the addition of a label and die cut is a process performed after slitting. This additional step and process increases packaging costs. Furthermore, die cutting rollers must be changed for each application, thus the required flexibility for promotions is extremely limited. The die cutting process is unable to precisely control the depth of the cut, thus consistently destroying the barrier (there is a high risk of damaging the label if the cut depth is not controlled).

Nevertheless, the laser + in-line labelling + slitting system, in which Comexi excels, offers

Cavalleri

ADVANCED CONVERTING TECHNOLOGY

TAGLIATORI TRASVERSALI

CROSS CUTTING MACHINE since 1932

SPEED UP YOUR PRODUCTION WITH THE *RIGHT* TOOLS

PRODUCTS

- SYNCRO
- SYNCRO JET
- EMBOSSER
- CTX
- CTR
- SUPPORT

CUSTOMISATION

- PHOTO-CELL
- POWDER BRAKE
- ANTISTATIC BARS
- REEL UNWINDER

Scannerizza / Scan

QR CODE

PHOTO V CARD

PHOTO WEBSITE

CAVALLERI S.r.l. Loc. Le Vaie | Via Moriassi SNC 15061| Arquata Scrivia (AL) ITALY

chiuse fino all'apertura da parte del cliente finale); l'utilizzo del software del sistema laser integrato modifica la forma del disegno in pochi minuti (non richiede matrici di fustellatura e offre la possibilità di utilizzare più teste laser per segnare contemporaneamente ogni punto sul nastro, aumentando così drasticamente la produttività).

Attualmente, con l'uso dei sistemi laser Comexi, è possibile raggiungere un livello completamente nuovo per applicazioni ad alto valore aggiunto, aumentando così in modo esponenziale l'usabilità degli imballaggi flessibili.

XSYS lancia la lastra nyloflex® FTV Digital per imballaggi flessibili di fascia alta

XSYS ha annunciato l'introduzione di nyloflex® FTV Digital: lastra fotopolimerica a elevata durezza per la stampa flessografica di imballaggi flessibili con inchiostri a solvente. Sviluppata con tecnologia a punto piatto e caratterizzata da una superficie liscia, la nuova formulazione della lastra sarà apprezzata dai clienti che operano con i brand owner che richiedono la massima qualità di stampa su supporti a base di film, offrendo al contempo la massima flessibilità e una maggiore produttività.

Con l'esposizione standard tramite lampade fluorescenti, nyloflex® FTV Digital offre punti finissimi nelle alte luci, consentendo una gamma tonale più ampia, ed eccellenti densità nei fondi pieni in combinazione con le retinature superficiali. In sala stampa è possibile ottenere un OEE più elevato grazie alla tecnologia AIF (anti-ink filling) per tirature di stampa con inchiostri a solvente più lunghe e pulite. I vantaggi della nuova formulazione includono la riduzione del rigonfiamento della lastra, minor scarto e una maggiore durata in macchina da stampa. Grazie al trasferimento dell'immagine 1:1 sulla lastra, si ottengono uniformità e ripetibilità eccellenti, che la rendono adatta alle retinature superficiali anche se opzionali. La nuova lastra funziona in modo ottimale con le retinature superficiali ThermoFlexX Woodpecker Sharp e Nano ed è ideale per la stampa con gamma cromatica estesa.

A differenza di lastre simili presenti sul mercato, nyloflex® FTV Digital è stata sviluppata per ottenere una qualità eccezionale indipendentemente dalla tipologia di esposizione, con tubi convenzionali o con la tecnologia LED UV-A.

La formulazione della lastra ottimizzata per tecnologia LED rende nyloflex® FTV Digital adatta all'esposizione sull'unità ThermoFlexX Catena-E, con un'efficienza complessiva delle attrezzature (OEE) superiore nella produzione di lastre. "nyloflex® FTV Digital semplifica il processo di produzione lastre e va a completare perfettamente il nostro portafoglio per il mercato dell'imballaggio flessibile di fascia alta.

Oltre all'affermata nyloflex® NEF Digital, che è stata la prima lastra ottimizzata per l'esposizione LED nel segmento degli imballaggi flessibili di fascia alta, ora possiamo offrire una seconda lastra che garantisce ottimi risultati di stampa anche con un espositore convenzionale a lampade fluorescenti" ha commentato Top. "La nuova lastra offrirà ai clienti che intendono passare all'esposizione a LED, come la nostra tecnologia Catena-E, un percorso facile e diretto verso il futuro con una qualità leader di mercato".

ENGLISH *News Technologies*

several advantages, including: extreme precision (regardless of material thickness, thus allowing for the penetration of only the necessary packaging layers, and ensuring that the packaging barriers remain closed until opened by the end customer); the use of an embedded laser system software that alters the design shape within minutes (requires no die cutting matrixes, and offers the possibility of using multiple laser heads in order to simultaneously score every up on the web, thus drastically increasing the productivity).

Presently, with the use of Comexi laser systems, a completely new level of high added value applications can be achieved, thus exponentially increasing the usability of flexible packaging.

XSYS launches nyloflex® FTV Digital plate for high-end flexible packaging

XSYS has announced the introduction of nyloflex® FTV Digital, a hard durometer photopolymer plate for flexographic printing of flexible packaging with solvent inks. Developed with inherent flat-top dot technology and a smooth plate surface, the new plate formulation will appeal to customers serving brand owners who require the highest-quality printing of film-based substrates, while also offering maximum flexibility and higher productivity.

In combination with standard bank exposure, the nyloflex® FTV Digital can hold the finest highlight dots resulting in a wider tonal range and achieve excellent solid ink densities in combination with surface screenings. In the print room, higher OEE can be achieved thanks to its AIF (anti-ink filling) technology for longer and cleaner print runs with solvent based inks. As the new formulation is less prone to plate swelling, benefits also include reduced plate waste and longer durability on press. High consistency and excellent repeatability is achieved due to the 1:1 image transfer on the plate, making it suitable for optional surface screenings. The new plate works exceptionally well with ThermoFlexX Woodpecker surface screening patterns, including Woodpecker Sharp and Nano, as well as being ideal for extended gamut printing.

Unlike similar plates in the market, nyloflex® FTV Digital has been developed to achieve brilliant quality regardless of whether it is exposed using conventional UV-A tube lights or LED UV-A light technology, before being processed in a solvent washout system. The LED-optimized plate formulation makes the nyloflex® FTV Digital plate perfectly suited for exposure on the ThermoFlexX Catena-E unit, resulting in superior Overall Equipment Effeciency (OEE) in plate production. "The nyloflex® FTV Digital offers customers the best of both worlds because it is equally efficient in both conventional bank exposure and newer LED systems. Since it also reduces complexity in the plate room, it perfectly complements

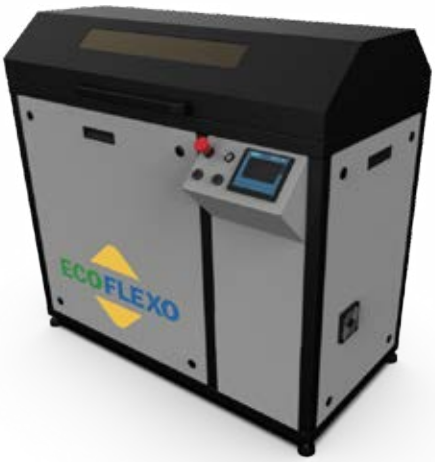
ECOFLEXO

FLEXO CLEANING SOLUTION

LAVA CLICHÈ ORIZZONTALE
HORIZONTAL CLICHÈ WASHING MACHINE

DISTILLATORI AUTOMATICI
AUTOMATIC DISTILLERS

LAVA ANILOX LASER PER LABEL
LAVA ANILOX WASHING MACHINE LASER FOR LABEL



LAVA ANILOX ULTRASUONI
ULTRASONIC ANILOX WASHING MACHINE

- Lava secchi colore
- Lava anilox da banco
- Detergenti per clichè
- Detergenti per anilox
- Distillatore manuale

- Depuratore acqua
- Mixer colle
- lava pezzi
- Lava anilox laser inline

EF TECHNOLOGY SAGL
www.ecoflexotechnology.com
fonti@ecoaironline.com
commerciale@ecoaironline.com
+39 3338182387

Atlantic Zeiser: nuovo sistema di stampa per materiali flessibili a banda stretta

Forte della sua decennale esperienza nella stampa digitale in linea, Atlantic Zeiser ha presentato il suo primo sistema per la stampa in linea a colori di materiali flessibili a banda stretta. Il nuovo DIGILINE Vario consente all'utente di sfruttare i vantaggi della stampa su richiesta e della personalizzazione in fase avanzata per i materiali in bobina. Per i processi di confezionamento ampiamente utilizzati come buste, buste stand-up, flow wrap e stick pack, ciò riduce o elimina notevolmente il costoso stoccaggio delle varianti di materiale prestampato. Proprietari di marchi, trasformatori, CMO e altri utenti beneficiano anche di una maggiore flessibilità e agilità, poiché anche lotti estremamente piccoli possono essere stampati in modo efficiente e visivamente accattivante.

Anche il time to market risulta notevolmente ridotto. Per consentire l'integrazione del DIGILINE Vario nei sistemi e nei processi esistenti, è disponibile sia in versione in linea che fuori linea. È disponibile anche una versione fuori linea da bobina a bobina.

Non serve un'immagine di riferimento per l'ispezione

Grazie alla tecnologia inkjet ProFlo, DIGILINE Vario produce colori particolarmente vividi e la migliore qualità di stampa anche per dettagli estremamente piccoli relativamente a grafica, caratteri, codifica e serializzazione. Allo stesso tempo, ProFlo è sinonimo di affidabilità e disponibilità senza precedenti; la tecnologia di polimerizzazione associata riduce anche notevolmente il consumo di energia. DIGILINE Vario dispone anche di un pacchetto che comprende unità di stampa e ispezione che condividono lo stesso flusso di lavoro PDF end-to-end.

In questo modo è molto più semplice integrare tecnicamente la fotocamera nel flusso di lavoro e l'avviamento e la validazione richiedono molto meno tempo. Non è necessario generare alcuna immagine di riferimento: l'ispezione si basa solo sul PDF originale e comprende l'intera immagine di stampa, i dati e i codici stampati, sfumature e colori. "Ciò riduce notevolmente l'impegno per la creazione di artwork, l'adattamento dei formati e la qualificazione sulle linee", afferma James Freer, Head of Product Management di Atlantic Zeiser.

"Nel complesso, questo significa ridurre costi, rischi, complessità del progetto e impegno e tempi di validazione".

OptiMate HMI fornisce una guida utente intuitiva e strutturata in modo chiaro, assicurando un funzionamento molto semplice di DIGILINE Vario, riducendo il periodo di apprendimento e facilitando la formazione degli operatori. DIGILINE Vario di Atlantic Zeiser garantisce così un'immagine del marchio coerente su molti materiali in bobina, un livello molto elevato di affidabilità del processo e, se necessario o desiderato, di avere le condizioni per la migliore tracciabilità possibile.

ENGLISH News Technologies

our portfolio for the high end flexible packaging market. Next to well-established nyloflex® NEF Digital, which was the first LED-optimized plate for the high-end flexible packaging segment, we can now offer a second LED-optimized plate that also brings excellent print results with bank exposure", commented Simon Top. "The new plate will give those customers who plan to move to LED exposure, such as our Catena-E technology, an easy and straightforward path to the future with a market-leading quality".

Atlantic Zeiser: new printing system for flexible narrow web materials

Building on its decades of experience in digital inline printing, Atlantic Zeiser presented its first system for full-color inline printing of flexible narrow web materials. The new DIGILINE Vario allows the user to capitalize on the advantages of on-demand printing and late-stage customization for web materials. For widely used packaging processes such as pouches, stand-up pouches, flow wraps, and stick packs, this greatly reduces or eliminates the expensive storage of pre-printed material variants. Brand owners, converters, CMOs, and other users also benefit from much greater flexibility and agility, since even extremely small batches can be printed efficiently and visually appealing. The time to market is thus also greatly reduced. To allow integration of the DIGILINE Vario into existing systems and processes, it is available as both an inline and a nearline version. An offline version ("roll to roll") is also available.

No reference image necessary for inspection

Thanks to the ProFlo inkjet technology, the DIGILINE Vario achieves especially vivid colors and the best printing quality even for extremely small details in the form of graphics, fonts, coding, and serialization. At the same time, the ProFlo inkjet technology stands for unparalleled reliability and availability; the associated curing technology also greatly reduces energy consumption. The DIGILINE Vario also features a pre-validated package comprising printing and inspection units sharing the same end-to-end PDF workflow. This way it is much easier to technically integrate the camera into the workflow, and set-up and validation take much less time. No reference image must be generated – inspection is based only on the original PDF and encompasses the entire print image, printed data and codes, grading, and colors. "This greatly reduces effort for creating artworks, adapting formats, and qualifying on the lines", says James Freer, Head of Product Management at Atlantic Zeiser. "Overall, this means lower costs, risk, project complexity, and validation effort".

The OptiMate HMI provides clearly structured, intuitive user guidance, ensuring very easy DIGILINE Vario operation, reducing the orientation period, and making it easier to train operators. Atlantic Zeiser's DIGILINE Vario thus ensures a consistent brand image on a variety of roll materials, a very high degree of process reliability, and if needed or desired, the conditions for the best possible traceability.

ZERO WASTE©

by Expert

solutions600.it

The solution **you were waiting for...**

START EVERY NEW JOB WITHOUT WASTING TIME AND MATERIALS!

Expert Srl is proud to present ZERO WASTE© at our DEMO CENTRE
in San Martino Buon Albergo, Verona.

CONTACT US
TO BOOK YOUR PLACE!

ACTIVE by Expert

Via dell'Artigianato, 38
San Martino Buon Albergo
Verona - Italy
Ph. +39 045 992099
E-mail: info@expert-srl.com

www.expert-srl.com

Doppio aggiornamento delle prestazioni: GMG OpenColor e GMG ColorProof sono ora più potenti che mai

Con GMG OpenColor 3.0 e GMG ColorProof 5.14, gli esperti del colore di GMG hanno lanciato due potenti aggiornamenti che ridefiniranno ancora una volta le prove colore nel mercato degli imballaggi.

Innanzitutto, il nuovo GMG Spectral MX Color Engine offre spettacolari miglioramenti delle prestazioni: il tempo necessario per il calcolo del profilo di prova è fino a 15 volte più veloce, la qualità del profilo è migliorata e la dimensione del profilo è fino al 90% più piccola.

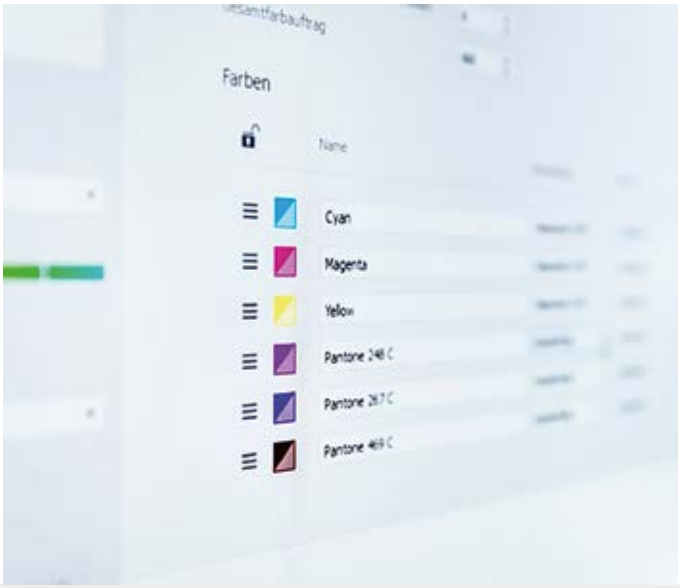
I profili MXN a risoluzione più elevata portano a una migliore corrispondenza dei colori tra prova e stampa, ottimizzando quindi le approvazioni di stampa nella catena di fornitura degli imballaggi. In un settore in cui la velocità, il volume e l'efficienza sono fondamentali, i vantaggi sono evidenti.

"La qualità dei nostri profili di prova è fondamentale per una produzione di imballaggi efficiente. Il fatto che siamo stati in grado di aumentare ulteriormente la risoluzione e migliorare la precisione di questi profili merita di per sé un aggiornamento. Ma le prestazioni del nuovo MX Color Engine, che è fino a 15 volte più veloce, sono semplicemente incredibili. GMG OpenColor e GMG ColorProof sono una combinazione imbattibile", afferma Stefan Zrenner, Head of Sales & Marketing di GMG, sottolineando l'importanza degli aggiornamenti.

Una nuova funzionalità è la tecnologia di conversione da LAB a spettrale in GMG OpenColor. Ciò consente di importare i dati e i profili di caratterizzazione MX4 e ICC basati su LAB e consente agli utenti di trasferire l'intera produzione di prove, inclusi i dati esistenti e meno recenti, al modello di calcolo spettrale molto più preciso, con conseguente previsione più accurata della sovrastampa spot e dei colori di quadricromia.

Poiché la condivisione di valori affidabili di riferimento degli inchiostri speciali è particolarmente importante nella produzione di imballaggi, gli utenti ora possono utilizzare la funzione di esportazione Spot Color CxF per scambiare valori cromatici spettrali da GMG OpenColor con altri strumenti di produzione e condividerli lungo l'intera catena di fornitura. Inoltre, i partner tecnologici GMG possono accedere a questi valori spettrali degli inchiostri speciali tramite l'interfaccia GMG OpenColor. Risultato: processo affidabile e controllo di qualità per i colori del marchio.

Stefan Zrenner aggiunge: "con questo aggiornamento gli utenti di GMG OpenColor beneficiano di una piattaforma centrale in cui sono archiviati tutti i dati e i profili per la caratterizzazione del processo e i colori spot. Di conseguenza, la stessa fonte di dati di riferimento può essere utilizzata sia per le prove colore che per le conversioni colore".



ENGLISH *News Technologies*

Double Performance update: GMG OpenColor and GMG ColorProof are now more powerful than ever

With GMG OpenColor 3.0 and GMG ColorProof 5.14, the color experts at GMG have launched two powerful updates that will redefine proofing in the packaging market once again. First and foremost, the new GMG Spectral MX Color Engine provides spectacular performance gains: the proof profile calculation is up to 15 times faster, the profile quality is improved, and the profile size is up to 90% smaller. The higher-resolution MXN profiles lead to better color matching between proof and print, hence optimize print approvals in the packaging supply chain. In an industry where speed, volume, and efficiency are paramount, the advantages are obvious.

"The quality of our proof profiles is crucial for efficient packaging production. The fact that we were able to increase the resolution even further and enhance the precision of these profiles is worth an update in itself. But the performance of the new MX Color Engine, which is up to 15 times faster, is simply sensational. GMG OpenColor and GMG ColorProof are an unbeatable combination", Stefan Zrenner, Head of Sales & Marketing at GMG, emphasizes the significance of the updates.

A new feature is the LAB-to-spectral conversion technology in GMG OpenColor. This allows LAB-based MX4 and ICC characterization data and profiles to be imported and enables users to switch their entire proof production – including existing, older data – to the far more precise spectral calculation model, resulting in a more accurate prediction of overprinting spot and process colors.

Because sharing reliable special ink reference values is particularly important in packaging production, users can now use the Spot Color CxF export function to exchange spectral reference color values from GMG OpenColor with other production tools and share them throughout the entire supply chain. In addition, GMG technology partners can access these special ink spectral values via the GMG OpenColor interface. Result: reliable process and quality control for brand colors.

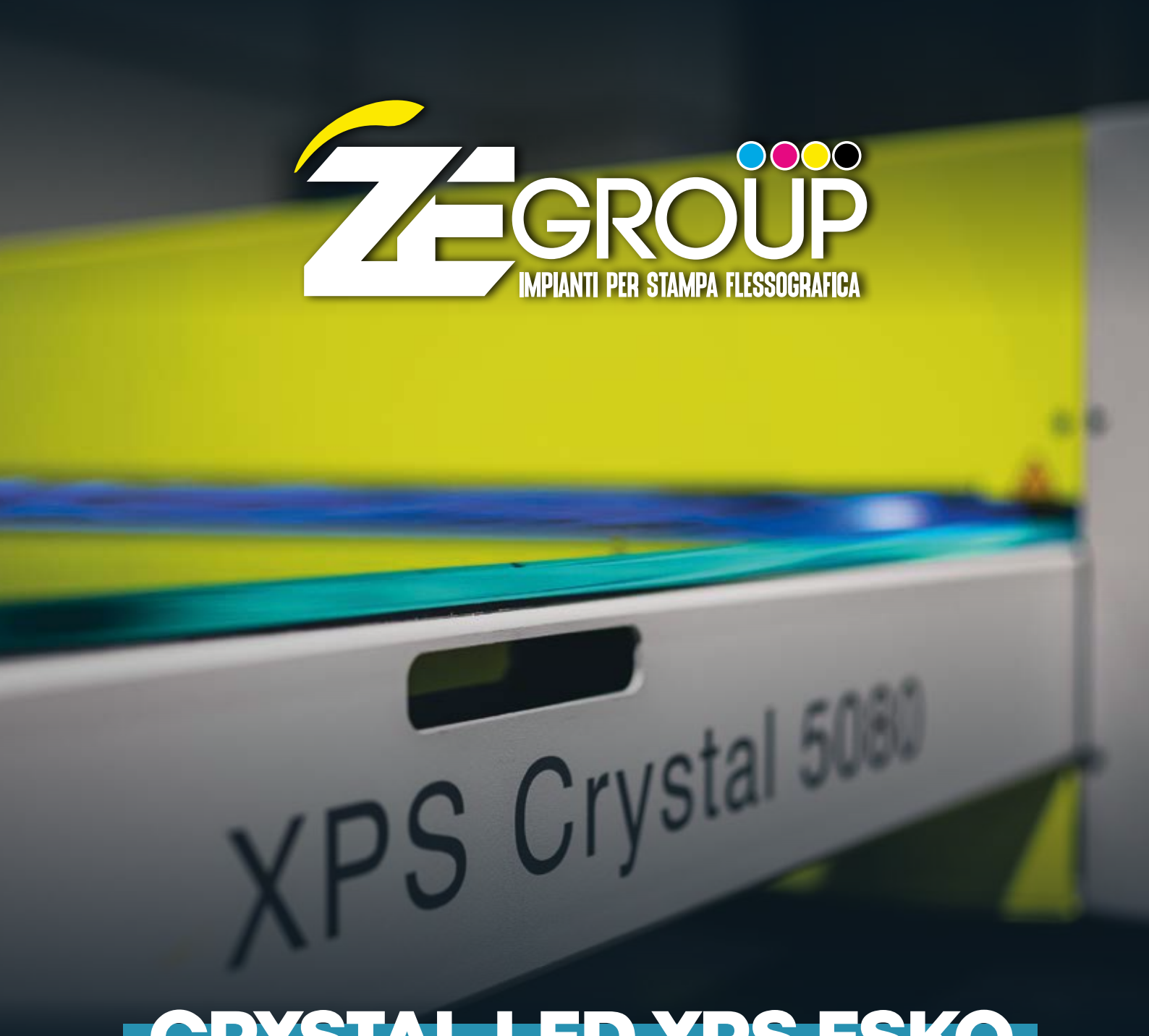
Stefan Zrenner adds: "With this update, GMG OpenColor users benefit from a central platform where all data and profiles for process characterization and spot colors are stored. As a result, the same reference data source can be used for both proofing and color conversions".

Mondi teams up with EW Technology to launch new machine for paper pallet wrapping

Mondi has collaborated with Austrian mechanical engineering company EW Technology to launch a new machine for paper pallet wrapping that is more efficient and sustainable on

ZEGROUP

IMPIANTI PER STAMPA FLESSOGRAFICA



CRYSTAL LED XPS ESKO
QUALITÀ SUPERIORE

Nuovi **investimenti tecnologici** per un **servizio di alta qualità** per tutte le tipologie di **stampa flexo**.

- **PROGETTAZIONE GRAFICA E PRESTAMPA**
- **LINEARIZZAZIONE MACCHINE DA STAMPA**
- **PROVE COLORE MOCKUPS**

Scopri tutti i servizi
ZEGROUP

www.zegroup.it

Mondi collabora con EW Technology e lancia una nuova macchina per l'avvolgimento dei pallet con carta

Mondi ha collaborato con l'impresa austriaca d'ingegneria EW Technology per lanciare una nuova macchina che consente l'avvolgimento dei pallet in carta, quindi più efficiente e sostenibile su linee di produzione da piccole a medie.

Le due aziende hanno collaborato per progettare questa innovativa macchina che va a colmare una lacuna che Mondi stessa ha rilevato all'interno del mercato delle macchine avvolgitrici con carta. Grazie alle due impostazioni offerte, la macchina può funzionare in modo completamente automatico per avvolgere fino a 60 pallet all'ora, o 10-15 pallet per ora nella modalità semi-automatica.

La macchina è in grado di accogliere un'intera bobina della carta Advantage StretchWrap di Mondi, consentendo ai clienti di sostituire la plastica multistrato che, attualmente, è lo standard industriale quando si tratta di avvolgimento dei pallet.

L'Advantage StretchWrap è una carta 100% vergine, creata con materiali rinnovabili e completamente riciclabile nei flussi di riciclo europei della carta. Non contiene infatti né plastica né rivestimenti, ma garantisce comunque la stessa forza e assorbimento della tensione eccellenti.

Mondi ha commissionato una valutazione del ciclo di vita utile (LCA) che mettesse a confronto la sua innovativa carta per l'avvolgimento dei pallet e i più convenzionali film plastici per l'avvolgimento. I risultati indicano che la carta è migliore in molte categorie, una tra tutte quella sul cambiamento climatico, con il 62% di emissioni di gas serra in meno rispetto ai film plastici in materiale vergine.

Dal punto di vista del cliente, i vantaggi sono anche di più. Ad esempio, la nuova macchina accoglie un'intera bobina di Advantage StretchWrap senza che sia necessario riavvolgerla. Le maggiore larghezza della bobina di carta Advantage StretchWrap consente la sostituzione della bobina solamente dopo l'avvolgimento di 400-600 pallet, rispetto ai 40-80 pallet di resa dell'avvolgimento in plastica. Una soluzione chiaramente più efficiente!

Philipp Ertl, co-fondatore di EW Technology, afferma: "I progetti sostenibili ci stanno a cuore e, essendo un team giovane, siamo determinati a contribuire positivamente alla tutela dell'ambiente.

Grazie all'approccio collaborativo con Mondi, abbiamo capito esattamente di cosa l'azienda aveva bisogno; abbiamo quindi collaborato per dare vita a un'esclusiva tecnologia per l'avvolgimento con carta di beni pallettizzati: un'unica soluzione di cui potranno beneficiare le aziende di moltissimi settori".

Babicz Bartosz, Product Manager Advantage StretchWrap presso Mondi, aggiunge: "Lavoriamo con marchi facenti capo a diversi settori e abbiamo capito che le aziende con produzioni più piccole, ma che comunque cercano la sostenibilità, hanno bisogno di una macchina personalizzata per l'avvolgimento dei pallet con carta. Questa macchina consentirà ai clienti di avvolgere i loro prodotti con carta, in modo sicuro, per il trasporto; rappresenta quindi il loro primo passo verso un sistema più circolare e un contributo alla tutela dell'ambiente".

ENGLISH News Technologies

small-to-medium production lines.

The two companies worked together to design the innovative machine, which fills a gap Mondi identified in the pallet wrapping market. Offering two settings, the machine can be fully automated to wrap up to 60 pallets every hour or semi-automated to wrap 10-15 pallets per hour.

The machine takes a full reel of Mondi's Advantage StretchWrap paper, allowing customers to replace the multi-layer plastic which is currently the industry standard for pallet wrapping. Advantage StretchWrap is 100% virgin paper, created with renewable materials and fully recyclable in existing paper waste streams across Europe. It contains no plastic or coating, but still ensures excellent strength and tension absorption. Mondi commissioned an independent life cycle assessment (LCA) comparing the innovative paper pallet packaging to conventional plastic stretch film and proved that it performed better in several impact categories – most notably in climate change, with a 62% lower carbon footprint than virgin plastic stretch film.

From a user point of view there are further benefits. A full reel of Advantage StretchWrap can be applied to the new machine without any need to re-wind. The larger dimensions of the Advantage StretchWrap reel mean that a replacement reel is only needed every 400-600 pallets compared to 40-80 pallets for plastic wrapping, providing a more efficient solution.

Philipp Ertl, Co-founder, EW Technology, says: "Sustainable projects are close to our hearts and as a young team we are determined to make a positive contribution to the environment. By taking a collaborative approach with Mondi we were able to learn exactly what was needed and work together to deliver a unique new offering in paper wrapping technology for palletised goods – one that will benefit companies across many industries".

Babicz Bartosz, Product Manager Advantage StretchWrap, Mondi adds: "We work with brands across various industries and recognised that companies seeking to be more sustainable and with smaller outputs require a customised machine for paper pallet wrapping. This machine will mean that customers can successfully and safely wrap their products in paper for transportation, work towards a more circular system and make a positive contribution to the environment".

SINCE 1981

INDUSTRY 4.0 READY

ceucasale.com

Progettazione
Installazione
Automazione
Revamping
Manutenzione
per l'industria
del Converting

Dal 1981

SEAB è il punto di riferimento per il rinnovo di macchine da stampa, rotocalco, offset e taglierine. Siamo partner ideali per piccole e grandi imprese, dalla progettazione all'installazione dei migliori componenti per chi desidera un know-how sempre all'avanguardia.

strada provinciale Casale-Altavilla, 52
Terruggia (AL) +39 0142 403411
seab@seabsrl.com
www.seabsrl.com

SEAB AUTOMAZIONI INDUSTRIALI

75 anni di Zecher: spirito pionieristico, persone e innovazioni

IL PRIMO RULLO ANILOX PER L'INDUSTRIA DELLA STAMPA È STATO CREATO DA KURT ZECHER, NEL 1948. L'INNOVAZIONE DEL GIOVANE INGEGNERE HA AVUTO UN ENORME SUCCESSO E L'AZIENDA HA INIZIATO A SVILUPPARSI IN MODO DINAMICO. ZECHER SEGUE CON CONVINZIONE E IMPEGNO I PRINCIPI DI INNOVAZIONE E QUALITÀ. NEGLI ULTIMI 70 ANNI L'AZIENDA È DIVENTATA PROGRESSIVAMENTE LEADER DI MERCATO NEL SETTORE DEI CILINDRI CERAMICI E CROMATI SPECIALI INCISI CON IL LASER PER L'UTILIZZO NELLE MACCHINE DA STAMPA FLESSOGRAFICA E PER LA VERNICIATURA OFFSET O LA LAMINAZIONE

I rulli cromati sono ancora utilizzati sia nell'industria della stampa che in alcuni campi del settore della verniciatura. La tecnologia brevettata di incisione con punta di diamante di Zecher garantisce geometrie delle celle appropriate con i parametri più adatti all'applicazione specifica. Lo speciale rivestimento e trattamento superficiale garantiscono una lunga durata della superficie. La produzione degli anilox con rivestimento ceramico rappresenta una tecnologia all'avanguardia.

La produzione di Zecher avviene esclusivamente in Germania e segue rigorosi standard di qualità interni. Allo stesso tempo Zecher si concentra su una strategia di vendita internazionale. L'azienda fornisce una vasta gamma di soluzioni di anilox e servizi aggiuntivi, che possono essere personalizzati per adattarsi a condizioni specifiche e ottenere risultati di stampa eccellenti. Il team di esperti di tecnologia applicativa

ZECHER
anilox experts since 1948

Celebrazione di 75 anni di tecnologia dei rulli anilox

75 ANNI DI ZECHER SIGNIFICA

- 75 anni di qualità "Made in Germany“
- 75 anni di esperienza nei rulli anilox ceramici e cromati
- 75 anni di sviluppo di soluzioni individuali per rulli anilox
- 75 anni di servizio ottimizzato per rotoli e maniche anilox
- 75 anni di competenza con incisioni innovative

Partner tecnico commerciale per l’Italia

ULMEX Italia srl
Via Romania, 13- Z.I. Sud
35127 Padova
Tel. 049 6988500
www.ulmex.com
info@ulmex.com

Zecher GmbH
Görlitzer Straße 2
33098 Paderborn
Tel. +49 5251 1746-0
www.zecher.com
contact@zecher.com

di Zecher può supportare ogni cliente ad affrontare le proprie sfide di stampa.
Imballaggi, etichette e astucci: la gamma di applicazioni per gli anilox è vasta ed è presente nella vita quotidiana di tutti noi. In Zecher, ormai da 75 anni, tutto ruota attorno all'anilox. Abbiamo parlato con Thomas Reinking di questi 75 anni di Zecher.

A TU PER TU CON THOMAS REINKING, RESPONSABILE VENDITE E MARKETING, ZECHER

Signor Reinking, la prima pietra della Zecher GmbH è stata posta da Kurt Zecher nel 1948. Cosa può dirci sulla fondazione dell'azienda?

"Poco dopo la fine della Seconda Guerra Mondiale, il fondatore dell'azienda e giovane imprenditore Kurt Zecher ebbe l'idea di creare una sua piccola impresa per lavorazioni galvanotecnica. La sua conoscenza dei trattamenti superficiali innovativi e le richieste specifiche dell'industria della stampa portarono al primo anilox inciso. Lo spirito pionieristico di Zecher contribuì alla ripresa economica in quegli anni difficili e diede sicurezza in tempi incerti al crescente numero di dipendenti come datore di lavoro affidabile e attraente".

Che tipo di persona era Kurt Zecher?

"Per Kurt Zecher i dipendenti venivano sempre al primo posto. Ha subito compreso che lo sviluppo e la crescita avvengono solo quando tutti vogliono andare nella stessa direzione e collaborano con fiducia. Ha dato l'esempio e l'ha trasmesso ai suoi dipendenti. Questo ha permesso a Zecher di crescere in modo sano e di diventare un fornitore decisivo nel settore della stampa".

Quali sviluppi ha vissuto da quando lavora per Zecher?

"Negli ultimi 8 anni, Zecher GmbH si è trasformata in un'azienda orientata al mercato grazie a un portafoglio prodotti ampliato. Oltre agli anilox e all'ulteriore sviluppo delle tecnologie di incisione, sono stati inclusi altri prodotti come i cilindri di stampa e altri prodotti per la pulizia. La forte attenzione ai vantaggi economici, che si concentra sull'effetto economico positivo

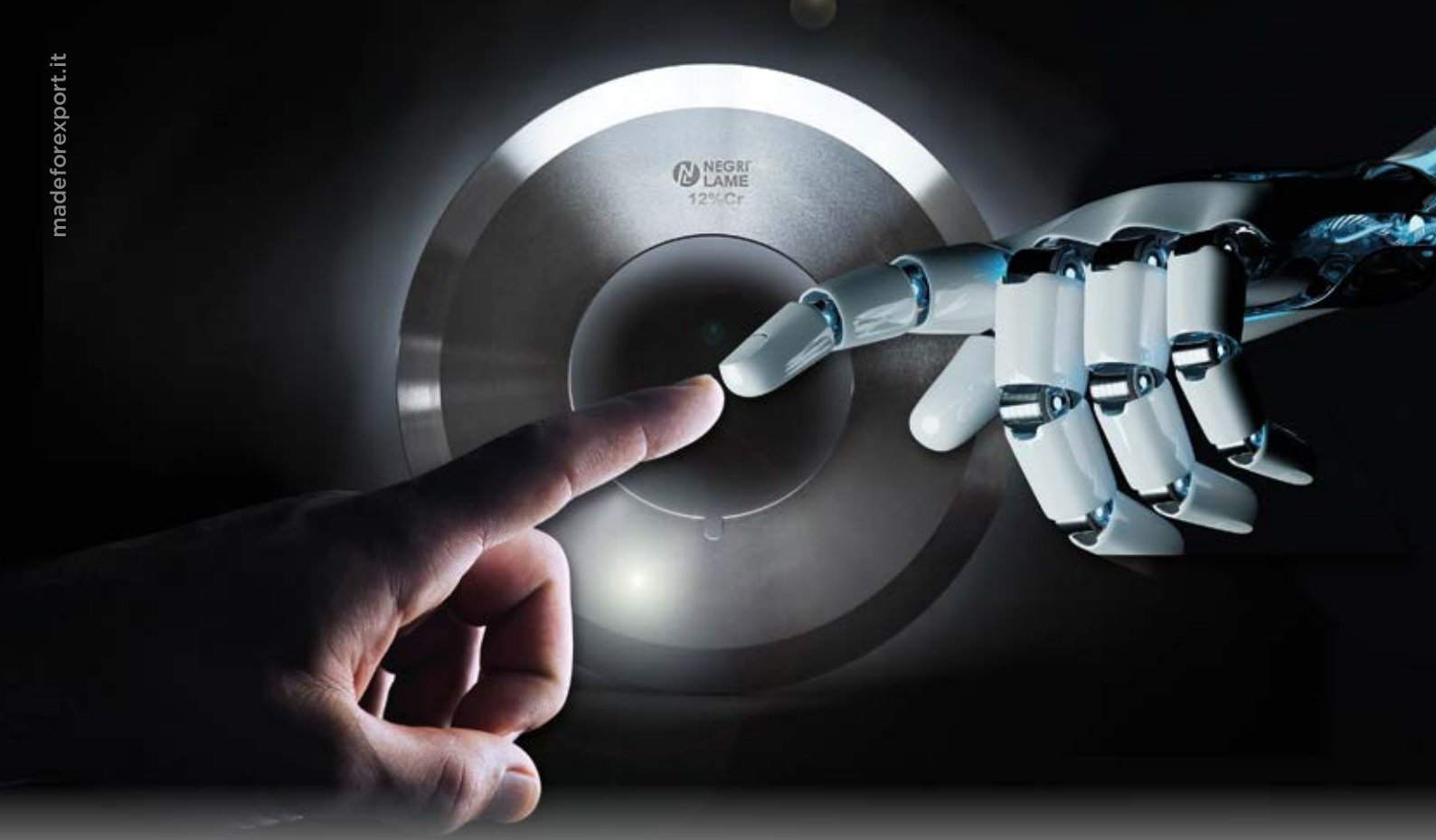
ENGLISH Version

75 years of Zecher: pioneering spirit, people and innovations

THE FIRST REGULARLY ENGRAVED ANILOX ROLLER FOR PRINTING INDUSTRY WAS CREATED BY KURT ZECHER, IN 1948. THE YOUNG ENGINEER'S INNOVATION BROUGHT TREMENDOUS SUCCESS AND THE COMPANY BEGAN DEVELOPING DYNAMICALLY. ZECHER IS A FIRMLY COMMITTED FOLLOWER OF INNOVATION AND QUALITY PRINCIPLES. DURING THE PAST 75 YEARS THE COMPANY HAS GRADUALLY BECOME A MARKET LEADER IN THE SECTOR OF LASER ENGRAVED SPECIAL CERAMIC AND CHROME ROLLERS AND SLEEVES FOR USE IN FLEXOGRAPHIC PRINTING MACHINES AND IN OFFSET VARNISHING OR LAMINATING.

Chrome rollers have still been used both in printing industry and in the certain fields of the coating sector. The patented SteppedHex engraving technology of Zecher offers a unique and innovative cell geometry with parameters suitable for most application areas. A special surface coating and treatment ensures long service life of the anilox roller. The manufacturing of the anilox rollers with ceramic coating represents cutting-edge technology.
Zecher's production takes place exclusively in Germany and follows strict in-house quality standards. At the same time Zecher focuses on an international sales strategy. The company provides a wide range of anilox and additional services, which can be tailor-made to fit specific requirements and get excellent printing results. Zecher's team of application technology experts can support every customer to face their printing challenges and find the best suitable solution with

madeforexport.it



FOR 60 YEARS WE'VE BEEN LOOKING INTO THE FUTURE

The future is now.
Thanks to a recognized expertise, enhanced by a clear investment strategy in technologies and innovation, our circular cutting tools are the top choice of leading slitter/rewinder producers for:

Adhesive labels • Paper • Packaging material • Cardboard tubes and cores • Flexibles (abrasives, plastic and aluminium foils)

GET INVOLVED WITH OUR NEW PROJECTS AT

LABELEXPO EUROPE
www.labelexpo-europe.com

Brussels Expo
11th/14th September 2023

Best Blades to Work with

Siziano (PV) • ITALY • tel. +39 0382 610490
sales@negrilame.com • negrilame.com •

NEGRI® LAME
SINCE 1961

per i clienti finali grazie all'utilizzo dei prodotti Zecher, ha garantito la crescita dei clienti di Zecher. Un altro effetto positivo è stato il passaggio alla vendita diretta nel mercato nazionale tedesco".

Qual è la caratteristica distintiva di Zecher?

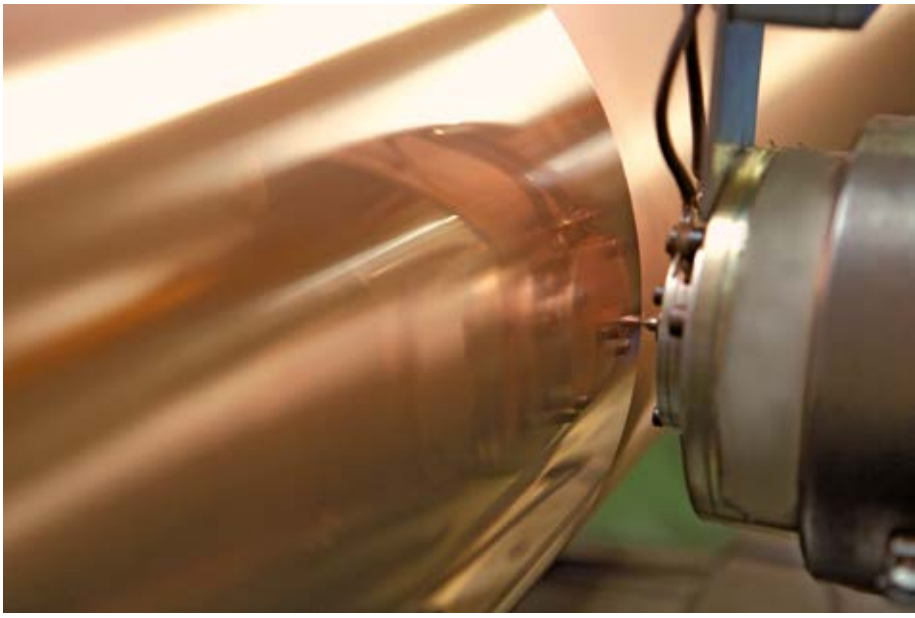
"Ritengo che i punti di forza di Zecher siano la sua flessibilità e la sua capacità di cambiare, che si sono rivelate particolarmente utili negli ultimi anni. Siamo riusciti a trasformare un'azienda esclusivamente tecnica in un'azienda tecnica, ma anche orientata all'economia e al mercato".

75 anni di vita sono un bel traguardo. Qual è il segreto del successo e come vede il futuro di Zecher?

"Il segreto del successo è chiaramente l'identificazione dei dipendenti con l'azienda e lo sviluppo costante e orientato al cliente dell'azienda.

Grazie alle buone basi tecniche ed economiche esistenti e agli sviluppi che stanno per essere introdotti, possiamo guardare a un futuro positivo insieme al nostro team.

"Con le persone per le persone" è uno slogan che si applica sia al passato che al futuro di Zecher". ■



the Zecher anilox roller concept. Packaging, labels and cartons: the range of applications for anilox rollers is vast and can be found in everyone's daily life. At Zecher, everything has been revolving around the anilox roller for 75 years now. We spoke with Thomas Reinking, Head of Sales and Marketing, about these 75 years of Zecher.

FACE TO FACE WITH THOMAS REINKING, SALES AND MARKETING MANAGER, ZECHER

Mr. Reinking, the cornerstone for the Zecher GmbH was laid by Kurt Zecher in 1948. What do you know about the company's founding?

"Shortly after the end of the Second World War, the company founder and young entrepreneur Kurt Zecher had the idea of setting up his own small electroplating business. His knowledge of innovative surface treatments and specific requests from the printing industry led to the first regularly engraved anilox roller. Zecher's pioneering spirit was a contributing factor to the economic upswing in those difficult years and provided security in uncertain times for the growing number of employees as a reliable and attractive employer".

What kind of person was Kurt Zecher?

"For Kurt Zecher, the employees always came first. He realized early that further development and growth only happens when everyone is looking in the same direction and works together trustfully. He set an example and passed it on to his employees. This enabled Zecher to grow healthily and become a decisive supplier in the printing industry".

What developments can you share from your time at Zecher?

"In the last 8 years, Zecher GmbH has developed into a market-oriented company through an expanded product portfolio. In addition to the anilox roller and the further development of engraving technologies, other products such as printing cylinders and various cleaning solutions have been included.

The strong focus on economic benefits, where the focus is on the positive economic effect for end customers by using Zecher products, has also ensured customer growth at Zecher. Another positive effect was the switch to direct sales in the home market Germany".

What is the best feature of Zecher?

"In my opinion are its flexibility and capacity of change, and they proved particularly useful in recent years. We have managed to develop an exclusively technically focused company into one that is still technical, but also economically and market oriented".

75 years of life is quite an important achievement. What is the secret behind the success and how do you see Zecher's future?

"The secret of success is clearly the identification of the employees with the company as well as constant, customer-oriented further development of the company. With the existing good technical and economic basis, as well as the developments that will be implemented, we can look forward to a positive future together with our team. "With people for people" is a guiding slogan that applies to both the past and the future at Zecher".

curioni SUN teramo

Sun Master 545 - Flat Handle

30 YEARS' EXPERIENCE

www.curionisun.it

PAPER BAG MAKING MACHINES

PACKAGING PREMIÈRE

THE FUTURE OF LUXURY PACKAGING

16-18 May 2023 | Fieramilanocity, Milan

Discover the future of luxury packaging

REGISTER FOR FREE USING CODE 1003

packagingpremiere.it/en

by EASYFAIRS

SEMPRE ALLA MASSIMA VELOCITÀ!!!

Flexo Italia srl - Sede Legale e stabilimento: Via Privata Tacito 1
20094 Corsico **MILANO** - Italia - Tel. 02/48 84 23 88

FLEXO ITALIA

By Andrea Spadini

Kohli: la storia di un costruttore che col sorriso ha conquistato il mondo

HA APPENA FESTEGGIATO I 50 ANNI DI ATTIVITÀ (1972-2022), L'AZIENDA INDIANA SPECIALIZZATA NELLA COSTRUZIONE DI MACCHINE DA STAMPA ROTOCALCO, ACCOPPIATRICI E TAGLIERINE-RIBOBINATRICI GESTITA DA KAKU KOHLI, UN PERSONAGGIO DAVVERO ECCEZIONALE, CONOSCIUTO IN TUTTO IL SETTORE E CAPACE DI INSTAURARE UN RAPPORTO DI AMICIZIA CON TUTTI, CLIENTI, FORNITORI E ANCHE CONCORRENTI, COME DIMOSTRATO DURANTE L'ULTIMA EDIZIONE DI K IN OCCASIONE DELLA RICORRENZA INDIANA DEL DIWALI

Da sinistra Armaan Kohli, Director Strategy and Operations con Kaku Kohli, Managing Director

Lo scorso 24 ottobre, a conclusione di una intensa giornata di K2022, abbiamo catturato per qualche minuto Kaku e Armaan Kohli, per farci raccontare la loro straordinaria avventura, che nel 2022 è giunta al 50esimo anno di attività.
Una bella storia fatta di rapporti umani, sorrisi, gentilezza e ovviamente tecnologia, capace di conquistare, soprattutto negli ultimi anni, la fiducia dei mercati globali, tanto da fare del costruttore indiano un player di riferimento a livello internazionale.
"Il mio bisnonno fondò nel 1965 una piccola azienda che produceva taglierine-ribobinatrici per il settore dei sacchetti in carta", esordisce Armaan Kohli, figlio di Kaku, director strategy and operations dell'azienda di famiglia nella quale è entrato da poco, dopo un percorso di studi ed esperienze formative negli Stati Uniti - "Nel 1972 si trasferisce a Mumbai e inizia a costruire anche macchine flexo stack. Verso la fine degli anni '80 entra in azienda mio padre Kaku. A quel tempo la società aveva già molti clienti in India, e le esigenze del mercato interno spingevano più verso la stampa rotocalco, senz'altro più adatta alla realtà indiana, fatta di grandi tirature. La stampa flexo viene definitivamente abbandonata".
L'azienda, a questo punto sotto la guida di Kaku Kohli, inizia un percorso di crescita inarrestabile che partendo dall'India, punta all'espansione nei mercati asiatici, facendosi infine apprezzare in tutto il mondo, Europa compresa. Oggi lavorano per Kohli circa 150 persone e sono oltre 1500 le macchine installate in 38 Paesi del mondo. Nonostante la sostenibilità non sia un focus principale in India, uno dei segreti del successo per il costruttore indiano è stato quello di progettare e costruire macchine pensate per mercati, come per esempio quello Europeo, dove invece queste normative ci sono e sono anche sempre più stringenti,

sei
LASER

PACKMASTER LINE

WINDOW PACKAGING

SEI S.p.A
Via R.Ruffilli, 1 - 24035 Curno (BG) - Italy
T. +39 035 437601 F. +39 035 463843
info@seilaser.com | www.seilaser.com

Laser Systems for Flexible Packaging

permettendo a Kohli di acquisire competenze e know-how per la realizzazione di macchine all'avanguardia sotto tutti i punti di vista, costruire in India, e caratterizzate da un buon rapporto prezzo/qualità.

2020 ANNO DI SVOLTA: NUOVE TECNOLOGIE E UN NUOVO MODO DI COMUNICARE

Nella storia recente di Kohli, è il 2020 l'anno della svolta, quando viene presentata la prima macchina rotocalco ELS con velocità di 500 mpm, seguita all'arrivo della prima Rajoo-Kohli Extrusion Coating & Laminating con velocità di 350 mpm.

Per soddisfare le crescenti richieste dell'industria indiana degli imballaggi flessibili di macchine per laminazione e rivestimento per estrusione prodotte localmente, il produttore indiano di macchine Rajoo Engineers ha collaborato con Kohli Industries per fornire al mercato, a costi ragionevoli, soluzioni di estrusione "best-in-class", come la serie Lamex, una macchina di laminazione e rivestimento per estrusione (ECL in breve) nella quale una lacca a base acqua viene spalmata su un substrato primario attraverso il processo rotocalco seguito da un deposito di polimero fuso a base di PE/PP da un T-Die che viene poi combinato con un altro supporto per formare un laminato composito. Questa tecnologia sta rapidamente sostituendo molte applicazioni di laminazione a base di solventi e senza solventi. Nel 2021 presentata la prima rotocalco ELS (Electronic Line Shaft Drive) con velocità di 600 mpm, e stiamo ovviamente parlando della gamma Thea.

Le open house, che in questo caso potremmo veramente definire proattive, sono molto importanti per Kohli, tanto che ne sono state organizzate di virtuali durante la pandemia nel 2020 e nel 2021, con una

ENGLISH Version

Kohli: the story of a manufacturer who conquered the world with a smile

THE INDIAN COMPANY SPECIALIZED IN MANUFACTURING OF GRAVURE PRINTING MACHINES, LAMINATING MACHINES AND SLITTER-REWINDERS MANAGED BY KAKU KOHLI, A TRULY EXCEPTIONAL CHARACTER, KNOWN THROUGHOUT THE SECTOR AND CAPABLE OF ESTABLISH A RELATIONSHIP OF FRIENDSHIP WITH EVERYONE, CUSTOMERS, SUPPLIERS AND EVEN COMPETITORS, AS DEMONSTRATED DURING THE LAST EDITION OF K ON THE OCCASION OF THE INDIAN DIWALI ANNIVERSARY

Last October 24, at the end of an intense day at K2022, we captured Kaku and Armaan Kohli for a few minutes, to let us tell their extraordinary adventure, which in 2022 has reached its 50th year of activity.

A beautiful story made up of human relationships, smiles, kindness and of course technology, capable of winning the trust of global markets, especially in recent years, at such an extent that the Indian manufacturer became a key player at international level.

"My great-grandfather founded a small company in 1965 that produced slitter-rewinders for the paper bag sector", begins Armaan Kohli, son of Kaku, director of strategy and operations of the family business which he recently joined, after studies and training experiences in the United States. "In 1972 he moved to Mumbai and began to build also flexo stack machines. Towards the end of the 80s my father Kaku joined the company. At that time the company already had many customers in India, and the needs of the domestic market pushed more towards gravure printing, certainly more suited to the Indian reality, made up of large runs. So flexo printing was definitively abandoned".

The company, at this point under the leadership of Kaku Kohli, begins a path of unstoppable growth which, starting from India, aims at expanding into the Asian markets, finally making itself appreciated all over the world, including Europe. Today around 150 people work for Kohli and over 1500 machines are installed in 38 countries around the world. Although sustainability is not a main focus in India, one of the secrets of success for the Indian manufacturer has been to design and build machines designed for markets, such as the European one, where instead these regulations exist and are also increasingly stringent, allowing Kohli to acquire skills and know-how for the creation of cutting-edge machines from all points of view, built in India, and characterized by a good price/quality ratio.

2020: TURNING POINT YEAR WITH NEW TECHNOLOGIES AND A NEW WAY OF COMMUNICATING

In Kohli's recent history, 2020 is a turning point, when the first ELS gravure machine with a speed of 500 mpm is presented, followed by the arrival of the first Rajoo-Kohli Extrusion Coating & Laminating machine with a speed of 350 mpm.

To meet the Indian flexible packaging industry's growing demands for locally manufactured extrusion laminating and coating machines, Indian machine manufacturer Rajoo Engineers has partnered with Kohli Industries to provide the market with "best-in-class" extrusion solutions at reasonable cost, such as the Lamex series, an extrusion laminating and coating

C’è Aria di...
Tecnologia.

New Aerodinamica
MORE THAN ASPIRATION

newaerodinamica.com

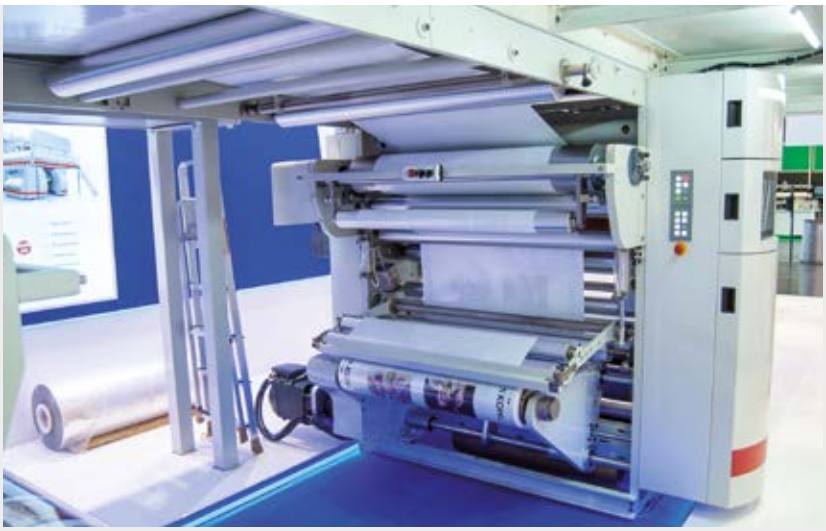
nutrita partecipazione da tutto il Mondo, riuscendo a installare nello stesso periodo 12 macchine in 4 Paesi. In questi open house virtuali, Kaku Kohli è stato il vero protagonista dell'evento, piazzandosi davanti alla telecamera e interagendo in diretta con i visitatori, rispondendo alle loro domande senza alcun tipo di filtro e facendo vedere le varie parti della macchina in funzione. Come dimenticare l'open house del 15 giugno 2021, avvenuta in collaborazione con Gama, da anni partner tecnico del costruttore indiano per il controllo di processo per la qualità degli inchiostri, per presentare la nuova rotocalco Thea-9one8-3.0, che superò in quell'occasione tutte i limiti di velocità: stampa rotocalco con inchiostri a base acqua a 500 m/min e 650 m/min con inchiostri a solvente senza toluene. Oltre 500 le persone collegate in quell'occasione da più parti del mondo.

Progettata per rendere il lavoro dell'operatore ancora più semplice e con una gestione intelligente, la macchina memorizza la posizione del cilindro stampa per la messa a registro interna, la tensione del nastro, la temperatura delle cappe di essiccazione e la velocità del nastro. Anche la pressione della linea di contatto dei cilindri (impression nip pressure), la pressione della racla, la pressione del lay-on roll, la temperatura ambiente e dell'acqua dui raffreddamento, sono di facile gestione su questa macchina che è in grado di garantire una produzione di alta qualità a basso impatto ambientale.

"Anche se nel nostro paese la sostenibilità non è purtroppo ancora un tema sensibile, siamo orgogliosi di aver progettato una macchina in linea con le richieste del mercato europeo, e ci facciamo portavoce anche all'interno della nostra industria, affinché anche gli stampatori e i trasformatori indiani inizino a pensare al futuro e non solo al presente", dice con orgoglio Kaku Kohli, sottolineando l'importanza di aver presentato al mercato una linea per stampa rotocalco con inchiostri base acqua, con un nuovo sistema di essicazione più efficiente e meno energivoro. La nuova Thea viene proposta con la stessa configurazione sia per la stampa a solvente che base acqua. Inoltre anche per quanto riguarda la componentistica e l'elettronica, vengono impiegati sistemi e attrezzature di primarie aziende europee, garanzia di qualità e assistenza per i clienti.

CAFEGRAVURE: UN FILO DIRETTO COL MERCATO

Un'altra importante novità, che ha di fatto dato grande visibilità al brand Kohli e al suo mentore, Kaku, è stata



machine (ECL) in which a water-based lacquer is coated on a primary substrate through the gravure process followed by a deposit of melted PE/PP polymer based from a T-Die which is then combined with another substrate to form a composite laminate. This technology is rapidly replacing many solvent-based and solvent-free laminating applications.

In 2021 the first ELS gravure machine with Electronic Line Shaft Drive and a speed of 600 mpm was presented, and we are obviously talking about the Thea range.

The open houses, which in this case we could truly define as proactive, are very important for Kohli, so much so that virtual ones were organized during the pandemic in 2020 and 2021, with a large participation from all over the world, managing to install in the same period 12 machines in 4 countries.

In these virtual open houses, Kaku Kohli was the real protagonist of the event, placing himself in front of the camera and interacting live with the visitors, answering their questions without any type of filter and showing the various parts of the machine in operation.

It is impossible to forget the open house on 15 June 2021, which took place in collaboration with Gama, to present the new gravure press Thea-9one8-3.0, which exceeded all speed limits on that occasion: gravure printing with water-based inks at 500 m/min and 650 m/min with toluene free solvent inks. Over 500 people connected on that occasion from various parts of the world.

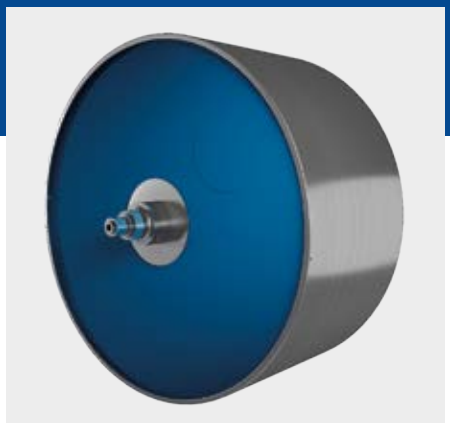
Designed to make the operator's job even easier and with intelligent management, the machine stores the position of the impression cylinder for internal registration, web tension, temperature of the drying hoods and web speed. Impression nip pressure, doctor blade pressure, lay-on roll pressure, environment and cooling water temperatures are also easy to manage on this machine which is capable of ensure high quality production with low environmental impact.

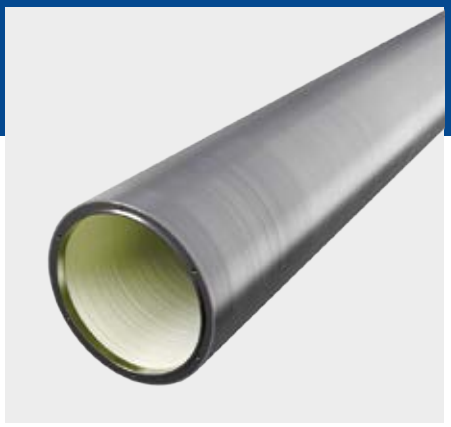
"Even if sustainability is unfortunately not yet a sensitive issue in our country, we are proud to have designed a machine in line with the demands of the European market, and we also act as spokespersons within our industry, so that also Indian printers and converters start to think about the future and not just about the present", says Kaku Kohli proudly, under-

PAM
ROLLERS FACTORY

1982
2022

Leader nella produzione di cilindri per flexografia e rotocalco





Tamburi Centrali

Cilindri Riscaldati o Raffreddati

Chill Roll

Mandrini ad aria

Mandrini in fibra di carbonio

Cilindri gommati

Rulli folli di precisione

Sleeve anilox

Sleeve clichè

Adattatori in fibra di vetro o fibra di carbonio

Ingranaggi

PAM ROLLERS FACTORY SPA
MADE IN ITALY

Via Adige, 1315 - 35040 Urbana (PD) Italy
Tel. 0429 879711 - Fax 0429 878624

info@pamrollersfactory.com
www.pamrollersfactory.com

l'idea di quest'ultimo di lanciare un nuovo format comunicativo per avere un filo diretto coi clienti in tutto il mondo. Siamo nell'aprile del 2020 all'inizio del lockdown, ed è proprio in questo momento che nasce Cafegravure, un luogo di incontro virtuale per conoscere più da vicino la stampa rotocalco ma non solo e confrontarsi in maniera libera e aperta col mercato. L'iniziativa è piaciuta, tanto che nei vari appuntamenti proposti sono stati oltre 500 gli operatori che hanno partecipato e avuto la possibilità di vedere in funzione le tecnologie Kohli per stampa e trasformazione. "In attesa dei prossimi appuntamenti che vorrei organizzare insieme ai partner per approfondire temi come inchiostri, viscosità, cilindri, racle, automazione, sicurezza, abbiamo aperto un indirizzo mail cafegravure@kohli.org al quale chiunque può inviare le proprie domande, curiosità, richieste e alle quali risponderò personalmente con grande piacere", conclude Kaku Kohli.

L'azienda ha preso parte all'ultima edizione di K2022 a Düsseldorf, che ha rappresentato il primo grande appuntamento per l'industria della stampa, dopo il periodo pandemico, dando grande visibilità al costruttore indiano, che con il suo stand ha animato e non poco il padiglione 4 dove era presente anche l'ultima tecnologia rotocalco che è stata particolarmente apprezzata dai visitatori, tornati finalmente a viaggiare e animare i padiglioni fieristici. ■

Da sinistra Sante Conselvan di I&C Gama Group, partner tecnico da diversi anni di Kohli, con Kaku Kohli, durante l'ultima edizione di K 2022 / From left Sante Conselvan of I&C Gama Group, Kohli's technical partner for several years, with Kaku Kohli, during the latest edition of K 2022

lining the importance of having presented to the market a line for gravure printing with water-based inks, with a new, more efficient and less energy-intensive drying system. The new Thea is offered with the same configuration for both solvent and water-based printing.
Furthermore, for components and electronics are used systems and equipment from leading European companies, guaranteeing quality and customer assistance.

CAFEGRAVURE: A DIRECT LINE WITH THE MARKET

Another important novelty, which in fact gave great visibility to Kohli brand and its mentor Kaku was his idea to launch a new communication format to have a direct line with customers all over the world. We are in April 2020 at the beginning of the lockdown, and it is precisely at this moment that Cafegravure is born, a virtual meeting place to get to know gravure printing more closely but not only this and to dialogue freely and openly with the market. The initiative was popular, so much so that over 500 operators took part in the various appointments proposed and had the opportunity to see Kohli printing and converting technologies in action.
"Waiting for the next appointments that I would like to organize together with my partners to explore topics such as inks, viscosities, cylinders, doctor blades, automation, safety, we have opened an email address, cafegravure@kohli.org, to which anyone can send questions, curiosities, requests and to which I will answer personally with great pleasure", concludes Kaku Kohli.
The company took part in the latest edition of K2022 in Düsseldorf, which represented the first major appointment for the printing industry, after the pandemic period, which gave great visibility to the Indian manufacturer, which with its stand animated pavilion 4 where the latest gravure technology was also present, which was particularly appreciated by visitors, who finally returned to travel and animate the exhibition pavilions.

COATING SERVICE

Rivestimenti antiaderenti per la produzione e trasformazione di film plastici

Rivestimenti in teflon e ceramica - teflon: antiaderenza e resistenza all'abrasione

Rivestimenti ceramici per settore stampa
Rivestimenti personalizzati per cilindri goffratori

Rivestimenti in carburo di tungsteno
Rettifica di cilindri calandra

Da 35 anni eseguiamo rivestimenti personalizzati per le più svariate esigenze

Tempestività negli interventi
Alta qualità dei prodotti
Supporto tecnico

fanno della nostra azienda il partner ideale

SIMER

STRADA PER ASTI, 78 14019 VILLANOVA D'ASTI - AT
TEL. +39 0141 946663 - 947214 FAX +39 0141 946148
WWW.SIMERCOATING.COM - INFO@SIMERCOATING.COM

Employee Engagement by Digital Flex

Quante volte abbiamo sentito dire che sono i collaboratori a rendere un'azienda di successo? Tante. Ma poi, alle parole seguono i fatti?

Digital Flex, azienda leader nel mondo della stampa flessografica, considera i propri dipendenti come la risorsa più importante, e per questo passa all'azione. Dedicare loro del tempo e coinvolgerli nelle dinamiche aziendali è un'attività che l'azienda monzese considera un valore aggiunto, ragione per la quale ha deciso di inaugurare il 2023 con un evento dedicato.

"Digital Flex incontra Digital Flex", una riunione interna che si è tenuta lo scorso 19 gennaio, fortemente voluta dal Management, aveva l'obiettivo di rendere partecipi i propri dipendenti in merito a obiettivi, risultati, strategie per il nuovo anno. Anche le diverse attività in corso riguardanti temi come

innovazione, tecnologia e comunicazione sono state oggetto di interventi dei responsabili di progetto.

"È solo dall'ascolto e dal confronto che ci si arricchisce. L'azienda è cambiata, cambierà ancora e molto perché vogliamo evolvere, non rinunciamo a crescere e a fare sempre meglio", commenta Andrea Vergnano, Senior Executive Vice President di Digital Flex.

Lo si fa partendo dalla comunicazione interna: una survey per conoscere meglio chi ogni giorno vive l'azienda, indagarne le aspettative e il coinvolgimento negli obiettivi aziendali.

Sempre in ottica di Employee Engagement sono numerose le attività programmate per i prossimi mesi.

Come spiega Vergnano, "vogliamo predisporre attività e strumenti per consolidare le relazioni interne e creare un team sempre più affiatato. Dall'altra parte intendiamo stimolare la motivazione individuale per sentirsi parte attiva dell'azienda, avere una maggiore consapevolezza della vision e della mission aziendale, sentirsi coinvolti ed esprimere le proprie idee".

A conclusione dei lavori, si è lasciato spazio a domande e curiosità tra i partecipanti che hanno dato il via a dibattiti e confronti, lasciando diversi spunti di riflessione, fondamentali per le attività future. Coinvolgerli nelle decisioni è stata una scelta che Digital Flex ha ritenuto importante per dare rilevanza a ogni singolo collaboratore.

Comunicazione, ascolto e condivisione al centro del lavoro del 2023, dunque, con tanti progetti in atto da parte di un'azienda che guarda al futuro con la voglia di migliorare, insieme a tutti coloro che ne fanno parte.

RecyClass approva la tecnologia Coathink® di SAES Coated Films

La tecnologia Coathink® sviluppata da SAES Coated Films è approvata come compatibile con il flusso di riciclo del polietilene (PE) flessibile e colorato

ENGLISH News from industry

Employee Engagement by Digital Flex

How many times have we heard that collaborators make a company successful? Many. But then, do deeds follow words?

Digital Flex, a leading company in the world of flexographic printing, considers its employees as the most important resource, and for this reason it takes action. Dedicating time to them and involving them in company dynamics is an activity that the Monza-based company considers an added value, this is the reason of the decision to inaugurate 2023 with a dedicated event. "Digital Flex meets Digital Flex", an internal meeting held on 19 January, strongly desired by management, had the aim of making its employees participate on objectives, results, strategies for the new year. The various ongoing activities concerning topics such as innovation, technology and communication were also the subject of interventions by managers of this project.

"It is only from listening and comparing that we are enriched. The company has changed, it will change again and much more because we want to evolve, we don't give up on growing and doing better and better", comments Andrea Vergnano, senior executive vice president of Digital Flex. This is done starting from internal communication: a survey to better understand those who live in the company every day, investigate their expectations and involvement in corporate objectives.

Again with a view to employee engagement, numerous activities are scheduled for the coming months. As Vergnano explains, "we want to set up activities and tools to consolidate internal relationships and create an increasingly close-knit team. On the other hand, we intend to stimulate individual motivation to feel an active part of the company, have greater awareness of the company's vision and mission, feel involved and express one's ideas".

At the end of the meeting, space was left for questions and curiosities among the participants who gave way to debates and comparisons, leaving various reflection hints, fundamental for future activities. Involving them in the decisions was a choice that Digital Flex considered essential to give importance to each individual collaborator.

Communication, listening and sharing at the heart of the work in 2023, therefore, with

IRAC®

CLEANING SOLUTIONS

IRAC Srl
SOLUZIONI DEFINITIVE per la RIGENERAZIONE DEI SOLVENTI

IMPIANTO DI RIGENERAZIONE completamente AUTOMATICO serie MAV

IRAC Srl
Via Salvo D'Acquisto, 4/A
42020 Albinea - Reggio Emilia - Italy
Tel. +39 0522 1890890
www.irac.it

sulla base di test eseguiti da un laboratorio indipendente, in conformità con il protocollo di valutazione della riciclabilità RecyClass per i film in PE.
Questa tecnologia è un rivestimento a base d'acqua ad alta barriera all'ossigeno applicato su imballaggi accoppiati multistrato a base di PE. Le proprietà barriera si ottengono con l'aggiunta di alcol polivinilico (PVOH) nella formulazione. I laminati che utilizzano Coathink® sono principalmente adatti per applicazioni di imballaggi in plastica flessibile per alimenti, prodotti per la cura della persona e industriali.

La compatibilità del riciclo è stata valutata presso Aimplas in conformità con il protocollo di valutazione della riciclabilità RecyClass per i film in PE.
Le valutazioni di riciclabilità sono state eseguite sia per un film PE monostrato con Coathink® applicato come rivestimento superficiale sia per una struttura laminata in PE con Coathink®.
Il rivestimento può essere lavato via da un film monostrato durante il processo di riciclo, ma i risultati finali sono stati gli stessi per entrambe le strutture valutate.
I risultati di laboratorio mostrano che Coathink® è conforme all'attuale flusso europeo di riciclo del PE colorato e flessibile, a condizione che venga utilizzato in condizioni specifiche, che tra l'altro determinano la quantità e la natura dell'adesivo per la laminazione, del rivestimento e degli inchiostri.
La valutazione mostra anche che il materiale plastico generato attraverso il processo di riciclo può essere utilizzato in applicazioni di alta qualità come il film soffiato in PE con fino al 25% in peso di questa tecnologia.
I test di questa tecnologia dimostrano l'impegno dell'industria della plastica nella progettazione di pellicole PE barriera ad alte prestazioni compatibili con i flussi di riciclo dedicati.

L'Università di Scienze Applicate di Lipsia (HTWK) ha presentato uno studio su rotocalco e sostenibilità

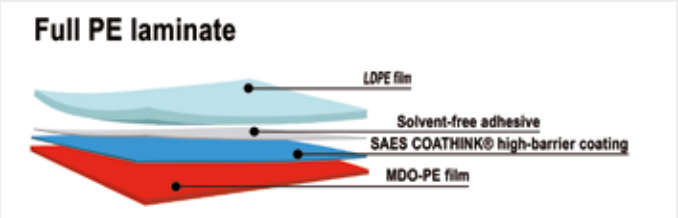
La stampa rotocalco offre un grande potenziale per l'economia circolare: i suoi principali vantaggi ecologici sono la riutilizzabilità del cilindro di stampa e i cicli chiusi del materiale che migliorano la sostenibilità del processo rotocalco e le conferiscono un vantaggio rispetto ad altri processi. Queste sono le conclusioni più rilevanti di

ENGLISH *News from industry*

many projects underway by a company that looks to the future with the desire to improve, together with all those who are part of it.

RecyClass approves SAES Coated Films 'Coathink®' technology

The Coathink® technology developed by SAES Coated Films is approved as compatible with the flexible, coloured polyethylene (PE) recycling stream based on tests performed by an independent laboratory, in accordance with the RecyClass Recyclability Evaluation Protocol for PE films. This technology is a high oxygen barrier, water-based coating applied on PE-based multilayer laminate packaging. Barrier properties are achieved with the presence of polyvinyl alcohol (PVOH) in the formulation. Laminates using 'Coathink®' are mainly suitable for food, personal care and industrial flexible plastic packaging applications.
The recycling compatibility was evaluated at Aimplas in accordance with the RecyClass Recyclability Evaluation Protocol for PE films. Recyclability assessments were performed for both a mono-layer PE film with 'Coathink®' applied as surface coating and for a PE laminated structure incorporating 'Coathink®'. While the coating surface can be washed off from a mono-layer film during the recycling process, the final results were the same for both of the evaluated structures.
The laboratory results show, that 'Coathink®' conforms to the current European coloured,



flexible PE recycling stream provided it is used under specific conditions[2], which among others, determine the amount and nature of laminating adhesive, coating and inks.
The assessment also shows that the plastic material generated via the recycling process may be used in high-quality applications such as PE blown film with up to 25 wt.% of this technology.
The testing of this technology exemplifies the efforts of the plastic industry in designing high performance barrier PE films that are compatible with dedicated recycling streams.

Leipzig University of Applied Sciences (HTWK) presented study on Gravure and sustainability

"Gravure printing offers great potential for the circular economy: its major ecological advantages are the re-usability of the printing cylinder and closed material cycles which enhance

LA PIU VASTA GAMMA DI SOLUZIONI AL PROBLEMA DELLA GESTIONE DELLO SCARTO DI PRODUZIONE NEL SETTORE DELLA STAMPA ED IMBALLAGGIO

Spring srl

AGENTI ESCLUSIVI PER L'ITALIA

KONGSKILDE
Air solutions / your success

Tel. 331 9559814 Mail: info@springsistemi.com Web: www.springsistemi.com

uno studio sulla sostenibilità del processo di rotocalco condotto dall'Università di Scienze Applicate di Lipsia (HTWK). Lo studio è stato condotto nella prima metà del 2022 e presentato dal prof. Lutz Engisch dell'Università alla conferenza annuale sull'imballaggio e sulla decorazione dell'ERA che si è svolta a Baveno lo scorso settembre.

Lo studio si basa su un questionario e interviste con utilizzatori industriali del processo rotocalco. È stato analizzato l'intero flusso di lavoro di stampa rotocalco, compresi i processi a monte e a valle, per esempio incisione e trasporto di cilindri, stampa, riciclo e disinchiostrazione. Secondo gli intervistati il più grande vantaggio della stampa rotocalco è la riutilizzabilità del cilindro di base. Questo può essere utilizzato praticamente senza limiti per la preparazione della forma di stampa per il lavoro specifico. Conta anche la sua elevata stabilità e costanza per stampare anche tirature molto lunghe con una qualità costantemente elevata, e questo è il principale vantaggio della rotocalco in termini di sostenibilità. Lo studio, che mostra che il mercato richiede ordini con lunghezze di oltre 800.000 metri, ha dimostrato che questo è un fattore rilevante.

Un altro vantaggio relativo alla sostenibilità del processo di rotocalco è il recupero dei materiali utilizzati durante i processi dell'incisione galvanica, cioè rame e cromo. E ulteriori miglioramenti della sostenibilità del rotocalco sono individuati nel recupero dei solventi, nell'uso di inchiostri a base acqua e nella riduzione degli scarti di avviamento attraverso l'automazione.

Il processo di elettrolisi del triossido di cromo, utilizzato nell'incisione galvanica per garantire la durezza e la lunga durata del cilindro, è percepito come la sfida più seria per la stampa rotocalco, in quanto l'uso industriale del triossido di cromo necessita di un'autorizzazione da parte della Commissione Europea secondo la normativa UE REACH (Registrazione, Valutazione, Autorizzazione delle Sostanze Chimiche).

Anche se la Commissione UE ha concesso l'autorizzazione per l'industria rotocalco, e ci si può aspettare un'estensione oltre il 2024, quando l'attuale autorizzazione scadrà, poiché l'applicazione ChromeExtend di Kaspar Walter è stata valutata positivamente dall'ECHA (Agenzia europea per le sostanze chimiche), l'industria sta sviluppando alternative, ad esempio Chrome(III) o sostituendo i tradizionali strati di rame e cromo con uno strato di plastica che aumenteranno la sostenibilità della rotocalco.

Oltre al questionario e alle interviste, sono stati realizzati i primissimi approcci per una valutazione del ciclo di vita (LCA). In questo contesto si potrebbero già individuare le prime sfide e i limiti: dichiarazioni generali non sono possibili.

A causa dell'ampia gamma di parametri, un confronto olistico generale di diversi processi di stampa sarebbe molto difficile da eseguire.

Decisioni caso per caso dipendenti dal prodotto, supportate da LCA comparativi, potrebbero aiutare in futuro a identificare il processo di stampa più rispettoso dell'ambiente per uno specifico lavoro.

ENGLISH *News from industry*

the sustainability of the gravure process and give it an edge compared with other processes". These are the most relevant conclusions of a study on the sustainability of the gravure process carried out by Leipzig University of Applied Sciences (HTWK). The study was conducted in the first half of 2022 and presented by Prof Lutz Engisch from the University at ERA's recent Annual & Packaging/Decorative Conference in Baveno, Italy.

The study is based on a questionnaire and interviews with industrial users of the gravure process. They covered the whole gravure printing workflow including upstream and downstream processes,

e.g. cylinder engraving and transportation, printing, as well as recycling and deinking. According to the respondents the strongest advantage of gravure printing is the reusability of the base cylinder. This can be used practically without limit for the preparation of the print forme for the specific job.

Its high stability and consistency to print even very long runs in constant high quality also counts as gravure's major advantage in respect of sustainability. The study, which shows that the market demands these large orders with run lengths of over 800,000 metres, has proven that this is a relevant factor. Another advantage concerning the sustainability of the gravure process is the recovery of the materials used during the plating processes such as copper and chromium. And further improvements of gravure's sustainability are seen in the recovery of solvents, the use of water-based inks as well as the reduction of make-ready waste through automation.

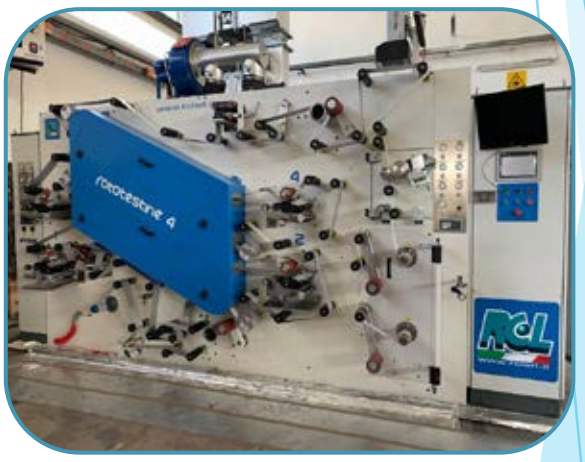
The electrolysis process of chromium trioxide, which is used in the plating to guarantee the hardness and long lifetime of the cylinder, is perceived as the most serious challenge for gravure printing, as the industrial use of chromium trioxide needs an authorization by the EU Commission according to the EU rule REACH (Registration, Evaluation, Authorization of Chemicals). Even though the EU Commission has granted the authorization for the gravure industry, and an extension beyond 2024, when the current authorization will expire, can be expected since the ChromeExtend application by Kaspar Walter was positively evaluated by the responsible ECHA (European Chemical Agency), the industry is developing alternatives (e.g. Chrome(III) or replacing the traditional copper and chromium layers by a plastic layer) which will increase the sustainability of gravure.

In addition to the questionnaire and interviews, very first approaches for a life cycle assessment (LCA) were carried out. In this context, the first challenges and limits could already be identified: general statements are not possible. Due to the wide range of parameters, a general holistic comparison of different printing processes would be very difficult to perform. Product-dependent case-by-case decisions, supported by comparative LCAs, could help in the future to identify the most environmentally friendly printing process for the respective print job.

Soluzioni personalizzate per Rotocalco di piccole/medie tirature

GAMMA ROTOSHAFTLESS

Unità stampa speciali, abbinabili ad altre tecniche di stampa



Rototestine 4 colori stampa bande molto strette

- POSSIBILITÀ DI VENTILAZIONI PERSONALIZZATE, ADATTE ANCHE PER INCHIOSTRI A BASE ACQUA CON CAPPE A GALLEGGIAMENTO
- CAMBIO LAVORO RAPIDO
- DIMENSIONI GENERALI SUPER COMPATTE
- COMBINAZIONI PERSONALIZZATE CON MODULI INTERCAMBIABILI, PER POTER SODDISFARE TUTTE LE NECESSITÀ DI STAMPA E SPALMATURA
- PROGETTAZIONE, COSTRUZIONE E REALIZZAZIONE IN ITALIA

Per saperne di più, seguici sui ns. canali social!

R.C.L. S.r.l. – Str. Prov. Casale Altavilla, 30 15030 Terruggia AL (Italy)
Tel. +39 0142 403118 ✦ info@rclsrl.it ✦ www.rclsrl.it

The Paper Bag pubblica le sue linee guida per i sacchetti di carta di alta qualità

Quando i rivenditori sono in cerca di una soluzione di imballaggio sostenibile ed efficiente a complemento del profilo del loro brand sostenibile, i sacchetti di carta sono una scelta azzeccata. Ma possono esserci differenze nella qualità dei vari sacchetti. La piattaforma "The Paper Bag", una collaborazione tra i principali produttori europei di carta kraft e di sacchetti di carta, ha pubblicato una serie di linee guida per i sacchetti di carta di alta qualità. Per i produttori di sacchetti di carta e per i loro clienti il documento funge da orientamento tra tutti i parametri che influiscono sulla resistenza e sulla durata dei sacchetti.

"Proteggere il prodotto in modo impeccabile è la funzione più importante di un imballaggio", afferma Elin Gordon, Segretaria Generale di CEPI Eurokraft. "Offrendo ai clienti sacchetti di

carta di alta qualità, i rivenditori possono essere certi che i loro prodotti giungano intatti a destinazione. Con le nostre linee guida di settore sui sacchetti di carta di alta qualità vogliamo aiutare i produttori e i loro clienti a produrre sacchetti all'altezza delle aspettative loro e dei clienti in termini di protezione del prodotto e lunga durata". Ma cosa significa alta qualità per un sacchetto? Le linee guida definiscono così un sacchetto di carta di alta qualità: deve poter trasportare almeno 6 kg di prodotti del supermercato ed essere riutilizzabile fino a 5 volte per lo stesso scopo.

Dal giusto materiale alla certificazione di qualità

Il documento presenta metodi tecnici affermati e raccomandazioni su come produrre sacchetti di carta che soddisfino questi criteri. Le linee guida affrontano i fattori più importanti che possono influire sulla qualità di un sacchetto, dalla selezione del giusto materiale, come carta e colla, al processo di trasformazione fino al tipo di manici. Per ricevere un attestato di durevolezza e resistenza del sacchetto è possibile presentare domanda di certificazione di qualità in base allo standard di test europeo EN13590. I sacchetti vengono testati mediante sollevamento ripetuto di pesi idonei al loro volume e alle loro dimensioni specifiche. "Per ottenere i migliori risultati possibili, consigliamo di seguire le raccomandazioni delle nostre linee guida e di fare uso della certificazione di qualità", afferma Gordon. "Infine non va dimenticato che, essendo prodotti da materie prime naturali e rinnovabili provenienti da foreste europee a gestione sostenibile, i sacchetti di carta di alta qualità sono eccellenti portavoce della responsabilità sociale d'impresa di un brand".

I sacchetti di carta come ambasciatori del brand

La rete di "The Paper Bag" ha recentemente pubblicato il video "Why paper bags are strong brand ambassadors" ("Perché i sacchetti di carta sono forti ambasciatori del brand"), che spiega perché i rivenditori possono fare affidamento sulla grande forza dei sacchetti di carta e come questi possono essere il perfetto complemento del profilo di un brand sostenibile. Il video è stato pubblicato per festeggiare il quinto anniversario dello European Paper Bag Day, la giornata annuale di sensibilizzazione lanciata dalla piattaforma The Paper Bag per far conoscere i sacchetti di carta come confezioni sostenibili ed efficienti per il futuro.

ENGLISH *News from industry*

The Paper Bag releases guidelines for high-quality paper carrier bags

When retailers are looking for a sustainable and efficient packaging solution to complete their sustainable brand profile, paper carrier bags are a good choice. However, there can be differences in the quality of paper bags. The Paper Bag platform – a collaboration of Europe's leading kraft paper manufacturers and paper bag producers – has published guidelines for high-quality paper carrier bags. The document gives paper bag producers and their customers orientation on parameters that influence the resistance and durability of paper carrier bags.

"Offering flawless product protection is the most important function of packaging", says Elin Gordon, Secretary General of CEPI Eurokraft. "By offering their customers high-quality paper carrier bags, retailers can be sure that their products arrive safely. With our industry guidelines for high-quality paper carrier bags, we want to support paper bag producers and their customers in producing paper bags that meet their own and customers' expectations in terms of product protection and durability". But what does high-quality mean for a bag? The guidelines define a high-quality paper carrier bag as follows: it should carry at least 6 kg of products from the supermarket and be reusable up to five times for the same purpose.

From the right material to quality certification

The document presents established technical methods and recommendations on how to produce paper carrier bags that satisfy these criteria. The guidelines address the most important factors that may influence the quality of a bag – from the selection of the right material, such as paper and glue, to the converting process and the handle type. To receive proof of the durability and resistance of the bag, a quality certification according to the European test standard EN13590 can be applied. The bags are tested by being lifted repeatedly with weights that are accustomed to their specific size and volume.

"To achieve the best results possible, we suggest following the recommendations in our guidelines and making use of the quality certification", says Gordon. "Last but not least: being produced from natural and renewable raw materials that are sourced from sustainably managed European forests, high-quality paper carrier bags are excellent vehicles to project a brand's corporate social responsibility".

Paper bags as brand ambassadors

The Paper Bag network recently released the video "Why paper bags are strong brand ambassadors" which explains why retailers can rely on the great strength of paper bags and how they can be the perfect additional support for a sustainable brand profile. It was released to celebrate the 5th anniversary of the European Paper Bag Day, the annual action day launched by The Paper Bag platform to raise awareness about paper carrier bags as the sustainable and efficient packaging of the future.

Macchine per il taglio di film, alluminio e carta

- Taglierine ribobinatrici
- Avvolgitori
- Visionatrici
- Taglia anime cartone
- Taglia anime plastica
- Macchine speciali
- Goffratori
- Revisioni meccaniche elettriche

H7Group S.r.l.
Via Rogola, 14 - 23826 Mandello del Lario (LC) - Italy
Tel. +39 0341732189 - info@h7group.it
www.h7group.it

PLAST 2023: nuovi progetti, ripartenze e novità per la vetrina tecnologica del mondo plastica e gomma

L'industria delle materie plastiche e della gomma si ritroverà in fiera a Milano - Rho dal 5 all'8 set-tembre dove tornerà PLAST dopo 5 anni.

Diverse decine gli espositori alla loro prima partecipazione o che ritornano dopo un'assenza di qual-che edizione, segno dell'attrattività della manifestazione e dell'impegno da parte degli organizzatori a mantenere alta l'attenzione sulla mostra. In parallelo sono confermate la collettiva cinese e iraniana mentre farà il suo debutto quella francese.

Le iscrizioni sono ancora aperte e l'obiettivo è di portare a PLAST sempre più espositori e visitatori internazionali. Anche per questo l'organizzatore della fiera, Promaplast srl, ha siglato un accordo si-nergico con IPACK-IMA volto a promuovere PLAST tra gli operatori del settore packaging. Si tratta infatti di un comparto particolarmente affine a quello della plastica, considerato che circa il 40% della domanda di polimeri deriva proprio dall'imballaggio.

Focus anche sulle delegazioni estere: sono infatti 30 i Paesi di tutto il mondo coinvolti nel program-ma di incoming di buyer, realizzato con il supporto di ICE-Agenzia.

Il layout espositivo di PLAST 2023 si suddividerà in sei padiglioni: il 9 e l'11 saranno occupati dai fornitori di materie prime, il 13 e il 15 dedicati all'estrusione, il 22 e 24 rivolti a stampaggio, soffiaggio e ausiliari.

Verranno riproposti anche per l'edizione 2023 i tre saloni-satellite dedicati ad altrettante filiere d'eccellenza: RUBBER (per il mondo della gomma), 3D PLAST (focalizzato sulla produzione additi-va e tecnologie affini) e PLAST-MAT (dedicato alle soluzioni in materiali plastici innovativi).

Inoltre, anche grazie alla collaborazione con ICE-Agenzia, verrà riproposta l'area StartUp, per dare il giusto risalto alle giovani imprese del settore che propongono soluzioni innovative.

The Innovation Alliance, il progetto che vede la partnership di PLAST con IPACK-IMA, PRINT4ALL e INTRALOGISTICA ITALIA, propone un nuovo concept. Considerato il riassetto dei calendari fieristici dovuto alla pandemia, le segreterie organizzative stanno lavorando su una rein-terpretazione dell'iniziativa articolata in diversi momenti focalizzati su tematiche di attualità trasver-sali a tutti i settori coinvolti, con l'obiettivo di consolidare il messaggio di filiera alla base del progetto The Innovation Alliance.

Tante, dunque, le novità di PLAST 2023, che rappresenta una vetrina strategica soprattutto per i costruttori italiani di tecnologie per l'industria della plastica e della gomma.

Un comparto quello italiano che, nonostante l'incerto scenario macroeconomico mondiale, nel 2022 è cresciuto.

Il centro studi MECS dell'Associazione di categoria Amaplast stima una produzione complessiva pari a 4,5 miliardi di euro, con una progressione dell'1% rispetto al 2021 e un aumento di due punti sul 2019, pre-pandemia.

ENGLISH *News from industry*

PLAST 2023: new projects, new impetus, and new content at the technology showcase for the plastics and rubber industry

Plastics and rubber industry has an appointment at Fiera Milano Rho from the 5th to the 8th of September, where Plast will come back after 5 years.

Dozens of exhibitors participating for the first time or returning after missing a few editions are clear evidence of the attractiveness of the event and the success of organizers engagement in keeping attention focused on it. Additional important signs are the confirmed return of the Chinese and Iranian pavilions and the debut of the French collective.

Registrations are already open and the objective is to bring even more international exhibitors and visitors to PLAST. Partly for this reason, the organizer, Promaplast srl, has signed a synergetic agreement with IPACK-IMA to promote PLAST among packaging operators. This is a sector that is tightly related to the plastics industry, considering that nearly 40% of demand for polymers comes from packaging sector.

There is also a focus on foreign delegations: 30 countries have been engaged in the incoming buyers program, instituted with the support of ICE-Agenzia.

The exhibition layout at PLAST 2023 comprises six halls: Halls 9 and 11 will be occupied by raw materials suppliers; 13 and 15 will be dedicated to extrusion; and 22 and 24 will focus on injection moulding, blow-moulding, and auxiliaries.

The 2023 edition will again feature the three satellite fairs dedicated to three sub-sectors of excellence: RUBBER (dedicated to the world of rubber); 3D PLAST (focused on additive manufacturing and related technologies); and PLAST-MAT (for innovative plastics).

Furthermore, thanks to the collaboration with ICE-Agenzia, the StartUp area will be implemented again this year to provide merited visibility to innovative solutions by emerging operators.

The Innovation Alliance, the project implemented in partnership by Plast together with Ipack-Ima, Print4All, Intralogistica Italia, will be featured with a new concept. Due to the rearrangement in the trade fair calendar caused by the pandemic, the organizers are currently working about the possibility of reinterpreting the initiative as a convention to discuss issues of relevance to all involved industries to continue to develop and transmit the supply chain message that is the basis of The Innovation Alliance.

There will thus be many novelties at PLAST 2023, which has always been a strategic showcase especially for Italian manufacturers of machinery for the plastics and rubber industry, who achieved growth in 2022 in spite of the troubled world economic situation.

The MECS statistical studies center of Amaplast trade association estimates Italian overall production reaching 4.5 billion euros, representing growth of 1% over 2021 and two points more than the pre-pandemic year 2019.

ZENIT spa

Mechanical Workings since 1968

Rollers for every use

Cilindri raffreddati o riscaldati
cooled or heated rollers

Cilindri in alluminio
alluminium rollers

Cilindri per la stampa
gravure rollers

Cilindri per trattamenti lamiere
rollers for strapplate treatment

Cilindri in fibra di carbonio
carbon fiber rollers

Cilindri per carta e cartone
rollers for paper industry

Cilindri per trasformazione film
mandrels for film coiling

Cilindri gommati
rubber rollers

Zenit spa
Via I° Maggio, 26
29012 Caorso (PC) - Italy
Tel. +39 0523 821641
fax +39 0523 822577
e-mail: info@zenit-spa.com

www.zenit-spa.com

ISO 9001
BUREAU VERITAS Certification

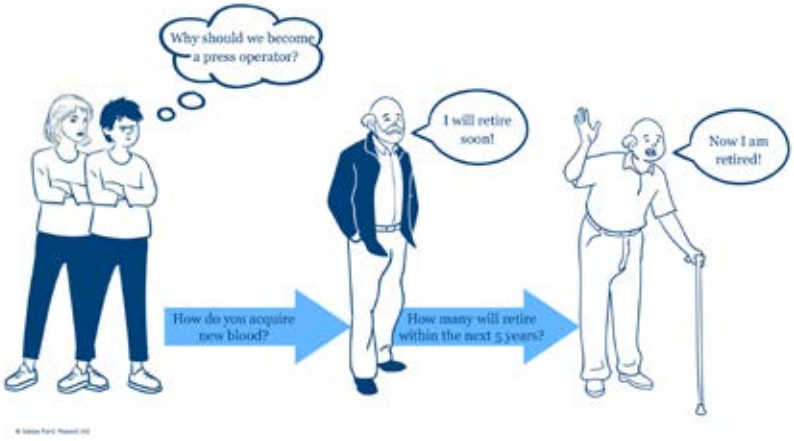
By Dieter Finna

La stampa digitale, sempre più attraente per le nuove generazioni

ECCO UNA INTERESSANTE ANALISI DEL LAVORO DI STAMPATORE, CHE NE SVELA TUTTO IL FASCINO

Dalla primavera del 2022, proprio mentre il settore iniziava a riprendersi dagli effetti economici e sociali della pandemia, i responsabili delle risorse umane di numerosi settori si sono chiesti: dove sono i nostri dipendenti, dove sono i nostri giovani? Questa situazione ha rivelato una carenza di manodopera iniziata ben prima della pandemia. Le ragioni di ciò sono ovvie. Ma cosa fare per cambiare questa situazione?

Non è necessario guardare lontano per comprendere le ragioni del disinteresse delle nuove generazioni per l'industria della stampa. Il fatto che non sia molto attraente per i giovani quando si tratta di scegliere una carriera è dovuto principalmente alla situazione percepita. Numerose chiusure di aziende nel settore commerciale, problemi ambientali degli imballaggi danno un'immagine del settore attualmente non molto attraente, in un mercato del lavoro globalmente competitivo.



Per attirare i giovani l'industria grafica deve diventare più attrattiva / ***In order to attract young people, the printing industry must become more attractive(Source: Gallus Ferd. Rüesch AG***

Eppure la stampa di etichette e imballaggi ha molto da offrire. Secondo uno studio, i colli di bottiglia relativamente ai lavoratori qualificati si riscontrano principalmente nelle professioni tipiche di genere, vale a dire professioni esercitate principalmente da donne o da uomini. È improbabile che tali ostacoli esistano in occupazioni ugualmente attrattive per donne e uomini. Per l'industria della stampa, ciò significa sottolineare le interessanti prospettive occupazionali nel settore della stampa di etichette e imballaggi sia per le donne che per gli uomini, ribadendo il fatto che questi posti di lavoro sono a prova di crisi e di futuro.

Dopotutto, la stampa di imballaggi è un settore in cui si stanno attualmente ripensando parametri fondamentali. Un mercato in cui il passaggio a materiali e design di stampa più rispettosi dell'ambiente e sostenibili è in pieno svolgimento. Un settore dominato dalla tecnologia dei media e dove le macchine da stampa sono sempre più controllate tramite un HMI (Human Machine Interface) come uno smartphone. Questi sviluppi contribuiscono a renderlo interessante sia per gli apprendisti di sesso femminile che per quelli di sesso maschile.

L'INGEGNERIA MECCANICA FA AVANZARE L'AUTOMAZIONE

Quello che l'industria ha imparato è che c'è una crescente carenza di operatori per macchine dove c'è poca o nessuna automazione.

La pandemia ha anche dimostrato che se i lavoratori qualificati non si trovano, le macchine da stampa non possono più funzionare. Questo è uno dei motivi per cui le aziende di ingegneria meccanica amano aziende come Gallus Ferd. Rüesch AG che stanno aprendo nuovi orizzonti. I loro sviluppi supportano gli sforzi dei trasformatori per contrastare la carenza di lavoratori

75 1948 2023

TecnoRulli®

TEXGOMMA

RIVESTIMENTI DI RULLI IN GOMMA
POLIURETANO RILSAN
SILICONE HYPALON

SLEEVE
per l'imballaggio flessibile
SLEEVE rotocalco ESA

RULLI & CILINDRI
in acciaio, alluminio, carbonio

FLEXO & CONVERTING
ROTOGRAVURE
OFFSET / STEEL
METAL DECORATION
WOOD / TEXTILE / TISSUE

BOLOGNA +39 051 743223
MILANO +39 02 57510852
VERONA +39 045 8620041

www.tecnorulli.it

qualificati attraverso l'automazione.
L'azienda svizzera di ingegneria meccanica, il cui nome è sinonimo di tecnologia a banda stretta convenzionale e ibrida, ha recentemente sorpreso il settore con la presentazione della Gallus One. Con questo modello l'azienda sta introducendo sul mercato una macchina da stampa digitale indipendente e persegue quindi il chiaro obiettivo di preparare la trasformazione digitale nella stampa a banda stretta per le future esigenze.
La stampa digitale pura è un'opzione pratica per rinnovare il parco macchine, dal momento che le macchine ibride di fascia alta sono fuori portata per molti trasformatori a causa del costo.

La nuova Gallus One, macchina da stampa digitale / *The newly developed Gallus One digital printing machine. (Source: Gallus Ferd. Rüesch AG)*

LA STAMPA DIGITALE STA CAMBIANDO IL LAVORO DELLO STAMPATORE

Ciò che è eccezionale del concetto di macchina della Gallus One è l'ampia standardizzazione che è stata incorporata in una macchina digitale. I suoi parametri di processo sono progettati per un'automazione coerente, che consente all'operatore di completare con sicurezza le attività quotidiane più impegnative.
L'alto livello di automazione della Gallus One cambia il suo campo di attività. L'automonitoraggio delle funzioni di base sulla macchina da stampa digitale libera l'operatore da attività di routine che richiedono tempo. Niente più avviamento manuale come nella stampa convenzionale, niente più miscelazione manuale degli inchiostri, niente più cambi di colore, niente più regolazioni degli inchiostri e tante altre attività manuali. Queste operazioni vengono eliminate nella stampa digitale.
L'operatore esegue il cambio d'ordine con attività prevalentemente digitalizzate. I dati di stampa che arrivano dalla fase di prestampa con gestione del colore integrata sono caricati nel frontend che controlla e gestisce la macchina da stampa digitale. Quindi seleziona il profilo del supporto appropriato per la stampa.

***ENGLISH** Version*

Digital printing becomes cool for the next generation

A PERSPECTIVE TO GIVE THE JOB DESCRIPTION »PRINTER« NEW ATTRACTIVENESS

Since the spring of 2022, just as the industry was beginning to recover from the economic and social effects of the pandemic, HR managers in numerous industries have been asking themselves: Where are our employees, where are our young people? This situation revealed a labour shortage that began well before the pandemic.
The reasons for this are obvious. But what to do to change this?
You don't have to look far to understand the reasons for the younger generation's disinterest in the printing industry. The fact that it is not very attractive to young people when choosing a career is mainly due to a perceived image. Numerous company closures in the commercial sector as well as the environmental problems of packaging have shaped the image of the industry. In an overall competitive labour market, it is currently not very attractive.
Yet label and packaging printing has a lot to offer. According to one study, bottlenecks in skilled workers are mainly to be found in gender-typical professions, i.e., professions that are mainly practiced either by women or by men. Such hindrances are not as likely to exist in occupations that are equally attractive to women and men. For the printing industry, this means emphasizing the attractive employment prospects in label and packaging printing for women and men alike, as well as their crisis-proof and future-proof jobs.
After all, packaging printing is an industry in which fundamental parameters are currently being rethought. A market where the shift towards more environmentally friendly, sustainable materials and print designs is in full swing. An industry that is dominated by media technology and where presses are increasingly controlled via an HMI (Human Machine Interface) like a smartphone.
These developments help make it interesting for female and male trainees alike.

MECHANICAL ENGINEERING DRIVES AUTOMATION FORWARD

What the industry has learned is that there is a growing shortage of operators for machines where there is little or no automation. The pandemic has also shown that if skilled workers are absent, printing presses can no longer be operated.
This is one of the reasons that mechanical engineering companies like Gallus Ferd. Rüesch AG are breaking new ground. Their developments support the converter's efforts to counter the shortage of skilled workers through automation.
The Swiss mechanical engineering company, whose name stands for conventional and hybrid narrow web technology in the market, recently surprised the industry with the presentation of the Gallus One.
With this model, the company is bringing an independent digital printing machine into the market and is thus pursuing the clear goal of preparing the digital transformation in narrow web printing for upcoming requirements. Pure digital printing is a practical option to renew the machine park, since high-end hybrid machines are out of the question for many converters due to their capital requirements.

DIGITAL PRINTING IS CHANGING THE JOB DESCRIPTION »PRINTER«

What is exceptional about the Gallus One machine concept is the extensive standardization which has been incorporated into the digital machine. Its defined process parameters are designed for consistent automation, which enables the operator to confidently complete the demanding tasks

BMATIC 4.0

Il partner che si prende cura del processo di taglio dalla bobina madre al prodotto tagliato, pallettizzato pronto per la spedizione e non solo...

- Interconnessione con sistema gestionale aziendale e dispositivi portatili
- Preparazione macchina automatica in base a commessa
- Ciclo di carico, posizionamento mandrini, cambio, chiusura e scarico bobine finite senza alcun intervento dell'operatore
- Linea automatica di etichettatura, confezionamento e posizionamento su pallet
- Impianto completamente elettrico "oil-less"

In linea con il concetto di "Industry 4.0" la nuova taglierina a doppia torretta BMATIC 4.0 non solo rende automatizzato l'intero processo di taglio ma è in grado di colloquiare con il sistema gestionale aziendale monitorando in tempo reale l'intera commessa, dall'accettazione della bobina da tagliare, al pallet completamente imballato in asettico. L'elevata automazione e la flessibilità dell'impianto garantiscono così allo stesso tempo efficienza, produttività, pulizia e controllo del processo.

SAGE SLITTERS

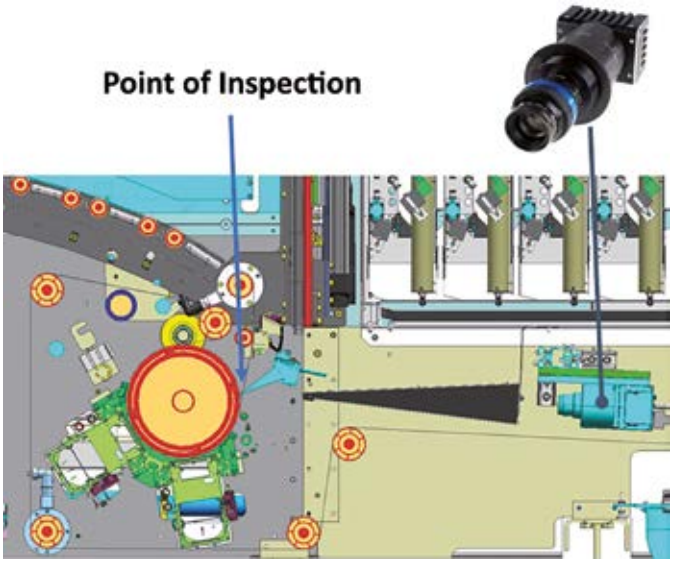
Sage s.r.l. - Via Cesariano, 27 - 21056, Induno Olona, (VA) - Italy - Tel. +39 0332 201069 - Fax. +39 0332 212506
info@sageslitters.com - www.sageslitters.com

Questi dati elaborati vengono stampati con un'elevata affidabilità di produzione e produttività. Gli ordini vengono completati con un backup dei dati. Esclusa la movimentazione del materiale, le fasi di processo eseguite tramite la console di controllo caratterizzano e automatizzano il lavoro dell'operatore di una macchina da stampa digitale.

GALLUS ONE È ANCORA PIÙ FACILE DA USARE

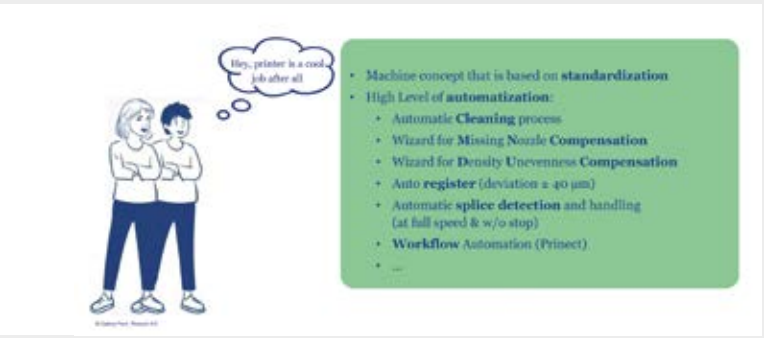
Cosa rende la tecnologia Gallus One un posto di lavoro particolarmente attraente per i giovani professionisti? Grazie al suo elevato livello di automazione, la macchina offre un livello di comfort operativo ben al di sopra dello standard. Un operatore che controlla la macchina tramite l'interfaccia uomo-macchina (HMI) vede tutte le informazioni importanti direttamente sul display.

Durante il funzionamento un sistema proprietario di elaborazione delle immagini (Vision System) svolge svariate funzioni fungendo da cuore della macchina ed è la base del suo elevato livello di automazione. Una di queste funzioni che fanno risparmiare tempo è la semplice regolazione delle impostazioni del registro con la semplice pressione di un pulsante. Ciò garantisce che i singoli colori siano sovrapposti con precisione. Il sistema di visione con la sua telecamera ad alta risoluzione supera soluzioni simili automatizzando le misure essenziali per garantire la qualità, rilevando non solo gli



I difetti causati da ugelli mancanti e anche differenze di densità sono controllati da una telecamera e compensati da algoritmi / *Defects caused by missing nozzles as well as density differences are monitored by a camera and compensated for by algorithms. (Source: Gallus Ferd. Rüesch AG)*

La facilità d'uso richiesta agli operatori della stampa digitale garantisce per questo lavoro una brillante prospettiva di carriera / *Digital printing's ease of use makes it an attractive career choice. (Source: Gallus Ferd. Rüesch AG)*



in day-to-day business.

The high level of automation of the Gallus One changes the field of activity at the press. Self-monitoring of basic functions on the digital press frees the operator from time-consuming routine tasks.

No more manual make-ready as in conventional printing, no more manual mixing of inks, no more colour changes, no more adjusting of inks and many other manual activities. These are eliminated in digital printing.

Here, the operator carries out the order change with predominantly IT-related activities. They take the print data from the pre-press stage with integrated colour management and load it into the frontend that controls the digital printing machine. They then selects the appropriate substrate profile for printing. This processed data is then printed with high production reliability and productivity. The orders are completed with a data backup. Apart from material handling, process steps that are carried out via the control console characterize and automate the job description of the machine operator in digital printing.

GALLUS ONE WITH ADDITIONAL EASE OF USE

What makes the Gallus One technology a particularly attractive workplace for young professionals? Thanks to its extensive level of automation, the machine offers a level of operating convenience that is well above the standard. An operator controlling the machine via the human-machine interface (HMI) receives all important information from it directly on the display.

During operation a proprietary image processing system (Vision System) takes over several functions serving as the heart of the central machine, and is the basis for the high level of automation. One of these time-saving functions is the user-friendly adjustment of register settings at the push of a button. This ensures that the individual colours are precisely superimposed.

The Vision System with its high-resolution camera outperforms comparable solutions by automating essential quality assurance measures detecting not only missing nozzles, but also density variations (Density Uneveness) in solids.

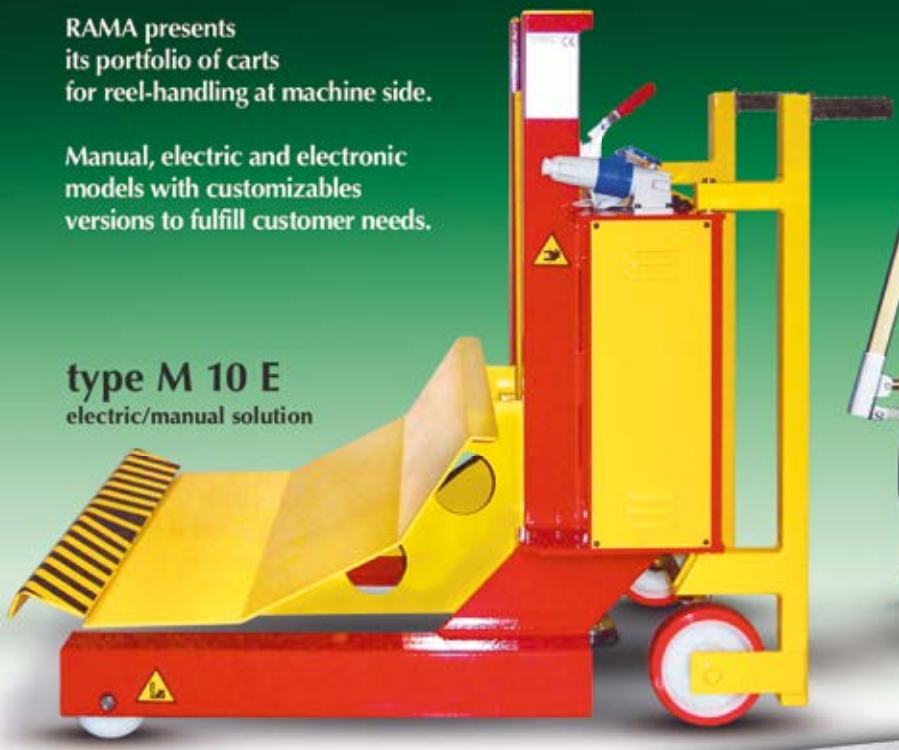
Compensating for these two sources of error prevents both white lines in the print image and the formation of rainbow effects that would cause colour drift in solids.

The Gallus One has other user-friendly functions that make working on the machine a pleasure. With the Gallus One, the print heads are not moved - not even for cleaning. This innovative concept minimizes service calls and increases machine availability. The newly designed cleaning system moves the entire substrate table down in the printing area, giving access to the print heads as a whole - including web tension control. When cleaning is triggered by the operator, the cleaning unit is then brought to the print heads and cleans them. In addition to this standard cleaning through the use of the innovative features of the cleaning

www.cmrama.com

RAMA presents
its portfolio of carts
for reel-handling at machine side.

Manual, electric and electronic
models with customizables
versions to fulfill customer needs.



type M 10 E
electric/manual solution

RAMA presenta
la sua gamma di carrelli
per movimentazione
delle bobine bordo macchina.

Modelli manuali,
elettrici ed elettronici
con versioni personalizzate
per ogni esigenza.

type M 6 EC
entrylevel manual solution

RAMA

Agility Trolley

www.cmrama.com

A perfect solution,
manual and electronic

RAMA Costruzioni Meccaniche Snc
via Salvo d'Acquisto, 21 - 29010 Pontenure - Piacenza Italy
tel. +39 0523510190 - fax +39 0523517333
e-mail: cmrama@tin.it - info@cmrama.com
web: www.cmrama.com

type M 600
quality manual solution

type 1T-1M
full electronic solution

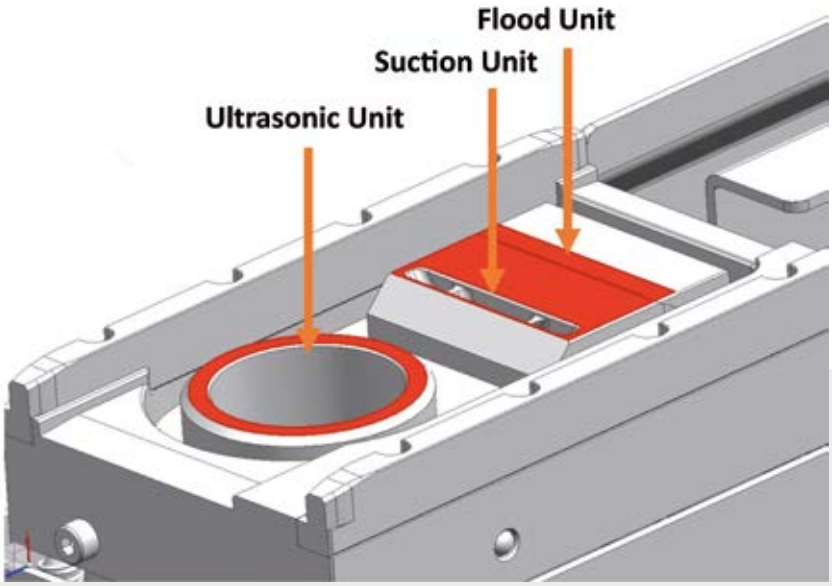
ugelli mancanti, ma anche le variazioni di densità (Density Uneveness) nei fondi pieni. La compensazione di queste due fonti di errore previene sia le linee bianche nell'immagine stampata sia la formazione di effetti arcobaleno che causerebbero scostamenti cromatici nei fondi pieni.

Gallus One dispone di altre funzioni di facile utilizzo che rendono piacevole il lavoro sulla macchina. Con la Gallus One le testine di stampa non vengono spostate, nemmeno per la pulizia. Questo concetto innovativo riduce al minimo le chiamate per l'assistenza e aumenta la disponibilità operativa della macchina. Il sistema di pulizia di nuova concezione sposta tutto piano del supporto verso il basso nell'area di stampa, consentendo l'accesso a tutte le testine di stampa, incluso il controllo della tensione del nastro. Quando la pulizia viene attivata dall'operatore, l'unità per la pulizia si posiziona sulle testine di stampa e le pulisce. Oltre a questa pulizia standard attraverso l'uso delle caratteristiche innovative del sistema di pulizia, è possibile attivare la pulizia a ultrasuoni per supportare il processo di pulizia secondo necessità. Questo rende l'intero processo estremamente semplice per l'operatore, con l'obiettivo di sostituire il più possibile la pulizia manuale.

Le coperture in vetro dei moduli di fissaggio, che fissano le gocce di inchiostro direttamente dopo che hanno colpito il supporto mediante luce UV, sono altrettanto facili da pulire. La loro pulitura avviene all'esterno della macchina, senza alcuna contorsione durante la pulizia. Entrambe queste soluzioni facilitano il lavoro in macchina.

Anche la ricarica dell'inchiostro si esegue molto facilmente. Per una migliore gestione dell'inchiostro, i contenitori sono facilmente accessibili dal lato dell'operatore. Questo design consente di cambiare i contenitori senza che l'operatore entri in contatto con l'inchiostro, mentre la macchina continua a funzionare, quindi non è necessario programmare tempi di inattività o correggere la posizione del nastro.

Inoltre, l'operatore non deve preoccuparsi delle giunzioni



Oltre all'unità di pulizia a immersione il sistema di pulizia ha anche un dispositivo di pulizia a ultrasuoni /
In addition to the flood cleaning unit, the cleaning system also has an ultrasonic cleaning unit
(Source: Gallus Ferd. Rüesch AG)

system, ultrasonic cleaning can be activated to support the cleaning process as needed. This makes the entire process extremely simple for the operator, with the aim of replacing manual cleaning as completely as possible.

The glass covers of the pinning modules, which fix the ink droplets directly after they hit the substrate using UV light, are just as easy to clean. Their cleaning takes place outside the press, without any contortions during the cleaning process. Both of these solutions make working on and with the press easier.

Refilling ink is also very user-friendly. For improved ink handling, the ink containers are easily accessible from the operator side. This design allows the containers to be changed without the operator coming into contact with ink, while the machine continues to run, so there is no need to schedule downtime or need to correct the web.

Additionally, the operator does not have to worry about splices in the parent roll.

The Gallus One has an automatic detection system that works via sensors detecting splices in a roll and allows them to pass all print bars without any loss of register or speed. This function protects the print heads from damage without affecting production.

Of course, to operate the machine, the operator must be able to master the workflow. With the Gallus One, setup assistants (wizards) guide the operator step-by-step through the upcoming tasks and support, working through the necessary steps systematically, making the steps easier to learn. Using a client-server architecture, tasks such as step & repeat can be taken over by either the operator or the prepress department. The latter relieves the operator and allowing them to concentrate more on downstream processes.

Automation also makes maintenance easier. In ongoing predictive service monitoring, sensors record the condition of the machine and transmit the data online to a cloud service set up by the parent company, Heidelberg. This is done in strict compliance with the European General Data Protection Regulation, which protects both personal and job-related data. The machine condition data is analysed, and if any irregularities become apparent the customer's maintenance department is informed.

In this way foreseeable faults can be rectified before they occur. This approach has proven its worth in the sheetfed sector over many years.

CULTURAL UPHEAVAL

These examples show how automation affects press technology and operations in label and packaging printing. Making full use of the automation possibilities involves embedding the presses in a workflow that links them to the factory management system. Despite extensive automation overall, the industry continues to rely on the technical expertise of its employees. Therefore qualified employees will continue to be indispensable in the future. To attract them, jobs need to be designed in an interesting way. Digital printing with the Gallus One is one example of technology being applied to accomplish this.

sulla bobina principale. La Gallus One è dotata di un sistema di rilevamento automatico che funziona tramite sensori che rilevano le giunzioni sulla bobina e consente di superare tutte le barre di stampa senza alcuna perdita di registro o velocità. Questa funzione protegge le testine di stampa da danni senza influire sulla produzione.

Naturalmente, per utilizzare la macchina, l'operatore deve conoscere a fondo il flusso di lavoro. Con Gallus One le procedure guidate alla configurazione (wizard) guidano l'operatore passo dopo passo per svolgere le attività in sequenza, affrontando sistematicamente i passaggi necessari, rendendo la loro applicazione più facile da imparare. Utilizzando un'architettura client-server, attività come step & repeat possono essere svolte dall'operatore o dal reparto di prestampa. Quest'ultimo alleggerisce l'operatore e gli consente di concentrarsi maggiormente sui processi a valle.

L'automazione facilita anche la manutenzione. Con il monitoraggio continuo del servizio predittivo, i sensori registrano le condizioni della macchina e trasmettono i dati online a un servizio cloud istituito dalla casa madre, Heidelberg. Ciò avviene nel rigoroso rispetto del regolamento generale europeo sulla protezione dei dati, che protegge sia i dati personali che quelli relativi alle commesse. I dati sullo stato della macchina vengono analizzati e, se si riscontrano irregolarità, viene informato il reparto manutenzione del cliente. In questo modo i guasti prevedibili possono essere eliminati prima che si verifichino. Questo approccio ha dimostrato la sua validità nel settore della stampa a foglio da molti anni.

SCONVOLGIMENTO CULTURALE

Questi esempi mostrano come l'automazione influisce sulla tecnologia di stampa e sulle operazioni nella stampa di etichette e imballaggi. Sfruttare appieno le possibilità di automazione comporta l'integrazione delle macchine da stampa in un flusso di lavoro che le colleghi al sistema di gestione dell'azienda. Nonostante l'elevata automazione generale, l'industria continua a fare affidamento sulla competenza tecnica dei propri dipendenti. Pertanto, anche in futuro i dipendenti qualificati continueranno a essere indispensabili. Per attirarli, i posti di lavoro devono essere progettati in modo interessante. La stampa digitale con la Gallus One è un esempio della tecnologia applicata per raggiungere questo obiettivo. ■

5 - 8 SEPT 2023 MILANO
INTERNATIONAL EXHIBITION FOR PLASTICS AND RUBBER INDUSTRIES

DESIGN & MATERIALS
SMART TECHNOLOGY
SUSTAINABILITY

plast
PLASTONLINE.ORG
FIERA MILANO EUROMAP ufi Approved Event

IDEAS FOR A BETTER WORLD

be IT
Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation
ITA ITALIAN TRADE AGENCY

L'importanza del trattamento superficiale nella fase di estrusione della produzione

SECONDO VETAPHONE, LA SOCIETÀ LEADER NEL TRATTAMENTO DELLE SUPERFICI, COMPRENDERE IL PROCESSO DI ESTRUSIONE E IL SUO EFFETTO SULLA CATENA DI PRODUZIONE DELLA STAMPA E DELLA TRASFORMAZIONE DEL FILM È UN ELEMENTO CHIAVE PER IL SUCCESSO

Il film plastico è diventato talmente parte della nostra vita quotidiana che spesso non ci accorgiamo nemmeno che è sempre lì, quasi nascosto ma in bella vista, si potrebbe dire! Ma la sua importanza è innegabile, sicuramente sotto forma di imballaggio flessibile, ed è in questa applicazione che la sua naturale capacità di respingere i liquidi crea problemi nei processi di stampa, laminazione e trasformazione che sono necessari per la sua produzione.

La questione fondamentale è quella dell'adesione.

La plastica è problematica quando si tratta dell'adesione di una sostanza liquida. Se usiamo una penna a sfera per scrivere su un sacchetto di plastica, basta strofinare un dito su quanto abbiamo scritto per far sbavare l'inchiostro. Il problema è un disallineamento dell'energia superficiale tra inchiostro e supporto, che impedisce al liquido di aderire, ed esso può essere risolto modificando la struttura molecolare della superficie di plastica. Questo processo è noto come trattamento corona e inizia proprio all'inizio della produzione del film plastico, cioè quando viene estruso.

EFFETTO CORONA CONTROLLATO

Applicando al film plastico una scarica elettronica attentamente controllata a distanza ravvicinata, la composizione chimica del suo strato superficiale viene modificata rompendo le lunghe catene molecolari che consentono quindi a un materiale liquido di aderire. Aumentando l'energia superficiale, ovvero la bagnabilità del film plastico, misurata in Dyne/cm, è possibile eseguire una gamma di diversi processi di stampa e trasformazione che altrimenti sarebbero impossibili. E questo processo di trattamento superficiale avviene proprio all'inizio della produzione del film plastico, quando viene estruso.

Ma, come la maggior parte dei processi industriali, non è semplice. Diverse formulazioni di film plastici hanno diversi livelli di energia superficiale, e processi diversi richiedono diversi livelli di bagnabilità per avere successo. I materiali di base come PP, PE-LD, PE-HD e BOPP hanno una tensione superficiale nativa da 29 a 32. Tuttavia, il livello Dyne, necessario, ad esempio, per la stampa con inchiostri a base solvente o inchiostri a base acqua , o per verniciatura o laminazione variano da 40 - 42 nella fascia bassa a 46 - 56 nella fascia alta. Per raggiungere questi livelli di Dyne più elevati, il sistema per il trattamento corona richiederà più potenza.

E tutto deve iniziare dal processo di estrusione, dove si possono innalzare i valori di tensione superficiale fino a 52 Dyne/cm e oltre. Questo si rende necessario per

Colorgraf ha realizzato specifici inchiostri e relative vernici di sovrastampa a "basso odore e bassa migrazione" per la stampa di imballaggi primari:

Lithofood Plus,
quadricromia offset e inchiostri base "convenzionali".

Deltafood Plus,
quadricromia offset e inchiostri base ad essiccazione UV.

Senolith WB FP, vernici a base acqua da utilizzare "in linea" con gli inchiostri Lithofood Plus.

Senolith UV FP,
vernici UV, "basso odore e bassa migrazione".

INCHIOSTRI DA STAMPA
VERNICI & MATERIALI PER ARTI GRAFICHE

COLORGRAF S.p.A.
Viale Italia, 38 · 20020 Lainate (MI)
Telefono +39 02 9370381 · Telefax +39 02 9374430
web www.colorgraf.it · **E-mail** colorgraf@colorgraf.it

sfruttare la ricettività del polimero prima del fenomeno di post-cristallizzazione che avviene nelle 48-72 ore successive all'estrusione stessa. La migrazione di agenti scivolanti e additivi (ad es. antifog) che influenza negativamente il livello di adesione, verrà poi gestita con una fase di "rinfresco" nel processo di converting successivo. Garantire un trattamento corretto al momento dell'estrusione è fondamentale per due ragioni: in primo luogo perché il tenore di trattamento subisce un decadimento naturale nel tempo, tipicamente 4 - 6 Dyne in un periodo di 2 - 3 settimane prima della stabilizzazione; in secondo luogo perché in seguito potrebbe essere necessario un trattamento "di rinfresco", a seconda del processo previsto, e ciò potrebbe non essere possibile se il trattamento corona durante l'estrusione fosse inefficace.

Il modello Vetaphone C è un sistema per il trattamento corona a potenza elevata per applicazioni per estrusione in bolla / *The Vetaphone C model is a high-power corona treater for blown film applications*

Aumentare la bagnabilità del polimero durante l'estrusione è facile, ma dopo la fase di cristallizzazione, gli additivi come gli agenti scivolanti e gli antifrog migrano di nuovo verso la superficie e riducono il livello di Dyne e l'adesione.

ESTRUSIONE FILM IN BOLLA

In questo processo il film viene estruso verticalmente e avvolto in un tubolare piatto o in due bobine che vengono poi trasformate con stampa/verniciatura/saldatura per arrivare all'imballaggio finale. L'estrusione in bolla è tipicamente per materiali a base di PE e la stazione per il trattamento corona si trova solitamente nella parte superiore dove il film tubolare appiattito viene trattato solo all'esterno. Viene quindi diviso in due e può essere trattato, operazione che viene eseguita raramente, anche all'interno prima di essere avvolto sulle bobine. Su alcuni estrusori, l'avvolgitore funziona in entrambe le direzioni, quindi è possibile avvolgere il lato trattato a scelta, sul lato interno o esterno della bobina.

Le bobine vengono quindi fatte passare attraverso un

ENGLISH *Version*

The importance of surface treatment at the extrusion stage of film production

ACCORDING TO LEADING SURFACE TREATMENT COMPANY, VETAPHONE, UNDERSTANDING THE EXTRUSION PROCESS AND THE EFFECT IT HAS ON THE PRODUCTION CHAIN OF PRINTING AND CONVERTING FILM IS AN ESSENTIAL KEY TO SUCCESS

Plastic film has become so much a part of our daily life that we often don't even notice it's there – hidden in plain sight you might say! But its importance is undeniable, certainly in the form of flexible packaging, and this is where its natural ability to repel liquids creates issues in the printing, laminating, and converting processes that are inherent in its production.

The fundamental issue is that of adhesion. Plastic poses a problem when it comes to the adherence of a liquid. Use a ballpoint pen to write on a plastic bag and you can smudge the ink by rubbing your thumb over it. The problem is a mismatch of surface energy between the two, which prevents the liquid from wetting, and this is resolved by modifying the molecular structure of the plastic surface. This process is known as corona treatment and starts at the very beginning of plastic film manufacture, when it is extruded.

CONTROLLED CORONA EFFECT

By applying a carefully controlled electronic discharge at close range to the plastic film, the chemical make-up of its surface layer is changed by breaking down the long molecule chains which then allows the liquid to adhere. By increasing the surface energy of the plastic film, which is measured in dynes, it is possible to perform a range of different printing and converting processes that would otherwise prove impossible. And, this process of surface treatment starts at the very beginning of plastic film manufacture, when it is extruded.

But, like most industrial processes, it is not straightforward. Different plastic film formulations have different levels of surface energy, which is measured in Dynes, and different processes demand different Dyne levels to be successful. Basic materials like PP, PE-LD, PE-HD, and BOPP have a range of native Dyne values from 29 to 32. However, the Dyne level requirement, for example, of printing with solvent-based inks, or water-based inks, or for coating or laminating vary from 40 - 42 at the low end to 46 - 56 at the high end. To achieve these higher Dyne levels, the corona system will require more power.

And it all starts with the extrusion process, which can raise dyne levels from 32 to 52 or more, whereas after extrusion, the polymer chains take 48 – 72 hours to post-crystallise, with additives like slip agents and those for anti-fogging migrating back to the surface and in turn affecting the adhesion level.

Securing correct treatment at extrusion is vital for two reasons: first, because Dyne levels decline over time – typically 4 - 6 Dynes over a period of 2 - 3 weeks before stabilising; and second, because 'boost' or 'bump' treatment may be required later, depending on the intended process, and this may not be possible if corona treatment during extrusion was poor.

Increasing Dyne levels at extrusion is easy, but after a period of crystallisation, additives like slip agents and those for anti-fogging migrate back to the surface and reduce the Dyne level and lower adhesion.

BLOWN FILM EXTRUSION

In this process the film is extruded vertically and wound into one flat tubular

SVECOM-P.E.
CARBON FIBER

La nostra gamma di produzione può raggiungere una lunghezza del corpo fino a 10.000 mm e un diametro di 600 mm.

ALBERI ESPANSIBILI A CHIAVETTE E A LISTELLI

ALBERI ESPANSIBILI 100% FIBRA DI CARBONIO

TESTATE NON ESPANSIBILI

RULLI

SVECOM-P.E.
Expanding since 1954

www.svecom.com

processo di trasformazione dove avviene la saldatura, e poiché il trattamento corona è notoriamente un ostacolo per la saldatura, dal momento che l'ossidazione generata dal processo corona indebolisce l'area di saldatura, è importante valutare gli effetti in ogni caso.

L'estrusione di film in bolla include polimeri multistrato come LDPE, LLDPE, mLLDPE e MDPE e le applicazioni includono coperture per pallet, film termoretraibile per fardellaggio, stretch hoods, film per laminazione, film per surgelati, film protettivi e film per imballaggi alimentari. Questi possono essere monostrato, ma molto più frequentemente multistrato, a partire da 3 fino a 11 strati per le applicazioni più esigenti, come i film per imballaggio alimentare.

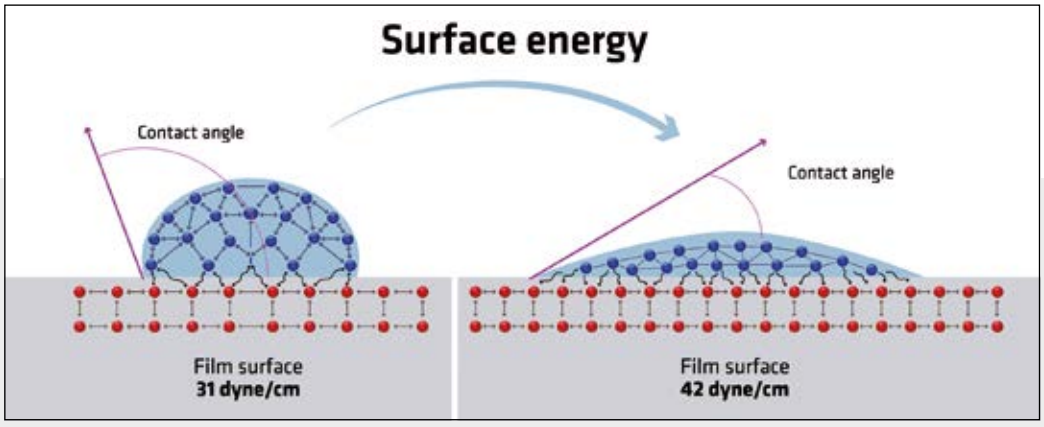
ESTRUSIONE FILM CAST

Nell'estrusione di film cast, il supporto viene prodotto tramite una testa piana e avvolto come singolo film dopo essere stato rifilato lateralmente. In questo tipo di installazione, il sistema di trattamento corona è solitamente posizionato prima dell'avvolgitore ma dopo la prima zona di rifilatura del bordo. Poiché i bordi del film cast sono più spessi rispetto al resto del nastro, devono essere tagliati prima di entrare nella stazione per il trattamento corona e nell'avvolgitore per evitare danni ai rulli gommati.

Gli estrusori di film cast hanno una capacità maggiore e una velocità più elevata rispetto agli impianti di estrusione in bolla, quindi, per ottenere il miglior risultato è necessario un trattamento corona in grado di fornire una potenza maggiore. Il polipropilene cast, normalmente chiamato CPP è diverso dal film estensibile, viene utilizzato per una vasta gamma di imballaggi e normalmente richiede un trattamento corona. Se è necessaria una barriera all'ossigeno, lo strato esterno in LDPE o PP viene normalmente sottoposto a trattamento corona per il successivo processo di stampa o laminazione. Ad esempio la pellicola per i pannolini è tipicamente LDPE.

COME ESEGUIRE BENE IL PROCESSO

L'estrusione è un processo complesso, quindi c'è una precisa necessità di conoscenze specialistiche per garantire



Aumentare l'energia superficiale del supporto permette al liquido di aderire /
Raising the surface energy of the substrate allows the liquid to wet out and adhere

or two reels that are then converted by printing/coating/sealing into the final packaging product. Blown extrusion is typically for PE based materials, and the corona station is usually located at the top where the flattened tubular film is treated on the outside only. It is then split in two and can be either treated additionally, which is rare, or alternatively on the inside before being wound onto reels. On some extruders, the winder operates in both directions, so just one double-sided corona treater can be used.

The reels are then passed through a converting process where the welding takes place, and as corona treatment is notoriously the enemy of welding, because the oxidation generated by the corona process weakens the welding area, it is important to evaluate the likely effect in each case.

Blown film extrusion includes multi-layer polymers like LDPE, LLDPE, mLLDPE and MDPE, and applications include pallet hoods, collation shrink film, stretch hoods, lamination film, deep freeze film, heavy duty film, protective film, and food packaging film. These are single layer up to normally 3 layers but can be up to 11 layers in the case of food packaging film

CAST FILM EXTRUSION

In cast film extrusion, the substrate is produced from a flat die and wound as a single film after being side trimmed. In this type of installation, the corona treater is usually located before the winder but after the first edge trimming zone. Because the edges of the cast film are thicker than the rest of the web they need to be cut off before entering the corona station and winder to prevent any damage to the rubberised rollers.

Cast film extruders have a higher capacity and faster running speed than their blown film counterparts, so a corona treater capable of delivering a higher power is required to achieve the best result. Cast Polypropylene, normally called CPP and different to stretch film, is used for a wide range of packaging, and normally requires corona treatment. If an oxygen barrier is required, the outer LDPE or PP layer is normally corona treated for the next printing or laminating process. Diaper film is typically LDPE.

HOW TO GET THE PROCESS RIGHT

Extrusion is a composite process so there is a definite need for specialist knowledge to ensure the best results are obtained. As substrates become more complex to meet new packaging and safety criteria, the need for a detailed understanding of the surface treatment process and what it can offer becomes more important.

With more than 70 years of experience and research data, Vetaphone is unrivalled in its ability to advise, educate and assist production personnel at every stage where surface treatment technology is required. Often misunderstood, it is a process that if managed correctly pays dividends throughout downstream processing from the moment of extrusion.

If you don't surface treat correctly at the extrusion stage, you are likely to limit your capability to further process the film – and that's an expensive mistake to make!

BESCO srl nasce nel 1976 e nel corso degli anni, grazie agli stretti rapporti con le più importanti aziende del settore delle macchine da stampa, si specializza nella produzione di carrelli elevatori alzabobine.
La costante crescita tecnica ha portato l'azienda a un ampliamento della gamma per consentire l'offerta di prodotti in grado di soddisfare ogni necessità.
L'elevata versatilità del processo produttivo consente a BESCO di personalizzare su richiesta i propri modelli per una copertura a 360° delle esigenze dei propri clienti.

BESCO srl was born in 1976 and year by year, thanks to close relations with the most important printing machines' manufacturers, specialized in reel lift trolleys' production.
The incessant technical development took the company to an enlargement of his products' range in order to satisfy any kind of requirements.
The great production cycle's versatility allows BESCO to personalize (when requested) their trolleys to meet all customer's demands.

besco

Carrelli elevatori alzabobine e trasportatori per movimentazione interna

Reel lift trolley and transporter trucks for internal handling

CBE 1000/1250/1500

La linea al top della gamma BESCO: carrelli alimentati a batteria. Traslazione e sollevamento elettronico

It is the top line of BESCO production: trolleys feeded with batteries and completely electronics

CB2.10

La linea di carrelli BESCO di semplice uso e manutenzione Traslazione manuale e sollevamento idraulico

It is the BESCO line of easy handling and maintenance. Manual motion and hydraulic lifting

CBM700S

La linea di carrelli completamente manuali

Range of manual trolleys

CBE R-1000

La caratteristica principale di questo carrello consiste nel poter caricare / scaricare in maniera autonoma la bobina dal / al suolo, grazie allo speciale braccio con pressore che svolge una duplice funzione: presa e bloccaggio della bobina

CBE2000

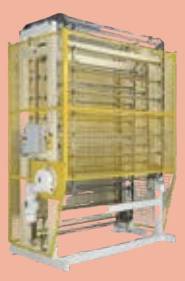
Capacità di supportare bobine con peso 2000 kg

Magazzini verticali automatici rotanti portarulli

Il sistema BESCO "CANGURO" sfrutta le altezze del locale, verticalizzando il magazzino e consentendo un risparmio sui costi

Modello Canguro 40/60

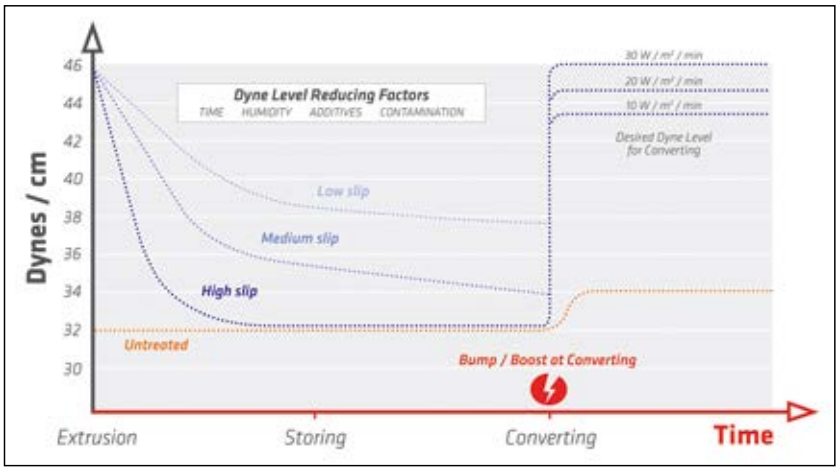
con capacità di gestione da 40/60 rulli



www.besco.it

besco

Sede operativa
via Ricetto 7/a
29010 Roveleto di Cadeo
Tel. +39 0523/574964 - Fax +39 0523/578134



Il decadimento naturale della tensione superficiale dopo l'estrusione richiede un trattamento di rinfresco per la trasformazione successiva, ma se il trattamento corona durante l'estrusione fosse insufficiente questa operazione potrebbe non essere possibile / ***Substrate dyne levels fall after extrusion and need boost or bump treating for converting – if poorly treated at extrusion this may not be possible***

i risultati migliori. Man mano che i supporti diventano più complessi per soddisfare i nuovi criteri di imballaggio e sicurezza, la necessità di una comprensione dettagliata del processo di trattamento superficiale e di ciò che può offrire diventa più importante.

Con oltre 70 anni di esperienza e dati di ricerca, Vetaphone non ha rivali nella sua capacità di consigliare, istruire e assistere il personale di produzione in ogni fase in cui è richiesta una tecnologia di trattamento delle superfici. Spesso non compreso, è un processo che se gestito correttamente ripaga dell'investimento a valle della lavorazione sino al momento dell'estrusione.

Se non si tratta correttamente la superficie nella fase di estrusione, è probabile che si limiti la capacità di lavorare ulteriormente la pellicola, e questo è un errore che può costare caro! ■

bioplastics MAGAZINE presents:
bio!PAC
Register now !
Hybrid Event
#biopac
www.bio-pac.info
Conference on Biobased Packaging
08 – 09 May 2023 – Düsseldorf, Germany
Gold Sponsors
SIRMAX PROXIMITY COMPOUNDING
Bluepha
Silver Sponsors
FKuR plastics - made by nature!
CJ BIOMATERIALS
Corbion
I'm green
Braskem
Bronze Sponsors
AIMPLAS
parkside
FUTAMURA
supported by
european bioplastics
nova
FNR
Media Partner
K-PROFI
plasticker the home of plastics
K ZEITUNG
bpf&r BRITISH PLASTICS & RUBBER
packaging journal
tecno Plast
FRUIT PROCESSING
FLÜSSIGES OBST
CONVERTER
Pi Plastics Information Europe
POLYMER
KOPA
ECO-PLASTICS IN PACKAGING
Organized by
bioplastics MAGAZINE.COM
Co-organized by
green serendipity

HELIOS®
SLITTING
Elio Cavagna Srl - Italy

contact us

FOR SHEETERS & REWINDERS

Cutting Systems for:
- New application
- Retrofit
- Automation
- Ad Hoc solutions

www.heliosslitting.com
Elio Cavagna srl Via G. Curioni, 1 -I-26832 Galgagnano (Lodi) Italy | info@heliosslitting.com | +39 0371 68099

Olimpiadi della Stampa

13-14 maggio 2023 - MILANO

Porta l'oro alla tua scuola

SE SEI UNA SCUOLA

Partecipa alla terza edizione delle Olimpiadi della Stampa

Dimostra la capacità di:

- Essere un Team
- Conoscere la stampa
- Avere abilità nella grafica
- Sapere di attualità
- Rispondere a domande di cultura generale
- Divertirti

5 Champion della tua scuola parteciperanno alla gara che si terrà a Milano il **13** e il **14 maggio**.

In premio buoni acquisto per dotazioni scolastiche

SE SEI UN'AZIENDA

Cerchiamo nobili, generosi, appassionati Partner per sostenere il progetto e per i premi che saranno consegnati alle scuole.

Aiutaci a mettere in evidenza i valori del printing nel media-mix delle attività di comunicazione, di marketing e di publishing.

Sostieni questa iniziativa e i ragazzi, le nuove figure professionali in grado di farsi largo nel mondo del lavoro e portare nuova linfa all'industria grafica.

Sostieni le Olimpiadi della Stampa 2023, diventa PARTNER

PER L'ISCRIZIONE DELLA TUA SCUOLA O PER INFORMAZIONI SULLA SPONSORIZZAZIONE

segreteria@argi.it — +39 02 26927081

POWERED BY ARGI Associazione Fornitori Industria Grafica

IN COLLABORAZIONE CON ENIP GCT

ORGANIZZATO DA 4IT group

www.olimpiadidellastampa.it

ERO

GLUING SYSTEMS

A Valco Melton Company

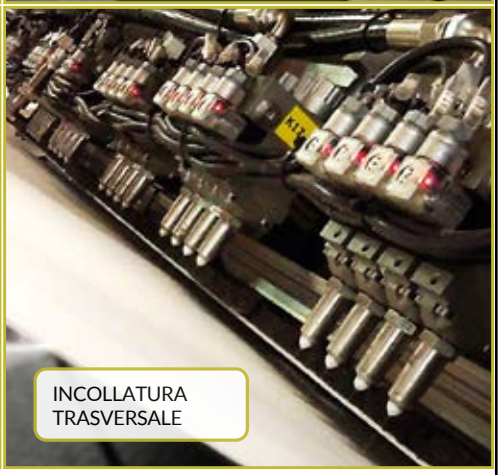
ERO offre soluzioni complete di incollaggio elettronico per l'industria manifatturiera di imballaggi flessibili, consentendo ai produttori di aggiornare le loro linee di produzione e sostituire i contenitori di colla aperti.

FAI UN PASSO AVANTI

Aggiorna i tuoi
sistemi di incollaggio per
PRODUZIONE DI BORSE E SACCHI

- No smaltimento colla
- Risparmio adesivo
- Riduzione dei tempi di inattività
- Interfacce grafiche di facile utilizzo

Per saperne di più: https://bit.ly/3ZDlS7q



ERO S.r.l - Via Benedetto Castelli 38-40-42 Montirone, Italy | Tel: +39 030 2731503 | www.ero-gluers.com | info@ero-gluers.com

Grafiche Giardini

Stampati pubblicitari, commerciali, digitali e cartotecnica

www.grafichegiardini.it

Via G. Di Vittorio, 30 - 20048 Pantigliate (MI)
Tel. 02 90 600 224 (r.a.)

By Barbara Bernardi e Andrea Spadini

Dow ha presentato diverse soluzioni per imballaggi riciclabili in collaborazione con diversi produttori di macchine

WINDMOELLER & HOELSCHER GROUP, REIFENHAUSER GROUP, BOBST, MACCHI SPA, BRÜCKNER MASCHINENBAU GMBH & CO. KG, COLINES EXRTRUSION LINES, HOSOKAWA ALPINE AG, INDUSTRIA TERMOPLASTICA PAVESE (ITP), R-CYCLE E KUHNE GROUP È L'ELENCO DELLE AZIENDE CHE INSIEME A DOW HANNO PRESENTATO UN PERCORSO VERSO UN'ECONOMIA CIRCOLARE PER GLI IMBALLAGGI IN PLASTICA

Una presenza diversa dal solito per Dow all'ultima edizione di K, senza uno stand, ma altrettanto incisiva dal punto di vista delle soluzioni per imballaggi sostenibili presentate. La multinazionale americana era infatti presente con corner presso gli stand dei partner OEM, produttori di tecnologie per l'estrusione, la stampa e la trasformazione, con i quali ha lanciato diverse soluzioni di imballaggi flessibili sostenibili, partendo dalla produzione dei materiali e coinvolgendo quindi il processo di estrusione e le fasi di stampa e trasformazione. Oggi solo una collaborazione tra gli attori della filiera può portare a risultati realmente sostenibili a partire dal design dell'imballaggio e quindi accettati dal mercato. I produttori di materiali e tecnologie sono un punto di riferimento per i clienti, siano essi titolari di marchi o stampatori e trasformatori che possono trarre vantaggio dai processi produttivi di filiera.

Laurent Ziche, EMEA marketing manager di Dow

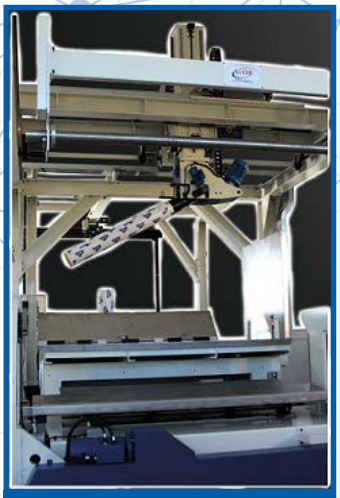
Per quanto riguarda la collaborazione incrociata sul mercato Laurent Ziche, EMEA marketing manager di Dow, quando ci siamo incontrati a K, ha dichiarato che "non possiamo cambiare il mondo da soli, tutti i nostri progetti, e soprattutto quelli sostenibili, vanno in questa direzione, collaborando e combinando esperienza e know-how, insieme rendiamo possibile la realizzazione di un imballaggio sostenibile, consentendo la riciclabilità senza compromettere la qualità o l'efficienza, questo è l'unico modo per ottenere buoni risultati".

Una delle soluzioni presentate è stata il concetto pouch-to-pouch: Dow, HP Indigo, Reifenhäuser, Cadel Deinking e Karlville hanno mostrato come il passaporto digitale del prodotto liberi il potenziale degli imballaggi riciclabili.

Avvolgitore PE protettivo

Avvolgitore cast con sfilamandrino automatico

Avvolgitore automatico con leve di scarico e sfilamandrino



Manipolatore automatico di bobine

St.OR costituita nel 1987, è in grado di soddisfare ogni Vostra necessità nel settore del Converting e dell'Automazione, di operare sia su progetti nuovi, sia su macchine esistenti, con precisione e puntualità.

Sfilamandrini per impianti bolla

St.OR s.r.l.

Converting - Robotica - Applicazioni Speciali

Via Mezzomerico 12/ter | 28040 Marano Ticino (NO)

ITALY

0321-923066

www.st-or.it | info@st-or.it

linkedin.com/company/st-or-srl

Taglia ribobinatrice automatica

Caricatore automatico di bobine

Basandosi sul successo del primo concetto di riciclo meccanico pouch-to-pouch, Dow Packaging and Specialty Plastics, una divisione di Dow, insieme a HP Indigo, Reifenhäuser, Cadel Deinking e Karlville hanno implementato l'applicazione di un passaporto digitale del prodotto utilizzando il database R-Cycle, un'iniziativa interaziendale per sviluppare uno standard di tracciabilità aperto e applicabile a livello globale per imballaggi in plastica sostenibili.

Per un'economia circolare adatta agli imballaggi in plastica, sono necessari due prerequisiti: il primo è un imballaggio completamente riciclabile che utilizzi anche il più possibile contenuto riciclato, in secondo luogo, affinché questo ciclo di materiali funzioni realmente per i flussi di rifiuti post-consumo, il processo di selezione e riciclo deve migliorare radicalmente. In un complesso flusso di rifiuti costituito da un'ampia varietà di prodotti, non è ancora possibile separare per tipo di plastica, ingredienti e utilizzo dell'imballaggio flessibile, ad esempio per alimenti, medicinali o prodotti chimici. Questi attuali vincoli di riciclo si traducono in una miscela di bassa qualità di diverse materie plastiche che può essere utilizzata nel riciclo solo in misura molto limitata. Di solito finiscono nel riciclo termico/incenerimento o, nella migliore delle ipotesi, nel downcycling (riciclo a cascata). Uno dei motivi principali di ciò è la mancanza di informazioni per separare i rifiuti di plastica in frazioni non miscelate e trasformarli quindi in una preziosa materia prima per nuovi prodotti.

R-Cycle fornisce esattamente queste informazioni, ma ricordiamoci che le informazioni esistono già. I sistemi di produzione e gli ERP acquisiscono, scrivono e analizzano tutte le informazioni immaginabili relative a un imballaggio. Tutto ciò che deve essere fatto è aggregare le informazioni rilevanti e trasportarle lungo la catena del valore. Il veicolo per questo processo è il cosiddetto passaporto del prodotto digitale. Nel concetto di riciclo pouch-to-pouch, tutte le informazioni rilevanti per il riciclo sull'imballaggio vengono registrate in un record di dati standardizzato, ad esempio, tra l'altro, il tipo di plastica, l'inchiostro, il contenuto riciclato, e possono essere recuperate tramite un marker.

In questo modo, gli impianti di selezione industriale possono accedere ai passaporti dei prodotti degli imballaggi e formare frazioni di rifiuti che vengono opportunamente differenziate per tipologia. Grazie al passaporto digitale del prodotto, è possibile creare flussi trasparenti e di alta qualità di materiali riciclabili, che possono essere riciclati di conseguenza per applicazioni di valore uguale o superiore.

ENGLISH Version

Dow presented in partnership with machine manufacturers, many solutions for recyclable packaging

WINDMOELLER & HOELSCHER GROUP, REIFENHAUSER GROUP, BOBST, MACCHI SPA, BRÜCKNER MASCHINENBAU GMBH & CO. KG, COLINES EXRTRUSION LINES, HOSOKAWA ALPINE AG, INDUSTRIA TERMOPLASTICA PAVESE (ITP), R-CYCLE AND KUHNE GROUP, ALL ENGAGED WITH DOW TO CONTINUE THE PATH TOWARDS A CIRCULAR ECONOMY FOR PLASTIC PACKAGING

A different presence than usual for Dow at latest edition of K, without its own stand, but equally incisive from the point of view of the sustainable packaging solutions presented. In fact, the American multinational was present with corners at stands of OEM partners, manufacturers of technologies for extrusion, printing and converting, with whom it presented different sustainable flexible packaging solutions, starting from the production of materials and thus involving the extrusion process, and the printing and converting phases. Today, only a collaboration between the players in the supply chain can lead to results that are truly sustainable right from the design of the pack itself and therefore accepted by the market. Producers of materials and technologies are a point of reference for their customers, whether they are brand-owners or printers and converters who can thus enjoy supply chain production processes.

As regards cross-collaboration on the market Laurent Ziche, EMEA marketing manager at Dow, when we met at K, declared that "we can't change the world by ourselves, all our projects, and above all sustainable ones, go in this direction, collaborating and combining experience and know-how, together we make sustainable packaging possible, enabling recyclability without compromising on quality or efficiency, this is the only way to act for good".

One of the real solutions presented was pouch-to-pouch concept: Dow, HP Indigo, Reifenhäuser, Cadel Deinking and Karlville showcased how the digital product passport unleashes the potential of recyclable packaging. Building on the successful delivery of the first-of-its-kind pouch-to-pouch mechanical recycling concept, Dow Packaging and Specialty Plastics, a business unit of Dow, together with HP Indigo, Reifenhäuser, Cadel Deinking and Karlville have implemented the application of a digital product passport using the R-Cycle database. R-Cycle is a cross-company initiative to develop an open and globally applicable traceability standard for sustainable plastic packaging.

For a functioning circular economy for plastic packaging, two prerequisites are needed: the first is fully recyclable packaging which also uses the highest possible recycled content and secondly, for such a material cycle to work under real conditions for post-consumer waste streams, the waste sorting and recycling process must improve fundamentally. In a complex waste stream consisting of a wide variety of products, it is not yet possible to separate by type of plastic, ingredients and use of the flexible packaging, for example, for food, medicines or chemicals.

These current recycling constraints result in a low-quality mixture of different plastics that can only be used in recycling to a very limited extent. As a rule, they end up in thermal recycling / incineration or, at best, in downcycling. A key reason for this is a lack of information to sort plastic waste into unmixed fractions and thus turn them into a valuable raw material for new products.

EQUIPMENTS FOR CONVERTING

TECHNOLOGY & EXPERIENCE

I.E.S.

NOT JUST DIFFERENT: BETTER

ALBERI FRIZIONATI
DIFFERENTIAL REWINDING SHAFTS

SUPPORTI AUTOCHIUDENTI
SELF-LOCKING SAFETY CHUCKS

ALBERI ESPANSIBILI PNEUMATICI
EXPANDING AIR SHAFTS

TESTATE PNEUMECCANICHE CON ADATTATORI
PNEUMECHANICAL EXPANDING CHUCKS

ADATTATORI
FINO A 12”

I.E.S.
INTERNATIONAL EXPANDING SHAFTS S.R.L.

PRODUZIONE E COMMERCIO DI ALBERI ESPANSIBILI E AFFINI PER CARTIERE, CARTOTECNICHE, INDUSTRIE TESSILI
Sede Amministrativa e Stabilimento
Via Bergamo, 1 - 20098 San Giuliano Milanese (Mi)
Tel. +39 02 98281079 (3 linee r.a.) - Fax +39 02 98281101
info@ies-srl.it - www.ies-srl.it

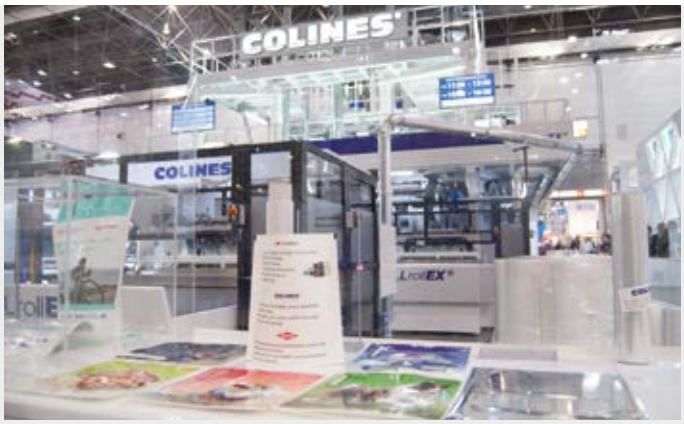
I proprietari di marchi beneficiano anche di automazione e reporting efficiente, perché possono automatizzare il calcolo dei requisiti di informazione legale (emergenti) e, ad esempio, segnalare la prova del materiale riciclato, la riciclabilità o l'impronta di CO2. Le informazioni sui prodotti per i consumatori possono anche essere generate automaticamente dal passaporto digitale del prodotto. Un'altra funzione è la tracciabilità dettagliata, ad esempio per la garanzia della qualità nel processo di produzione.

COLLABORAZIONE CON MACCHI E ITP

In fiera Dow ha presentato anche il risultato della collaborazione con il partner italiano di lunga data Macchi, creando buste monomateriale con PCR al 30% stampate in digitale. Gli elementi che hanno contribuito al successo di questa collaborazione sono stati la linea dedicata r-Podflex a cinque strati di Macchi, la competenza di ITP, produttore italiano di film, Dow REVOLOOP™, uno dei migliori materiali sul mercato a base di PCR e naturalmente tanta passione italiana. REVOLOOP™ fa parte del portafoglio per la circolarità delle materie plastiche di Dow e contiene un'alta percentuale di materiale riciclato post-consumo (PCR). La soluzione a pellet singolo consente un'integrazione del processo PCR più semplice, soddisfacendo le esigenze di trasformatori, proprietari di marchi e progettisti di imballaggi sostenibili e può essere utilizzata in un'ampia gamma di applicazioni.

NUOVE SOLUZIONI ALTERNATIVE E SOSTENIBILI DI DOW, BOBST, MICHELMANN, SUN CHEMICAL, SYNTEGON, ELBA E ZERMATT

In fiera questi partner hanno rivelato gli "eroi campioni" della generazione 3.0 di oneBARRIER PrimeCycle, un monomateriale a base di polimeri, pronto per il riciclo pur mantenendo eccellenti qualità barriera, rendendolo uno sviluppo potenzialmente rivoluzionario per l'imballaggio sostenibile. PrimeCycle è invece una soluzione senza EVOH e top coat per una barriera completa in PE ed è un'alternativa al film in poliestere metallizzato.
Dow presenterà le sue innovazioni per abilitare imballaggi in plastica riciclabile e promuovere un'economia circolare alla fiera INTERPACK 2023 nel padiglione 9, stand 9A30. ■



R-Cycle provides exactly this information, and the best part is the information already exists. Production and ERP systems capture, write and analyze all conceivable information related to a package.
All that needs to be done is to aggregate the relevant information and transport it along the value chain. The vehicle for this is the so-called digital product passport. In the pouch-to-pouch recycling concept, all recycling-relevant information about the packaging is recorded in a standardized data record - i.e., among other things, the type of plastic, printing color or recycled content - and can be retrieved via a marker. In this way, industrial sorting plants can access the product passports of the packaging and form waste fractions that are sorted by type accordingly.
Thanks to the digital product passport, high-quality and transparent streams of recyclable materials can be created, which can be recycled accordingly for applications of equal or higher value.

Brand owners benefit from automation and efficient reporting too, because they can automate the calculation of (emerging) legal information requirements and, for example, report proof of recycled material, recyclability or CO2 footprint. Product information for consumers can also be generated automatically from the digital product passport. Another use case is detailed tracing, for example for quality assurance in the manufacturing process.

COLLABORATION WITH MACCHI AND ITP

At show Dow presented also the result of working together with longtime Italian partner Macchi: they have created unique pouches, mono-material with 30% PCR and digitally printed. The elements were the very special 5 layer r-Podflex line by Macchi; the competence of ITP, Italian film producer; Dow REVOLOOP™, one of the best PCR based material on the market and of course a lot of Italian passion. REVOLOOP™ grades are part of Dow's plastics circularity portfolio and incorporate a high percentage of post-consumer recycled (PCR) material. The single-pellet solution enables a simpler PCR process integration, meeting the needs of converters, brand owners and sustainable packaging designers, and can be used in a broad range of applications.

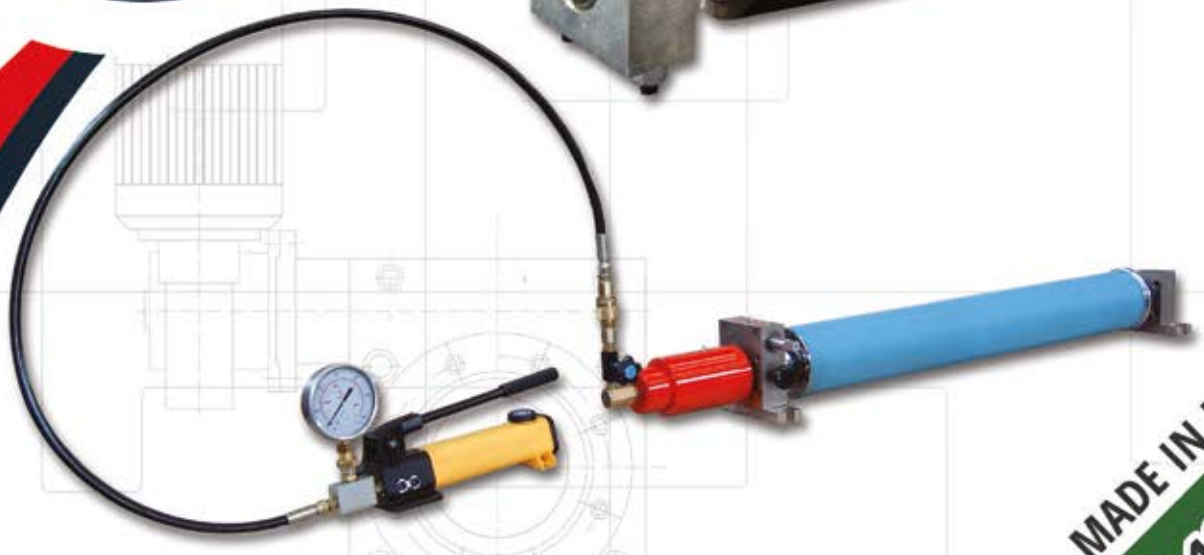
NEW ALTERNATIVE AND SUSTAINABLE SOLUTIONS BY DOW, BOBST, MICHELMANN, SUN CHEMICAL, SYNTEGON, ELBA AND ZERMATT

At the exhibition these partners have revealed Generation 3.0 "hero samples" of oneBARRIER PrimeCycle – a polymer-based mono-material, which is recycle-ready while retaining excellent barrier qualities, making it a potentially groundbreaking development for sustainable packaging. PrimeCycle is an EVOH-free, top-coat free solution for full PE barrier and is an alternative to metallized polyester film.
Dow will showcase its latest solutions to unlock recyclable plastic packaging and advance a circular economy at INTERPACK 2023 in Hall 9, Stand 9A30.

TECNOMEC 3

www.tecnomec3.it

Quality is our goal



MADE IN ITALY 100%

Stora Enso introduce un materiale rinnovabile ad alta resistenza per shopping bag e sacchetti da asporto

Per supportare il passaggio a materiali rinnovabili e riciclabili per shopping bag e sacchetti da asporto, Stora Enso lancia CarrEco Brown™. Realizzato al 100% con fibre fresche, il materiale ha elevate proprietà di resistenza e resistenza allo strappo ed è anche sicuro per il contatto diretto con gli alimenti.

Stora Enso amplia il suo portafoglio di materiali per sacchetti di carta con CarrEco Brown, un nuovo cartone non sbiancato e non patinato completamente riciclabile. Attraverso la sua esclusiva struttura a tre strati, CarrEco Brown offre eccezionali proprietà di resistenza adatte a borse e sacchetti molto robusti. Il materiale è anche sicuro per il contatto diretto con gli alimenti e contiene solo sostanze chimiche conformi alla FDA, il che lo rende ideale per cibo da asporto e generi alimentari.

"I sacchetti di carta non sbiancati si adattano bene alle preferenze dei consumatori eco-consapevoli di oggi. Siamo ben posizionati per soddisfare la crescente domanda di sacchetti di carta, in particolare per gli utilizzi finali di tendenza come il settore del cibo da asporto. Il nostro materiale più recente CarrEco Brown può aiutare i nostri clienti a cogliere queste opportunità di crescita in modo sostenibile", afferma Oscar Duarte, responsabile della divisione aziendale kraftliners di Stora Enso Packaging Materials.

CarrEco Brown è composto al 100% da fibre fresche rinnovabili provenienti da foreste gestite in modo sostenibile e ha una struttura a tre strati realizzata con la tecnologia Tri-Ply™ in attesa di brevetto di Stora Enso. Le elevate proprietà di resistenza alla trazione e allo strappo di CarrEco Brown lo rendono adatto per la produzione di borse e sacchetti robusti. CarrEco Brown è anche sicuro per il contatto diretto con gli alimenti e contiene solo sostanze chimiche conformi alla FDA, il che lo rende ideale per sacchetti da asporto e della spesa.

Oltre alla forza e alla purezza, CarrEco Brown ha un aspetto naturale e non contiene agenti sbiancanti ottici. La levigatezza e la formazione del materiale garantiscono stampabilità ottimale per i proprietari di marchi. Disponibile in grammature a partire da 85 gsm, CarrEco Brown consente ai clienti di Stora Enso di crescere ed espandersi in nuovi segmenti all'interno del mercato dei sacchetti di carta.

Gli adesivi per imballaggi Dow ricevono l'approvazione RecyClass per il riciclo meccanico nei mercati europei

Due adesivi Dow comunemente utilizzati per un'ampia gamma di applicazioni di imballaggio in film di polietilene (PE) sono stati approvati come compatibili per il riciclo meccanico a seguito di una rigorosa valutazione scientifica da parte di RecyClass.

L'approvazione riguarda gli adesivi per laminazione senza solventi MOR-FREE™ L 75-300/ CR88-300 e ROBOND™ L-350/ CR-3 a base acqua, che aggiungeranno un componente adesivo alla piattaforma tecnologica REVOLOOP™ di Dow.

ENGLISH *News Materials*

Stora Enso introduces renewable high-strength material for shopping and takeaway bags

To support the shift to renewable and recyclable materials in shopping and takeaway bags, Stora Enso launches CarrEco Brown™. Made from 100% fresh fibers, the material has high strength and tear resistance properties and is also safe for direct food contact.

Stora Enso now expands its paper bag materials portfolio with CarrEco Brown, a new unbleached and uncoated board that is fully recyclable. Through its unique three-layer structure, CarrEco Brown offers exceptional strength properties suitable for strong shopping bags. The material is also safe for direct food contact and contains only FDA-compliant chemicals which makes it ideal for takeaway food and groceries.

"Unbleached paper bags are a good fit with the preferences of today's eco-conscious consumers. We are well-positioned to meet the growing demand for paper bags, especially in trending end-use areas such as takeaway food.

Our newest material CarrEco Brown can help our customers seize these growth opportunities in a sustainable way," says Oscar Duarte, Business Segment Director, Kraftliners at Stora Enso Packaging Materials.

CarrEco Brown is made 100% from renewable fresh fibers from sustainably managed forests and it has a three-layer structure made with patent-pending Tri-Ply™ technology by Stora Enso. CarrEco Brown's high tensile and tear strength properties make it suitable for strong shopping bags. CarrEco Brown is also safe for direct food contact and contains only FDA-compliant chemicals which makes it ideal for takeaway and grocery bags.

In addition to strength and purity, CarrEco Brown has a natural look and feel and does not contain any optical bleaching agents. The material's smoothness and formation qualities enable great printability possibilities for brand owners.

Available in grammages starting from 85 gsm, CarrEco Brown allows Stora Enso's customers to grow and expand to new segments within the paper bag market.

Dow packaging adhesives receive RecyClass approval for mechanical recycling in European markets

Two Dow adhesive systems commonly used for a broad range of polyethylene (PE) film packaging applications have been approved as compatible for mechanical recycling following a rigorous scientific evaluation by the non-profit, cross-industry initiative RecyClass.

The approval covers solvent-free MOR-FREE™ L 75-300/ CR88-300 and water-borne ROBOND™ L-350/ CR-3 lamination adhesives , which will add an adhesive component to the REVOLOOP™ technology platform from Dow.

Using these adhesives requires no changes to existing production processes, nor additio-

Corona Treatment

Professional Plants

Our numbers

- World market leaders in the BOPP-PET-PA extrusion sector, more than 400 plants in operation with film width over 4 mt.
- High capacity Corona Generators (Me.Ro is able to supply systems with power until 120 kW).
- Present in all industry sectors, from treaters for converting narrow web machines up to extrusion lines on 10mt. width.
- Always ahead from technologies point of view: plasma treaters, both atmospheric and under vacuum.

World Largest Cast Film Corona Station

me.ro S.p.A.

Electronic Industrial Equipment

Me.Ro S.p.A. Z.I. via Balestreri, 430 55100 - Ponte a Moriano - Lucca - Italy
phone: +39.0583.406060 fax: +39.0583.406050 **www.mero.it** **info@mero.it**

L'utilizzo di questi adesivi non richiede modifiche ai processi di produzione esistenti, né ulteriore formazione del personale, né cambiamenti di impianti.

"L'innovazione è fondamentale per promuovere la circolarità della plastica, ma allo stesso tempo è essenziale garantire che queste nuove tecnologie di imballaggio siano conformi ai sistemi di riciclo esistenti. Questo è esattamente ciò che dimostra la RecyClass Recyclability Approval assegnata alle tecnologie Dow", ha commentato Fabrizio di Gregorio, direttore tecnico di Plastics Recyclers Europe.

Victor Lebedev, ricercatore associato nella divisione adesivi di Dow Packaging & Specialty Plastics, ha aggiunto: "la riciclabilità degli adesivi per laminazione è essenziale nel riciclo degli imballaggi flessibili. In Dow, abbiamo lavorato intensamente per sviluppare metodologie di test interne presso i nostri Pack Studios di Tarragona, Spagna e Mozzate, Italia, per valutare la possibilità di riciclare strutture monomateriali laminate e per simulare il peso del rivestimento comunemente usato dell'adesivo. Siamo lieti che l'approvazione di riciclabilità di terze parti indipendente da parte di RecyClass confermi i nostri primi risultati positivi.

L'approvazione per la riciclabilità di RecyClass è un altro importante risultato verso gli obiettivi di sostenibilità globale di Dow. Questi obiettivi sono in linea con gli obiettivi europei di riciclabilità, come la Circular Plastics Alliance dell'UE, la strategia per la plastica della Commissione europea e il piano d'azione per l'economia circolare. Ad esempio, Dow si è impegnata, entro il 2035, a chiudere il cerchio: il 100% dei prodotti Dow venduti per applicazioni di imballaggio a livello globale sarà riutilizzabile o riciclabile.

Sappi riallinea la produzione delle sue carte per etichette Parade Label Pro

Parade Label Pro è carta premium di Sappi è ideale per un'ampia varietà di applicazioni, come le etichette per bottiglie, lattine e barattoli monouso, nonché per le applicazioni di imballaggio flessibile, quali wrapper per alimenti, snack e dolciumi.

È grazie alla crescente domanda di questo prodotto di punta che Sappi ha deciso l'ampliamento della gamma. In particolare, la produzione precedentemente limitata alla cartiera austriaca di Gratkorn, con grammature di 80 e 90 g/m^2 in bobina e in fogli, è stata estesa allo stabilimento tedesco di Alfeld di Sappi, per la produzione delle grammature superiori di 100, 110 e 120 g/m^2. Lo stabilimento di Alfeld produrrà anche Parade Label Pro in formato bobina da 80 e 90 g/m^2, contribuendo così a concentrare le competenze sul materiale in foglio nello stabilimento di Gratkorn.

Nell'ambito di questo cambiamento, la famiglia più ampia di carte per etichette di Sappi è stata rivista e ottimizzata. I prodotti Parade Label A e Parade Label G, originariamente progettati per la stampa offset e la rotocalco, sono stati eliminati dalla gamma e sostituiti da Parade Label Pro.

I test condotti sia da Sappi sia presso i partner esterni hanno dimostrato chiaramente che Parade Label Pro offre risultati ottimali per le applicazioni finora coperte daParade Label A e G.

ENGLISH News Materials

nal staff training, nor retooling of equipment.

"Innovation is key in furthering the circularity of plastics, but at the same time it is essential to ensure that these new packaging technologies comply with existing recycling systems. This is exactly what the RecyClass Recyclability Approval awarded to Dow's technologies proves", commented Fabrizio di Gregorio, Technical Director at Plastics Recyclers Europe.

Victor Lebedev, associate scientist for adhesives at Dow Packaging & Specialty Plastics, added: "The recyclability of laminating adhesives is essential in flexible packaging recycling. At Dow, we have been working intensively to develop internal testing methodologies at our Pack Studios in Tarragona, Spain and Mozzate, Italy, to assess the possibility of recycling laminated mono-material structures and to mimic the commonly used coating weight of the adhesive. We are pleased that the independent third-party Recyclability Approval from RecyClass confirms our initial positive results".

The RecyClass Recyclability Approval is yet another important achievement towards Dow's global sustainability targets. These targets align with the European recyclability targets, such as the EU's Circular Plastics Alliance, the European Commission's Plastics Strategy and Circular Economy Action Plan.

For example, Dow has committed, by 2035, to close the loop by enabling 100% of Dow products sold into packaging applications globally to be reusable or recyclable.

Sappi realigns production of its Parade Label Pro paper

Parade Label Pro is the premium paper by Sappi ideal for a wide variety of applications, such as labels for bottles, tins and jars, as well as for flexible packaging applications such as food, snack and confectionery wrappers.

It is thanks to growing demand for this flagship product that Sappi is announcing this range extension. Specifically, production previously limited to the Austrian Gratkorn mill and 80 and 90 g/m^2 grammages in reel and sheet formats has been expanded to Sappi's German Alfeld mill to produce the higher 100, 110 and 120 g/m^2 grammages.

The Alfeld mill will also produce Parade Label Pro in 80 and 90 g/m^2 grammages in reel format – so helping to focus sheet format expertise at the company's Gratkorn mill.

As part of this change, Sappi's wider label paper family has been reviewed and rationalised. Non-wet strength wet-glue label Parade Label A and Parade Label G paper grades – originally designed for offset and gravure printing – have been removed from the range and replaced by Parade Label Pro. Tests both at Sappi and with external partners have clearly demonstrated that Parade Label Pro delivers optimum results for Label A and G areas of application.

34ª MOSTRA INTERNAZIONALE DI COMUNICAZIONE VISIVA
34th International Trade Fair on Visual Communication

viscom
Italia 2023

VISUAL VIBES

4–6.10.2023
PAD/HALL 8–12
FIERAMILANO RHO

Built by
RX
In the business of building businesses

WWW.VISCOMITALIA.IT

FIERA MILANO

ABBONAMENTO Subscribe

PER ABBONARSI

Nome e cognome:

Società:

Funzione all'interno della società:

Settore di attività della società:

Codice fiscale o partita Iva: Cod. Univoco FE:

Indirizzo:

Città: Provincia: CAP: Stato:

Sito internet: e-mail:

Tel: Fax:

Abbonamento annuale per una rivista:
■ CONVERTER & CARTOTECNICA
■ CONVERTER FLESSIBILI CARTA E CARTONE
Italia € 40,00 - Estero € 90,00

Abbonamento annuale per due riviste:
■ CONVERTER & CARTOTECNICA + CONVERTER FLESSIBILI CARTA E CARTONE
Italia € 70,00 - Estero € 150,00

■ **Bonifico bancario intestato a:**
CIESSEGI EDITRICE SNC
CREDITO VALTELLINESE ag. 55
SAN DONATO MILANESE (MILANO)
IBAN: IT 88 I 05216 33711 000000002214

Compilare e spedire via mail a: flexo@converter.it (CIESSEGI EDITRICE)

TO SUBSCRIBE TO

Surname and name:

Company:

Job function:

Primary company business:

Internationa VAT number:

Address:

City: Province: Post Code: Country:

Internet site: e-mail:

Ph: Fax:

Annual subscription for one magazine:
■ CONVERTER & CARTOTECNICA
■ CONVERTER FLESSIBILI CARTA E CARTONE
Italy € 40,00 - Abroad € 90,00

Annual subscription for two magazines:
■ CONVERTER & CARTOTECNICA + CONVERTER FLESSIBILI CARTA E CARTONE
Italy € 70,00 - Abroad € 150,00

■ **Banker draught** made out to: **CIESSEGI EDITRICE SNC**
CREDITO VALTELLINESE ag. 55
SAN DONATO MILANESE (MILANO)
IBAN: IT 88 I 05216 33711 000000002214

I'm enclosing a crossed cheque, for the amount of € .....
made out to CIESSEGI EDITRICE SNC

Fulfill and send by e-mail to: flexo@converter.it (CIESSEGI EDITRICE)

INDICE INSERZIONISTI
ADVERTISER TABLE

2G&P	IV copertina
ASAHI	35
ASTER	28
BESCO	113
BFT FLEXO	55
BIMEC	3
BIOPLASTIC CONFERENCE	114
CAMIS	51
CAVAGNA	115
CAVALLERI	65
COLORGRAF	109
COMEXI	63
COTTRIL&CO.	29
CURIONI SUN	79
DIAVEN	21
DIGITAL FLEX	57
DR. SCHENK	11
ECOFLEXO	67
ERO	117
ESAGRAFICA	25
EXPERT	69
FLEXO ITALIA	Anta copertina,81
FOTOLITO VENETA	13
FUJI FILM	19
GAMA	47
H7 GROUP	97
HEIDELBERG	53
I&C	45
IES	121
INCIFLEX	17
IPINKS	39
IRAC	91
IRPLAST	9
KURT ZECHER	75
LAMINATI CAVANNA	II copertina
LGL ENGINEERING	40,41
MAVIGRAFICA	1
ME.RO	125
NEGRI LAME	77
NEW AERODINAMICA	85
NORDMECCANICA	1 cop.,15
OLIMPIADI STAMPA	116
PACKAGING PREMIERE	80
PAM	87
PLAST 2023	107
PRAXAIR	7
RAMA	105
RCL	95
SAGE	103
SEAB	73
SEI LASER	83
SELECTRA	59
SIMER	89
SIMONAZZI	37
SISTRADE	33
SOMA	23
SPRING	93
STUDIO OR	119
SVECOM	III copertina,111
TECNOMEC 3	123
TECNORULLI	101
TEMAC	61
ULMEX	27
UTECO	5,49
VEA	31
VETAPHONE	17
VISCOM ITALIA	127
WINK	39
ZDUE	43
ZENIT	99
ZINCOGRAFIA EMPOLESE	71

SVECOM-P.E.

Expanding since 1954

ALBERI ESPANSIBILI

MOD. 640 PQL
Alberi espansibili pneumatici a listelli

MOD. 650 PLS
Albero espansibile pneumatico a sfere

MOVIMENTAZIONE ALBERI E BOBINE

MOD. 10
Manipolatore pneumatico

MOD. 405 BA
Carrello elttronico solleva bobine

TESTATE ESPANSIBILI

MOD. 714 MZ-A
Testate espansibili pneumeccaniche a tegoli

MOD. 715 PG
Testate pneumatiche fascia in gomma

SUPPORTI ROTANTI

MOD. 951
Supporti meccanici autochiudenti con apertura a scorrimento e innesto quadro/tondo

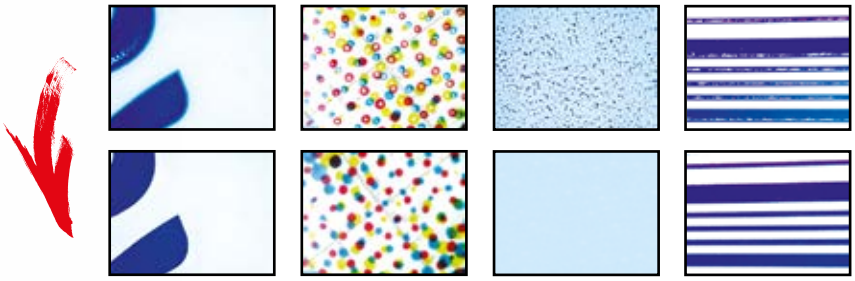
MOD. 925
Supporti meccanici con apertura a scorrimento e innesto tondo-quadro

La più vasta gamma al mondo di soluzioni espansibili per l'avvolgimento e lo svolgimento di bobine!

www.svecom.com

Se non è su misura, ti devi adattare.

Retini e pattern personalizzati.
Perchè quando si fanno le cose che fanno tutti gli altri, si diventa tutti gli altri.



Scopri di più su www.duegiepi.com | NEWS

PREPRESS FOR FLEXIBLE PACKAGING

PARTNER NON FORNITORI

2G&P srl - Via E. Mattei 19/21 - 20037 Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02.26223995 ric. aut. - www.duegiepi.com

prestampa flexo dal 1987 ■ tecnologia, esperienza, affidabilità